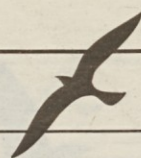


**TALNE IN ZIDNE KERAMIČNE OBLOGE
SANITARIJE KOPALNIŠKA OPREMA**



TRILATERALNO SREČANJE RIM-LJUBLJANA-BUDIMPEŠTA

Prihodnji teden v Mariboru Drnovšek z D'Alema in Orbanom

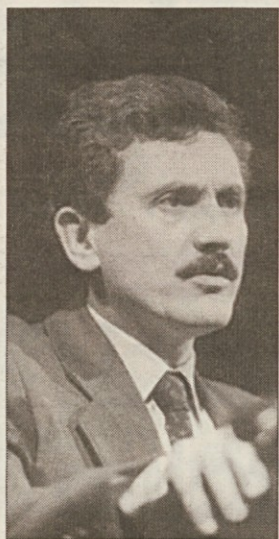
Slovenski in italijanski premier tudi o zaščiti slovenske manjšine v Italiji

LJUBLJANA - V Mariboru bo v torek, 15. junija, tretji vrh trilateralne Rim-Ljubljana-Budimpešta. Gostitelj srečanja bo slovenski premier Janez Drnovšek (desno), ki bo imel poleg skupnih pogovorov s kolegom Massimo D'Alema (levo) in Viktorjem Orbanom tudi dvostransko srečanje s predsednikom italijanske vlade.

Premieri bodo v Mariboru pregledali dosežke delo trilateralne se dogovorili o sodelovanju v prihodnosti. Sprejeli bodo tudi posebno izjavo. Tristransko sodelovanje se se posebej uspešno razvija na področju gospodarstva, transporta in varnosti, na političnem področju pa je pomembno sodelo-

vanje v luci vključevanja Slovenije in Madžarske v Evropsko unijo ter približevanja Slovenije zvezi NATO, zdaj, ko je tudi Madžarska postala njena članica. Na tokratnem vrhu, ki prihaja v času razpletanja konflikta v ZRJ, bodo premieri poseben poudarek namenili tudi aktivni vlogi treh držav pri zagotavljanju miru in stabilnosti na območju.

Dvostransko srečanje premierov Drnovška in D'Alema, že drugo v Sloveniji po imenovanju D'Alema za predsednika italijanske vlade, bo nekakšen zaključek intenzivnih prizadevanj Ljubljane za pospešitev postopka sprejemanja globalnega zaščitnega zakona za Slovence v



Italiji. Slovenija pričakuje, da bo D'Alema ob tej priložnosti napovedal casovni okvir sprejemanja zakona. Komisija italijanske poslan-



ske zbornice za ustavna vprašanja bo le dan po srečanju trilateralne predvideval obravnavala predlog zakona, iz katerega so zdaj umaknjeni

tudi nekateri za manjšino sporni amandmaji.

Uradna Ljubljana upa, da bo poslanska zbornica v Rimu tako lahko se pred začetkom počitnic obravnavala globalni zaščitni zakon, kar bi pomenilo dobro napoved za skorajšnje zaprtje tega vprašanja, ki je zelo pomembno za Slovence v Italiji in odnose med Rimom in Ljubljano. Slovenska diplomacija ocenjuje, da drugih odprtih vprašanj med Slovenijo in Italijo pravzaprav ni. Obe strani se držita dogovorov v zvezi z lastništvom nepremičnin oz. uresničevanjem priloge 13 pridružitvenega sporazuma med Slovenijo in EU in ted vprašanju ne odpirata več. (STA)

SKUPEN NASTOP

Koroška in FJK prosita Evropsko unijo za pomoč

Haider in Antonione omenjata posledice požara v Turskem predoru

CELOVEC/TRST - Kot je bilo v začetku tedna napovedano ob podpisu »protokola o sodelovanju«, sta koroški deželni glavar Jörg Haider in predsednik vlade avtonomne dežele Furlanije-Juljske krajine Roberto Antonione naslovila skupno pismo na Evropsko komisijo, v katerem jo pozivata, naj pomaga pri odpravi gospodarskih in turističnih posledic katastrofalnega požara v Turskem predoru ter tudi vojne na Balkanu. Haider in Antonione sta ob tej priložnosti izrazila željo po čimprejšnjem sestanku z Evropsko komisijo v Bruslju, na katerem bi predsednika regionalnih vlad sogovornikom lahko temeljito obrazložila težaven položaj Ko-

roske in Furlanije-Juljske krajine zaradi neprevoznosti Turskega predora.

Haider in Antonione v skupnem pismu Evropski komisiji mdr. poudarjata nujno solidarnost Evropske unije s prizadetima regijama, saj bo Turski predor kot ena najpomembnejših cestnih povezav med severom in jugom Evrope za nekaj mesecev zaprt za promet, gospodarske posledice za prizadete regije pa bodo izrazito negativne, se posebej na področju turizma.

Negativne posledice so že občutne tudi zaradi krize na Balkanu, nadalje ugotavljata v skupnem pismu Haider in Antonione ter poudarjata, da je Evropska unija pozvana, naj hitro ukrepa in s tem učinkovito pomaga gospodarstvu v obeh regijah. Pomoč je tudi v interesu Evropske unije same, saj je njena naloga, da v takih primerih hitro in učinkovito pomaga posameznim regijam znotraj Unije.

Kot smo že poročali, je Haider je ob podpisu »protokola o sodelovanju« med Koroško in Furlanijo-Juljsko krajino se napovedal, da bo sta deželi v Bruslju ustanovili skupno pisarno s skupnimi uradniki, »da bi čim bolj optimalno koristili možnosti skupnega nastopanja v Evropi«. V pogodbi je nadalje omenjena tudi »stalna kontakta skupina«, ki naj bi spremljala uresničevanje tesnejšega sodelovanja med obema regijama.

Ivan Lukan

PROGRAM PHARE / SLOVENIJA, AVSTRIJA, MADŽARSKA

Podpora regionalnemu razvoju

V okviru programa krajinski park Goričko-Orseg-Raab

MURSKA SOBOTA - Slovenski minister za evropske zadeve Igor Bavcar in vodja delegacije Evropske komisije v Sloveniji veleposlanik Amir Naqvi sta opoldne na Soboškem gradu v okviru programa Phare podpisala sporazum o čezmejnem sodelovanju med Slovenijo, Avstrijo in Madžarsko. Njegova vrednost znaša 2, 687 milijona evrov, od tega je 1, 5 milijona evrov nepovratnih sredstev iz programa Phare, 1, 160 milijona evrov pa bo za programe iz sporazuma prispevala Slovenija.

Minister Bavcar je ob

tem dejal, da je tristranski sporazum namenjen področju, ki mu bo v prihodnji politiki regionalnega razvoja namenjena posebna pozornost, njegov podpis pa je dobra osnova za krepitev zavesti o pomembnosti regijske politike in hkrati pripomoček, da se bomo prihodnje evropske regionalne politike kar se da hitro »navzele«. Tudi veleposlanik Naqvi je regionalnemu razvoju pripisal velik pomen, se posebej v luči pogajanj za pristop k EU; regije bodo v prihodnje v središču pretoka ljudi, kapitala in informacij.

Sporazum pomeni nadaljevanje programa, ki se je začel že konec leta 1995. Program sestavljata dva dela: Krajinski park Goričko-Orseg-Raab in regionalni razvoj Pomurja. V prvem sklopu bosta potekali rekonstrukcija dela gradu in obnova vodovodne napeljav. Za regionalni razvoj Pomurja bo iz sredstev Phare namenjen milijon evrov, in sicer za dva projekta: učni center na gradu Rakican, ki bo v ta namen deloma obnovljen, ter Sklad za male projekte, v okviru katerega se bodo izvajali manjši projekti tristranskega sodelovanja.

LJUBLJANA / ZA NAKUP NEPREMIČNIN

Doslej samo enajst prošenj

Za nepremičnine na Obali so se doslej zanimali samo 3 tujci

LJUBLJANA - Od 1. februarja, ko je v veljavo stopil pridružitveni sporazum med Slovenijo in Evropsko unijo, ki govori tudi o sprostitvi trga nepremičnin za tujce, je bilo vloženih enajst prošenj za potrdilo o triletnem bivanju v Sloveniji, med njimi tri na območju Obale. Kot je STA včeraj še izvedela iz pristojnih vladnih virov, doslej v zvezi z omenjenimi prošnjami se ni bila izdala nobena odločba.

V skladu s prilogo 13 pridružitvenega sporazuma, imenovano tudi spanski kompromis, imajo prva stiri leta od uveljavitve pridružitvenega sporazuma pravico do nakupa nepremičnin v Sloveniji le tisti državljani držav članic Evropske unije, ki so imeli na ob-

močju današnje Slovenije stalno prebivališče najmanj tri leta. Pred nakupom nepremičnine morajo kupci pridobiti potrdilo o triletnem bivanju, prošnjo pa vložijo na lokalni upravni enoti. Tri od doslej vloženih enajstih prošenj so bile nepopolne, tako da je v postopku na upravnih enotah zdaj osem prošenj.

V slovenskem zunanjem ministertvu na Gregorčičevi 25 ob tem z zadovoljstvom ugotavljajo, da v nasprotju z nekaterimi napovedmi ni prišlo do množičnih prošenj ali organiziranega sistematičnega nakupa nepremičnin s strani tujcev v Sloveniji. Prošnje so bile vlozene individualno, najpomembnejši dejavnik pri odločanju za nakup pa je cena nepremičnine.

LJUBLJANA / Z USKLAJENO POLICIJSKO AKCIJO NA OBMOČJU CELOTNE SLOVENIJE

Odkrili so razvejano mrežo računalniških piratov

LJUBLJANA - Slovenska policija je 2. marca letos v jutranjih urah na območju celotne Slovenije izvedla usklajeno akcijo na področju preprečevanja računalniškega piratstva. Med hišnimi preiskavami so pri 19 osumljenih prodaje piratskih kopij računalniških programov našli in zasegli dokazno gradivo, preiskovalci pa so zoper 17 osumlencev napisali kazenske ovadbe zaradi utemeljenega suma storitve kaznivega dejanja neupravičenega izkoriščanja avtorskega dela po 159. členu Kazenskega zakonika RS.

Kot je na včerajšnji novinarski konferenci povedal svetovalec vlade v ministertvu za notranje zadeve Andrej Rupnik, so skupno zasegli 22 osebnih računalnikov, opremljenih s strojno in programsko opremo, namenjeno reproduciranju programske opreme, 1419 zgoščenk in 899 disket s piratsko programsko vsebino, poleg tega pa še vrsto katalogov s piratsko ponudbo, potrdil za odposlane poštne posiljke in poštne nakaznice, preko katerih so pirati prejeli plačila. Preiskovalci so zasežene računalniške procesne enote zavarovali in jih zapečatili za kasnejši podrobnejši pregled in dokazovanje.

V dveh primerih vrednotenje dokazov se ni v celoti končalo, preiskovalci pa čakajo se na pridobitev nekaterih dokaznih sredstev od Pošte Slovenije. O trenutni fazi predkazenskega postopka so v teh primerih obvestili pristojne državne tozilce s poročilom. V enem primeru so preiskovalci ugotovili, da obstaja sum storitve prekrška v zvezi z avtorskimi pravicami in so o tem obvestili pristojnega republiškega trznega inšpektorja.

Starostna struktura osumlencev kaže, da gre za povprečno mlade ljudi. Največ, devet osumlencev je starih od 19 do 23 let, šest osumlencev je starih od 24 do 28 let, dva osumljenca sta stara od 29 do 33 let, trije osumljenci pa so stari od 34 do 37 let. Glede na trenutno zbrane dokaze ocenjujejo, da so si osumljenci skupno pridobili za približno 7, 9 milijona tolarjev (okoli 79 milijonov lir) protipravne premoženjske koristi, realno pa so njihovi zaslužki bistveno večji.

Sirša usklajena akcija je potekala na podlagi večmesečnih priprav in ob sodelovanju velikoga števila kriminalistov, ostalih delavcev ministertva za notranje zadeve, slovenske

podružnice mednarodnega združenja proizvajalcev in prodajalcev računalniške opreme (BSA) in Avtorske agencije Slovenije. Ob pomoči BSA Slovenije in Avtorske agencije Slovenije so policisti pridobili posamične primerke piratskih katalogov ter programskih kompilacij na zgoščenkah. V akciji so sodelovali kriminalisti in policisti iz devetih Policijskih uprav Ljubljana, Maribor, Celje, Slovenj Gradec, Murska Sobota, Novo Mesto, Krško, Kranj in Postojna.

Slovenska policija od vpeljeve novega Kazenskega zakonika leta 1995 posebno pozornost namenja tudi zatiranju kriminalitete, povezane s kršitvami avtorskih pravic. Poseben problem med tovrstnimi kaznivimi dejanji predstavljajo kršitve avtorskih pravic na področju distribucije računalniške programske opreme oz. t.i. računalniško piratstvo.

Uprava kriminalistične službe je začela ob koncu lanskega leta poleg obravnave posamičnih primerov, tudi načrtno in sistematično ugotavljanje, kakšen je obseg ter značilnosti kršitev avtorskih pravic na področju distribucije računalniške opreme na območju celotne države s ciljem, da

s časovno usklajeno akcijo odkrije in kazensko ovadi osebe, ki se ukvarjajo s tovrstno nedovoljeno dejavnostjo. Pri zbiranju informacij so zaznali 55 primerov piratskih ponudb v različnih medijih. Večino so jih odkrili na različnih strežnikih svetovnega spleta, v oglaševalskih, katalogih in drugih oglaševalskih medijih. Ob podrobnejši proučitvi odkritih primerov so ugotovili, da se verjetno za tem številom ponudb skriva vsaj 18 različnih oseb, ki so oglaševale na različne načine, vselej pa tako, da neposredna identifikacija ni bila mogoča.

Kriminalistični inšpektorji enote za računalniško kriminaliteto UKS MNZ so na podlagi zbranih dokaznih gradiv pripravili vso potrebno dokumentacijo za izdajo odredb za hisne preiskave in pridobitev podatkov o poštnem prometu za 18 oseb, osumljenih, da se ukvarjajo s piratsko dejavnostjo. Pred izvedbo akcije so že februarja letos so pripravili izvedbeni posvet s kriminalisti z območja devetih policijskih uprav, ki so bili zadolženi za vodenje preiskovalnih ekip na terenu. V tem okviru so identificirali se pet oseb, za katere so obstajali razlogi za sum, da

se ukvarjajo z računalniškim piratstvom. Tako se je krog osumlencev povečal na skupno 23 oseb. Za 21 osumljenih so pristojna sodišča izdala odredbe za izvedbo hišnih preiskav, v dveh primerih pa sodišče odredbe ni izdalo, ker razlogov za sum, da se osebi ukvarjata z nedovoljeno dejavnostjo ni bilo mogoče dovolj utemeljiti.

Računalniško piratstvo je se vedno dovolj donosen posel, da se posamezniki z njim ukvarjajo cedalje bolj profesionalno in iz ozadja, tako da organizirajo razpečevalske mreže, na katere policija sicer naleti ob preiskovanju in jih vsaj zacasno onemogoči, dejavnosti pa ne more zatreti. Tudi v Sloveniji obstajajo določeni indici, da gre za - vsaj do določene mere - organizirano dejavnost, vpeto v mednarodne distribucijske poti. Drug, pomemben generator računalniškega piratstva, je se vedno zelo veliko povpraševanje po piratskih produktih med uporabniki.

Po podatkih BSA se stopnja piratstva vsako leto niza, se vedno pa naj bi bilo, kot je dejal predstavnik BSA Rok Koren, le 24 odstotkov vseh računalniških programov v Sloveniji »legalnih«. (STA)

ZR JUGOSLAVIJA / VSE POTEKA PO PREDVIDENEM VOZNEM REDU

Jugoslovanske sile zapuščajo Kosovo Danes bodo vkorakale Kforove sile

Z jugoslovanskimi enotami so s Kosova začeli bežati tudi Srbi, ki se bojijo albanskih povratnikov



Britanske enote so že pripravljene na vstop na Kosovo (AP)

zil, ki je peljala proti Srbiji.

Medtem ko jugoslovanska vojska in policija zapuščata Kosovo, pa bodo v uporno pokrajino ze v kratkem vkorakale prve enote Kforja. Kot kaže, bodo to britanske enote, postopno pa se ostali vojski kontingenti, ki se nahajajo v Makedoniji, vključno z italijanskim. Včeraj so se že širile govorice, da so Kforove enote že vkorakale na Kosovo, kar so v Bruslju odločno demantirali. V Londonu so prav tako zanikali ameriške vesti, da je prišlo do zastoja zaradi neke vrste tekmovanja med Britanci in Američani, ki se iz Grčije pomikajo proti Kosovu.

Prvi pripadniki mednarodnih mirovnih enot za Kosovo (Kfor) bodo po napovedi visokega Natovega predstavnika v Skopju v pokrajino prišli danes zgo-

daj zjutraj. Tudi tiskovni predstavnik zveze Nato Jamie Shea je v pogovoru za belgijski radio zatrdil, da bo poveljnik Kfor, general Michael Jackson, v roku 24 ur dal ukaz za odhod na Kosovo. Po njegovih besedah »ne gre za nikakršno zamudo« in »vse poteka zelo gladko«. Na Kosovo bodo prvi prisli strokovnjaki za razminiranje, saj nekateri trdijo, da se na Kosovu nahaja morda kar milijon protipehotnih in protitankovskih min. Jugoslovanska vojska bi morala po dogovoru izročiti mednarodnim mirovnim silam zemljevide z minskimi polji. Kot pa nas učijo izkušnje iz BiH, pa je ob teh »uradnih minah« ozemlje dobesedno posejano z najrazličnejšimi minskimi pastmi.

Visoki komisariat Združenih narodov za Be-

gunce (Unhcr) pa je sporočil, da je Kosovo od marca 1998 zapustilo že 987.000 ljudi. Okoli 780.200 beguncev s Kosova se je zateklo v Albanijo, Makedonijo, Bosno in Hercegovino in Crno goro. Po podatkih oblasti v Beogradu naj bi se v ostale dele ZRJ zateklo 60.000 prebivalcev Kosova. Kdaj se bodo ti begunci lahko vrnili, pa ne ve nihče, saj bo obnova v vsej ZRJ stala po zadnjih podatkih do 400 milijard dolarjev (740 tisoč milijard lir).

Madžarski premier Viktor Orban je v prednočnem televizijskem govoru ZRJ Jugoslavijo pozval, naj madžarski manjšini zagotovi več pravic, opozoril pa je tudi na nevarnost, da utegne manjšina po koncu krize na Kosovu postati zrtev politike Beograda.

Še vedno odprta vprašanja o ruski vlogi na Kosovu

BRUSELJ, MOSKVA - »Zveza Nato pozdravlja izkazano voljo Rusije, da sodeluje v mirovnih enotah na Kosovu«, je včerajšnje premike ruskih mirovnih enot iz Bosne v ZRJ po zasedanju Severnoatlantskega sveta komentiral visok predstavnik zavezništva. Hkrati je opozoril, da se morata pred namestitvijo ruskih enot na Kosovu Nato in Moskva se dogovoriti o načinu sodelovanja v mirovnih enotah Kfor.

Pri tem je visoki predstavnik zavezništva spomnil na zagotovilo Moskve, da ruske enote na Kosovo ne bodo odsle, dokler se Rusija in Nato ne bosta dogovorila glede sodelovanja. Kot je znano, Nato vztraja pri enotni poveljniški strukturi, medtem ko Rusi želijo svoje, ločeno poveljstvo. Visoki predstavnik zveze Nato je dejal, da je zavezništvo pripravljeno »uporabiti domisljijo in biti prilagodljivo.«

Prvi kontingent ruskih vojakov, ki naj bi sodeloval v mednarodnih mirovnih silah na Kosovu (Kfor), je včeraj pozno popoldne prispel v Nis, 220 kilometrov južno od Beograda, so sporočili novinarji, ki so spremljali konvoj. Kot zatrjujejo ruski vojski viri, se bodo ruski vojski namestili na meji s Kosovom in ne bodo vstopili v pokrajino, dokler Rusija in ZDA ne bodo dosegle sporazuma o ruskem sodelovanju s Kforom. Ruske enote so prispele v Jugoslavijo iz Bosne in Hercegovine, kjer so sodelovale v sklopu mirovnih sil Sfor.

Skoraj istocasno je včeraj v Moskvi prišlo do zapleta, saj je namestnik ameriske državne sekretarke Talbott po neuspešnih pogajanjih z Rusi, ze odletel iz Moskve, ko se je njegovo letalo neprickavano vrnilo. Talbott je namrec dobil ukaz svoje sefice, naj se vrne in nadaljuje pogajanja, dokler ne bodo do-

segli sporazuma o ruski vojski vlogi v mirovnih silah Kfor in premostili vprašanje skupnega ali ločenega poveljstva. Albrightova, ki je na obisku v Makedoniji, je to Talbottu ukazala po dolgem telefonskem pogovoru z ruskim zunanjim ministrom Igorjem Ivanovom. Kot je sinoci sporočil predstavnik za tisk ruskega zunanjega ministrstva Vladimir Rahmanin, se bodo pogajanja med Talbottom in Ivanovom nadaljevala pozno v noč. Pogovori bodo »dolgi«, ker morajo poiskati za obe strani sprejemljiv kompromis. Ob tem je treba navesti, da na pogajanjih ne sodelujejo ameriški in ruski vojski izvedenci, kar je nov dokaz, da je sedaj treba poiskati politično rešitev, podobno tisti, ki so jo sprejeli v BiH. To bo vsekakor lažje, kot če bi se pogajali vojaki, saj ruski generali do sedaj niso pokazali skoraj nobene proznosti.

Da se bosta Ivanov in Talbott skoraj gotovo domenila, prica tudi vest, da je ruski predsednik Boris Jelcin včeraj po sprejemu resolucije Varnostnega sveta OZN o Kosovu izrazil zadovoljstvo nad razvojem dogodkov. »Pri ponovni vzpostavitvi miru na Balkanu je Rusija opravila svoj del naloge,« je po poročanju ruske tiskovne agencije Interfax dejal ruski predsednik, in dodal, da je sedaj na vrsti Nato, da uresniči svoj prispevek. Odnosi med Rusijo in zvezo Nato bodo po Jelcinovih napovedih zaenkrat se ostali zamrznjeni. Jelcin je tak ukrep sprejel ob začetku zračnih napadov zveze Nato pred 11 tedni. Zapletom pa brzkone botrujejo notranje-ruska vprašanja. Duma je namrec pred dnevi z resolucijo obtožila Cernomir-dina, da je pri svojih pogajanjih prodal Kosovo okril ugled Rusije in se prilagodil Natovim zahtevam. (STA/CR)

ZRJ / PRVI PREMIKI

Opozicijski vodja Djindjić zahteva predčasne volitve

Z Miloševićem ne bo obnove

BERLIN, BEOGRAD - Srbski opozicijski voditelj Zoran Djindjić je v pogovoru za nemško radijsko postajo Inforadio zahteval razpis predčasnih volitev v ZRJ Jugoslaviji, ki naj bi jih izpeljali do jeseni. Djindjić je menil, da bi volitve, sicer predvidene za prihodnje leto, prisle prepozno, saj ZRJ nima prihodnosti, če bo predsednik Slobodan Milošević ostal na oblasti. »Po dvanajstih letih bede je prišel čas za nov zacetek,« je se menil vodja Demokratske stranke. Danes je sicer predvideno srečanje med srbskimi politiki in crnogorskim predsednikom Milom Djukanovićem, ki po Djindjićevih besedah igra »pomembno vlogo« in s katerim jugoslovan-

ska opozicija »že dve leti tesno sodeluje«. »Potrebujemo le nekaj tednov časa in dostop do medijev, da bi ljudem razložili, kaj se je zgodilo,« je poudaril Djindjić in dodal, da »obstaja množično gibanje, ki si želi spremeniti Srbijo«. Jugoslovanski vojaki bodo s svojimi pričevanji po njegovem mnenju pokazali, da ta vojna ni koristila nikomur ter da bi se ji bilo mogoče izogniti. Djindjićeve izjave in pred njim Draskovićeve so, kot kaže, prvi znaki, da se v Beogradu nekaj predmika. Navsezadnje številni zahodni državniki poudarjajo, da Srbiji ne bodo pomagali pri obnovi, dokler ji bo vladal Milošević. (STA/CR)

ITALIJA / NADALJUJEJO SE DIPLOMATSKÉ POBUDE

Predsednik Ciampi obiskal Albanijo, D'Alema pa pri vojakihi v Makedoniji

Albanija in Italija bosta še poglobili vsestransko medsebojno sodelovanje

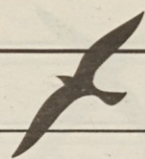
TIRANA, SKOPJE - Enourni pogovor z albanskim predsednikom Rexhepom Meidanim je bila prva mednarodna obveznost italijanskega predsednika Carla Azeglia Ciampia, ki je včeraj dopoldne prispel v Tirano. To je bil Ciampijev prvi uradni obisk po izvolitvi na to funkcijo v parlamentu 13. maja. Do obiska je prišlo le dan pred odhodom italijanskih vojakov na Kosovo. Sedaj, ko je prišlo do mirovnega »preobrata«, bo treba ta mir sele graditi in utrditi. Predsednik republike je s svojim obiskom hotel preveriti utrip te za Balkan tako pomembne države, kjer so se predvčerajšnjim na glavnem tiranskem trgu tisoči vihteli evropske in ameriske zastave ter vzklkali Osvobodilni vojski Kosova. Po pogovorih sta predsednika objavila skupni komunike, v katerem cenita pobude mednarodne skupnosti glede kosovske krize in z zadovoljstvom pozdravljata sprejete resolucije Varnostnega sveta OZN, ki postavlja v tek mirovni proces v regiji in postavlja pogoje za varno vrnitev kosovskih Albancev na njihovo zemljo, ker jih bodo scitile

mednarodne vojaske sile. Ciampi in Meidani sta tudi izmenjala mnenja o siroki paleti mednarodnih in dvostranskih vprašanj. Oba predsednika sta tudi navedla, da se bo sodelovanje se poglobilo na vseh podrocjih, tudi v okviru pakta stabilnosti za jugovzhodno Evropo. Kasneje sta obiskala begunski tabarisci v Kavajah in Vlari, kjer se je Ciampi zahvalil italijanskim humanitarnim prostovoljcem in vojakom, ki so dokazali svoja clovekoljubna custva.

Okrog poldne pa je v makedonsko oporišce italijanskih vojskih sil v Katanovu prispel predsednik italijanske vlade Massimo D'Alema, ki je pozdravil italijanske vojake pred njihovim odhodom na Kosovo, to je kasneje storil tudi v Petrovcu in se nato vrnil v Skopje. D'Alema je vojakom poudaril, da je Italija pozitivno prestala vojasko preizkusnjo in povecala svoj mednarodni ugled, saj je ob odločnosti vedno iskala politično in diplomatsko resitev krize. Premier je tudi izrazil prepričanje, da bo prehod k profesionalni vojski postopen.



Predsednika Albanije Meidani in Italije Ciampi (AP)



ŽARIŠČE

Laži naše vsakdanje Besede in dejstva

VERA TUTA BAN

V svojem četrtkovem uvodniku je Sergij Premru zapisal veliko resnico, da nam mediji vsiljujejo vrednote, ki nimajo nič skupnega s pravico, z etiko, s postenostjo, z ljubeznijo... Govori namreč o sportnih zvezdah in o količini denarja, ki se vrtili okoli njihovih »zaslug«, kar je seveda skregano z vsako zdravo pametjo in posebej s sportnim nacelom »mens sana in corpore sano«. Njegovo razmišljanje je vredno nadaljevati, saj se dileme o vrednotah današnjega časa trdo dotikajo prav vsakega izmed nas. Biznis je postal bog našega časa, industrijskega veka, in na njegovem oltarju se žrtvuje vsa naša civilizacija, kot se je v tisočletjih razvila od sporta do umetnosti, znanosti, religije itd. Na njegovem oltarju umira humanizem, ki se je nekoč začel z zapovedmi »ne laži«, »ne kradi«, »ne ubijaj«, »spostuj očeta in mater« itd. in ki danes skozi različne vede resno opozarja na duševno regresijo množic, ki tekajo na delo, hitijo po nakupih, natančno programirajo svoj prosti čas, postajajo roboti z nadzorovanimi refleksi, svoja hrepenenja pa prodirajo na zvezdnike in mogoče ter utapljajo osebnostne stike v odvisnosti od mamil vseh vrst.

Mediji so sredstvo za razdeljevanje tega »opija za ljudstvo«. Zato ni važno, če objavljajo laži ali resnico, važno je, da ustvarjajo soglasje in dober videz: zato se za vojsko uporablja izraz »mirovna sila«, tudi ko napada suvereno državo; zato imajo vse države svoj »obrambni« sistem in nikoli napadalnega; tudi zadnja balkanska vojna je bila predstavljena kot »humanitarna« vojna; predstavniki naprednosti in demokratičnih sistemov pa so mladi in dinamični pred-



sedniki, ki prirejajo tiskovne konference na zelenem travniku.

Vsa ta napihnjenost in fasa da pa lahko traja samo do neke mere. Saj nismo vsi slepi, gluhi in tako naivni, da ne bi znali sami najti poti do pravega pomena besed, posebno potem ko smo jih postavili ob dejstva. Pod zidano obleko razpoznavamo okostnjake, za zelenim travnikom vidimo moralno in intelektualno puščavo. Nekdo je nekoč rekel, da se drevesa spoznajo po sadežih. Državljanji pa posebno pred volitvami ocenjujemo, kako se rešuje brezposelnost in kako prehod v socialno državo, kako so dane možnosti za razvoj in kako so zaščitene manjšine. Ne potrebujemo volilnih shodov, ne poslušamo besednih spopadov in se ne obremenjujemo z načelnimi stališči. Gremo na volitve, če se kaj zaupamo v obstoječi red in sistem. Sicer pa ne gremo.

In če ostanem v našem prostoru: ali ni tudi pri nas pravilo, da zmore edinole javno mnenje zaustaviti zgrešene procese; ali ni edinole javno mnenje doseglo mehkejših stališč obeh krovnih do Glasbene maticice? Težava je v tem, da javno mnenje ne prihaja do informacij razen skozi medije

in da zato ne ve stvari, ki se tičejo vseh nas. Prepričana sem, da bi javne debate o skupnih vprašanjih lahko veliko pripomogle k reševanju naših skupnih problemov. Seveda vnaprej, ne pa takrat, ko je škoda že storjena.

Te dni smo izvedeli, da zapira vrata rojanska osnovna šola; menda jih bo prihodnje leto tudi srednja. Solska razdrobljenost jasno kaže svoje učinke; po tej poti bom v prihodnje zgubili tudi Sv. Jakob in vse mesto. In vendar ne reagiramo, vsaj nič bistvenega se ne zgodi v raznih solskih odborih, ki jih imamo. Smo morda izdelali kak solski plan, ki bi ga predstavili na določenih pristojnih mestih kot nujnega? Ne. Ko bo pa v jeseni ukinjeno spet kako ravnateljstvo, bomo brez moči stremeli v povzročeno škodo. Kakor zdaj ob rojanskem primeru, ko je zmanjkala sola, ne da bi kdo zahteval karkoli v zameno. Mislim, da bi bila vsa stvar drugačna, ko bi bili že pred leti ob ukinitvi ravnateljstva na Proseku zahtevali vertikalizacijo solskega sistema na tistem področju; zdaj bi imeli pod eno streho (v enem ravnateljstvu) ves solski sistem od zgoniške občine mimo Proseka in Kontovela do Barkovelj in Rojana s središčem na Proseku.

Naša visoka politika se s temi problemi ne ukvarja, javno mnenje je obveščeno »a posteriori«, solski operaterji so sibi in neenotni.

Več postenosti in jasnosti bi tudi v našo prakso priložilo nekaj več življenjske sile, ker bi sprotili odpiralo nove možnosti. Megleno ozračje in kalna voda ne rodita nič dobrega. Med nami je se dosti sposobnih in podjetnih ljudi in celo takih, ki znajo za posteno stvar delati iz samega veselja in tudi zastonj.

VOLITVE / NAPOVED NADALJNJIH AKCIJ

SSk za dvojezična volilna potrdila

Prefektura je zavrnila dvojezična potrdila, češ da niso predvidena v statutu FJK

TRST - Trzaska prefektura je v imenu notranjega ministrstva te dni odklonilno odgovorila na zahtevo Slovenske skupnosti po dvojezičnih volilnih potrdilih, češ da rabe slovenscine v omenjenih listinah ne predvidevajo ne statut dežele Furlanije - Jilijske krajina ne druge zakonske norme. Dolocila občinskih statuten o dvojezičnem poslovanju pa da veljajo samo za občinske organe.

V zvezi z gornjim stališčem državnih organov naj le-te zaenkrat spomnimo na naslednje:

1. Drugi odstavek Posebnega statuta, priloženega Londonskemu memorandumu z dne 5. 10. 1954, določa dobesedno: »Javnim dokumentom, nasajajočim se na pripadnike etničnih skupin, vstevsi sodne razsodbe, bo priložen prevod v ustreznem jeziku. Isto velja za uradna obvestila, javne razglase in publikacije.«

2. Raven zaščite, predvidene po Posebnem statutu, je po razsodbi ustavnega sodišča št. 15. z dne 22. januarja 1996 del veljav-

nega notranjega italjanskega pravnega reda, pravica do rabe materinega jezika v odnosih z oblastmi pa je del tiste »minimalne zaščite« pripadnikov »priznane (slovenske) manjšine«, ki jo po razsodbi istega ustavnega sodišča št. 28/1982 in drugih neposredno operativna.

3. 10. člen, točka 2, Okvirne konvencije Sveta Evrope za varstvo jezikovnih manjšin (ratificirane z zakonom št. 302 z dne 3. 2. 1997) določa: »Države pogodbenice si prizadevajo v kar največji možni meri zagotoviti take razmere, ki bi omogočale uporabo jezika manjšine v odnosih med pripadniki manjšine in upravnimi organi.«

Glede na to, da gre v danem primeru za očitno sprenevanje pred dejstvi in izmikanje spoštovanju notranjepravnih in mednarodnih obveznosti do pripadnikov slovenske narodne manjšine v Italiji, si stranka Slovenske skupnosti pridruzuje pravico do vseh potrebnih nadaljnjih posegov v tej zadevi na ustreznih mestih, vključno pri evropskih institucijah.

Clinton bo na Kongresnem trgu nagovoril Slovence

LJUBLJANA - Ameriški predsednik Bill Clinton bo med obiskom v Sloveniji 21. junija nagovoril tudi Slovence na Kongresnem trgu v Ljubljani.

Pred nagovorom ameriškega predsednika bo koncert, na katerem bodo nastopili znani slovenski glasbeniki. Program, ki ga bo povezovala Tajda Lekse, se bo pričel ob 16. uri in bo potekal v vsakem vremenu. Vstop na Kongresni trg bo mogoč od 15. ure dalje. Zaradi varnosti bodo obiskovalce, ki ne bodo smeli nositi nahrbtnikov, velikih torb in napisov, ob vstopu pregledali varnostniki.

Brezplačne vstopnice za javni nagovor ameriškega predsednika in koncert je mogoče dobiti v ponedeljek, 14. junija, od 12. ure dalje na Prešernovem trgu v Ljubljani. (STA)

Popravek

V včerajšnjem dnevniku nam jo je zaigral tiskarski skrat in Krasko ohcet v naslovu pisma zadruga Naš Kras spremnil v Kmečko. Clanom zagruga in bralcem se za napako opravičujemo.

LJUBLJANA

Škerkova in Vocci o kraškem parku

Pri Juriju in Gantarju

LJUBLJANA - Na obisku v Ljubljani je bil včeraj Marino Vocci, zupan Devinsko-nabrežinske občine, največje kraske občine v Italiji. Vocci in podzupanja Mariza Škerk Kosmina, ki ga je spremljali na obisku, sta se srečala z ministrom za okolje in prostor Pavlom Gantarjem in državnim sekretarjem v zunanjem ministrstvu Francom Jurijem.

Gosta sta se z ministrom Gantarjem pogovarjala predvsem o ustanovitvi kraskega parka, ki bo obsegal tako slovenski kot italijanski Kras. Sogovorniki so se strinjali, da je potrebno uskladiti projekte na obeh straneh meje. Zupan Vocci je predlagal, da bi se letos jeseni na Krasu srečala minister Gantar in njegov italijanski kolega Edo Ronchi, pa tudi zupani vseh občin iz Slovenije in Italije, ki se zanimajo za sodelovanje pri projektu kraskega parka.

Zupan in podzupanja Devinsko-nabrežinske občine sta se včeraj srečala tudi z državnim sekretarjem v ministrstvu za kulturo Majdo Sirca in ljubljansko županjo Viko Potočnik. (STA)

SENOŽEČE / Z OBČUTENO SLOVESNOSTJO

V Dolenji vasi so se spomnili padlih

Ciril Zlobec poudaril pomen NOB za osamosvojitve slovenskega naroda

SENOŽEČE - Krajevna skupnost Senožeče in Območno združenje NOB Sezana sta pred kratkim v Dolenji vasi na svečani proslavi, na kateri se je zbralo precejšnje število borcev, vasčanov in vseh svobodno mislečih ljudi, počastili spomin na osem padlih zrtev v spopadu s fašisti 2. junija 1944.

»Človeku je določena njegova življenjska doba. Za tiste, ki umrejo prezgodaj, se nam zdi to se toliko hujše. Vendar pa ostaja življenje padlih za svobodo v spominu živih dlje od tistih, ki so svoje življenje preziveli do svojega izteka«, je pričel svoj slavnostni govor akademik in pesnik Ciril Zlobec (na sliki), ki ji bil tudi sam kot partizan udeležen v bojih tistega usodnega 2. junija 1944, ko so okupatorji pobili osem partizanov in nekatere med njimi se žive zazgali v eni izmed his v



Dolenji vasi.

»Nas NOB je bil dejanje, kakršnega ni bilo v slovenski vasi in upamo, da ge ne bo več. V zgodovino ostaja zapisan s krvavimi crkami. Kdor omalovažuje in sramoti ta boj, je človek, ki ne spoštuje največjega pri-
spevka, ki ga je slovenski

narod dal v zgodovini za svojo usodo. Prav mi, Primorci, pa se tega še bolj zavedamo, saj smo se morali za svoje narodnostne pravice boriti še pod Italijo. Tu naj omenim le veliko vlogo Tigrovcev. Slovenski narod je našel čas v zgodovini ta zadnji trenutek, da se

je utemeljil kot enakopravni narod. Če ne bi bilo dogajanj v NOB med leti 1941-1945, se ne bi leta 1991 ustanovili kot lastna država in svet nas bi imel za manjšino«, je sklenil Zlobec.

Delegacije so vence položile pred spomenik NOB v Dolenji vasi in Senožečah ter pred spomenik Tigrovcu Danilu Zelenu.

Kot vedno je v Dolenjo vas, ki je značilna po dobro ohranjenem srednjeveškem stolpu iz turških vpadov, tudi tokrat priložilo veliko ljudi, ki so v kulturnem delu namenili velik aplavz divaske-mu pihalnemu orkestru pod vodstvom Iztoka Felicijana, učenca in recitatorjem OS Senožeče pod vodstvom Lidije Ursic in domačemu mešanemu pevskemu zboru pod vodstvom Ade Skamperle ter harmonikarju Alešu Franetiču.

Olga Knez

KOPER / VČERAJ SO JO PREDALI PROMETU

Cesta Izola-Jagodje štiripasovna

Odprt je tudi levi pas viadukta Ivanje selo na avtocesti za Ljubljano

LJUBLJANA, KOPER - Promet na viaduktu Ivanje selo na avtocesti od Ljubljane do Kozine od včeraj spet poteka po obeh polovicah viadukta - od včeraj sta namreč za promet odprta vozi in odstavni pas na levi polovici viadukta Ivanje selo, gledano v smeri proti morju. Pomembna pridobitev, ki lahko prispeva k bolj tekočemu prometu na obli pa je tudi hitra cesta Izola-Jagodje, ki je od včeraj štiripasovna.

Kot so sporočili iz Družbe za avtoceste v R Sloveniji (DARS), je obnovljena leva polovica viadukta odprta poldrugi mesec pred iztekom pogodbenega roka. Največ 15 dni pa bo iz smeri morja proti Ljubljani na območju viadukta Ivanje selo veljala zapora prehitevalnega pasu zaradi izvedbe zaključnih del. Zaključna sanacijska dela, odvodnjavanje in ojačitvena dela za prevoz uparjalnikov na spodnji strani nosilne konstrukcije se bodo izvajala pod prometom. Pri tem promet ne bo oviran, z izjemo stidnevnih zapore leve polovice viadukta, gledano v smeri iz Ljubljane proti morju, v juliju, ko bodo izvajali obremenilne preizkušnje zaradi prevozov uparjalnikov.

Zaradi obnove leve polovice viadukta je promet doslej potekal po lani obnovljeni desni polovici viadukta Ivanje selo, gledano iz smeri Ljubljane proti morju.

Hitra cesta od Izole do Jagodja je od včeraj štiripasovna. Prometu so dopold-

ne predali novozgrajena dodatna dva pasova hitre ceste v dolžini 2, 3 kilometra, ki pomenita dograditev prvega dela obalne ceste v štiripasovnico v okviru uresničevanja nacionalnega programa izgradnje avtocest. Investicija v dograditev omenjenih dveh pasov je znašala 415 milijonov tolarjev, dela pa sta v pol leta opravila ajdovsko Primorje in Cestno podjetje Koper. Celotna 12, 3 km dolga obalna cesta od Kopra do Lucije bo za promet odprta do konca leta 2004.

Na Obali so včeraj prometu uradno predali tudi rekonstruirano križišče glavne ceste v Strunjanu, ki je ena najbolj obremenjenih točk glavne ceste od Skofije do Secovelj, ter skoraj 600 metrov dograjene pasu za počasni promet na glavni cesti Smarje - Dragonja.

Na odseku Izola - Jagodje je v nacionalnem programu sicer predvidena dograditev v dolžini 3, 6 km, ker pa po studijah različnih idejnih projektov za izgradnjo predhodnega odseka Koper - Izola in naslednjega odseka Jagodje - Lucija se ni točno določena priključitev na odsek Izola - Jagodje, so predali prometu le dva dodatno dograjena pasova v dolžini 2, 3 km. Ko bodo izdelane dokončne rešitve poteka trase, bo omogočena hitrejša priključitev na predhodni odsek med Koprom in Izolo in na naslednji odsek med Jagodjem in Lucijo, so pojasnili v Družbi za avtoceste (DARS). (STA)



VOLITVE / ZA EVROPSKI PARLAMENT IN OKOLIŠKE OBČINE

Danes predvolilni molk, jutri pa vsi na volišča

Tehnična navodila za glasovanje - Rezultati bodo znani v ponedeljek

Volilna kampanja je dejansko mimo. Danes namrec nastopi predvolilni molk in priložnost za razmislek, jutri pa bomo stopili na volišča in najbrž ne bo odveč, če se enkrat poudarimo, kako pomembno je, da se v čim večjem številu poslužimo te pravice, ki nam vsekakor daje možnost soodločanja o tem, kdo nas bo kje zastopal. Pri nas bodo evropske in v treh občinah (Dolina, Zgonik, Repentabor) tudi upravne volitve. Volišča bodo odprta od 6.30 do 22. ure. Na volišče pride mo z osebnim dokumentom in z volilnim potrdilom. Kdor ga se ni dobil na dom, ga mora danes ali jutri (do 22. ure) dvigniti na volilnem uradu svoje občine.

EVROPSKE VOLITVE

Glasovnica za evropske volitve je rjave barve. Nasa dezela je vključena v obsirno volilno okrožje severovzhodne Italije, ki bo poslalo v evropski parlament 16 poslancev.

Na glasovnici prekrizamo simbol stranke, ob njem lahko napisemo DVE PREFERENCI s priimkom izbranih kandidatov.

Kdor glasuje Južnotrski ljudsko stranko (SVP-simbol planike), s katero je Slovenska skupnost sklenila volilni dogovor, lahko odda le ENO PREFERENCO s priimkom izbranega kandidata.

DOLINA

Glasovnica za Obcino Dolina je oranžne barve. Glasujemo tako, da prekrizamo simbol stranke ali

koalicije. S tem avtomatično podpremo kandidata za zupana.

Lahko oddamo le ENO PREFERENCO s priimkom izbranega kandidata. Ime in priimek napisemo le, če so na isti listi kandidati z istim priimkom.

Zupanski kandidati so: Boris Pangerc (Skupaj-Insieme), Danilo Slokar (Slovenska skupnost), Claudio La Magra (Pol svoboscini), Danila Slokar (Severna liga) in Silvana Mergiani por. Mondo (Fronte Giuliano).

Za zupana bo neposredno izvoljen kandidat, ki bo jutri dobil absolutno večino glasov. V nasprotnem primeru bo 27. junija balotaza (drugi krog) med prvim in drugouvrščenim kandidatom.

ZGONIK

Glasovnica za Obcino Zgonik je oranžne barve. Glasujemo tako, da prekrizamo simbol stranke ali koalicije. S tem avtomati-

no podpremo kandidata za zupana.

Lahko oddamo le ENO PREFERENCO s priimkom izbranega kandidata. Ime in priimek napisemo le, če so na isti listi kandidati z istim priimkom.

Zupanski kandidati so: Mirko Sardo (Skupaj-Insieme), Jozko Gruden (Slovenska skupnost), Claudio La Magra (Pol svoboscini) in Luca Novak (Severna liga).

Za zupana bo izvoljen kandidat, ki bo jutri dobil največ glasov.

REPENTABOR

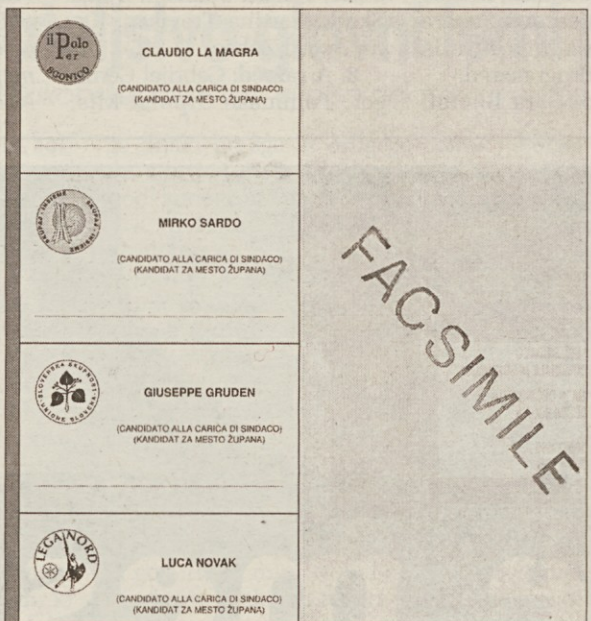
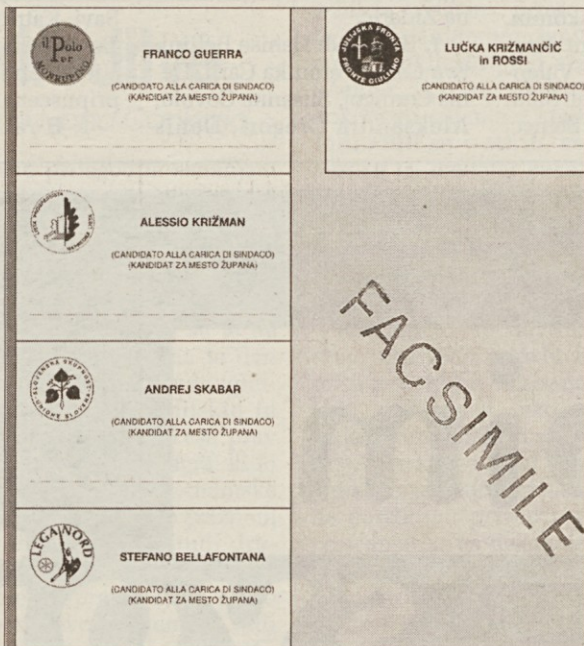
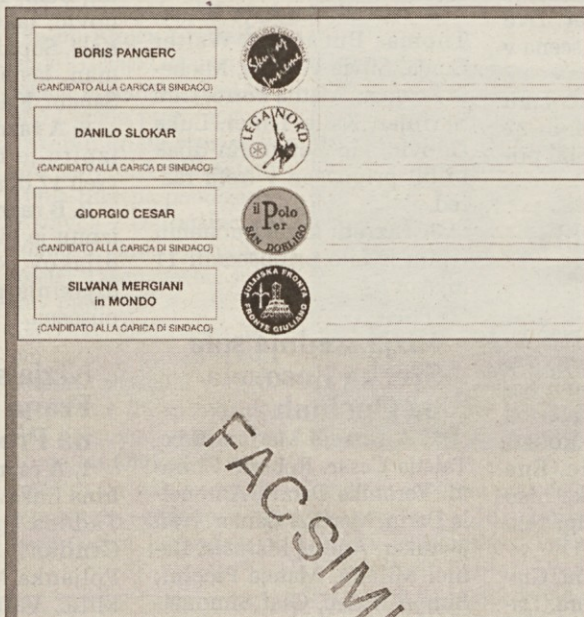
Glasovnica za Obcino Repentabor je oranžne barve. Glasujemo tako, da prekrizamo simbol stranke ali koalicije. S tem avtomatično podpremo kandidata za zupana.

Lahko oddamo le ENO PREFERENCO s priimkom izbranega kandidata. Ime in priimek napisemo le če

so na isti listi kandidati z istim priimkom.

Zupanski kandidati so: Aleksij Krizman (Napredna lista), Andrej Skabar

(Slovenska skupnost), Stefano Bellafontana (Severna liga), Lucka Krizmancic (Fronte Giuliano) in Franco Guerra (Pol svoboscini).



POLEMIKA / JASNO STALIŠČE

Illy odgovarja Menii: Čimprej sprejeti zakon za zaščito manjšine

Trzaski zupan Riccardo Illy in poslanec Nacionalnega zavezništva Roberto Menia sta si včeraj privoscila besedni dvoboj, v središču katerega je bilo vprašanje zaščite slovenske manjšine.

»Spopad« je začel desničarski poslanec, ki je opozoril javnost na pretečo nevarnost slovenizacije, ki grozi Trstu, saj zupan Riccardo Illy namerava tiskati občinske obrazce tudi v slovenscini in tako stopiti na pot, ki bo privedla do odobritve zaščitnega zakona in obveznega poznavanja slovenskega jezika za vsako javno službo. Menia je napovedal obstrukcijo na zasedanju parlamentarne ustavne komisije, ki se bo sestala v sredo za razpravo o zaščitnem zakonu, da bi tako branil trzasko Italijane pred pretečo nevarnostjo slovenizacije.

Zupan Illy pa mu ni ostal dolzan: Menievo »odkritje« je ocenil kot netočno, nekorektno in predvolilno, zanikal je, da bi izdajali nove tiskovine v slovenscini: občinska uprava tiska slovenske volilne lepake in nekaj drugih aktov že od leta 1954, nam je izjavil, vendar je danes zakonodaja pomanjkljiva in nejasna. Illy je brez ovinkarjenja izjavil tudi za vsedrjavno tiskovno agencijo Ansa, da je treba v najkrajšem času odobriti zaščitni zakon, in je svoje stališče utemeljil s tremi razlogi: ker je treba manjšini priznati pravico, ki ji pripada na podlagi ustave, evropske konvencije in mednarodnih sporazumov, ker je treba dati javnim upraviteljem jasen in nedvoumno podlago zakonskih določil in končno, ker je za Illyja skrajni čas, da se s prizorišča odstrani zastarele argumente in prežveke polemike, ki koristijo samo politiki desnice.

Morda bodo težave v mestnem prometu

Prevozno podjetje Act obvešča, da bo morda v petek, 18. junija prislo do nevarnosti pri mestnem prometu. Pri državnem sindikatu FAISA-CISAL so namreč proglasili stavko, kateri se je pridružilo tudi tajništvo v trzaskem podjetju (stavka bo od 9. do 13. ure).

»Emporij solidarnosti«

Zahvaljujoč se prostovoljnemu delu bodo znova odprli »emporij solidarnosti« združenja Goffredo de Banfield, ki skrbi za varstvo in pomoč ostarelim, ki si sami ne morejo pomagati. Za letošnje poletje so prostovoljke ročno izdelale razne predmete, ki odgovarjajo vsem okusom in so primerni za vsak zep, izkupicek pa bo sel v dobrodelne namene. Emporij v Ul. Caprin 7 bo odprt od ponedeljka, 14. junija do ponedeljka, 21. junija, zjutraj od 10.00 do 12.30, popoldne od 17.00 do 19.30 (v sobotah samo popoldne).

V MESTU IN OKOLICI

Nepredvidnost ob dežju povzročila kopico nesreč



Opozorila nič ne zalezejo, ob vsakem dežju se stelo prometnih nesreč skokovito poveča in tudi tokrat ni bilo nič drugega, včeraj so bili neprenehoma zaposleni gasilci, mestni redarji, policija, karabinjerji, osebje službe 118, vlečna služba. Razveseljivo je bilo vsaj to, da se nihče ni huje poškodoval.

Kot običajno ni bila izvzeta hitra cesta, ceprav so nanjo na odseku do Katinare nedavno položili nov, zelo dober asfalt. V popoldanskih urah je bila pri Valmaru, kjer se je pripetilo že veliko nezgod, tudi težjih, za dobro uro zaprta v smeri proti mestu, potem ko je prislo do trčenja med nekim avtomobilom in dostavnim vozilom. Na cesti 202, med openskim kriziscem in kampingom, pa sta silovito trčila mercedes in opel corsa. Avtomobila sta bila na sprednjem delu povsem razbita (na sliki, f. KROMA), vendar so se potniki srečno resili, nič hujšega jim ni bilo. Proti večeru pa je do prometne nezgode prislo na Stari mitnici, a tudi tokrat so v bolnišnico odpeljali samo neko lažje ranjeno osebo.

PROMET / NOVE OMEJITVE, ENE ZAČASNE, DRUGE DOKONČNE

Na Greti prekinjen, v centru prepovedan

Prometna ureditev belezi v zadnjih dneh dve pomembni novosti: prva je sicer začasnega značaja in zadeva zaprtje Rebri na Greti (na sliki), druga pa bo trajna in predvidve zaprtje za promet nekaterih ulic na območju za občinsko palačo.

Začnimo pri slednjem. Gre za območje med Trgom Unità in Borznim trgovcem ter Ulico Teatro Romano, kjer so ulice t.i. geta. Prav na območju starinarjev (ulice Beccherie, Ponte, Ombrelle in Pane) so uvedli prepoved prometa vozil razen za tiste, ki imajo dovoljenje, ker tam bivajo ali delajo, ter za emergencna in javna vozila. Povsem prepovedan bo vsak promet v ulici in trgu za občinsko palačo, to sta Ul. Procureria, ki teče vzdolž zapusčenega poslopja barona Zige Zoisa, in Mali trg pred anagrafskim poslopjem. Prostor, ki se razteza okrog anagrafske palače in ob palaci Costanzi, torej ulici Malcantoni in Muda vecchia ter

Trg Granatieri so namenili izključno pešcem in vozilom občinske uprave. S tem je izginilo nekaj deset parkirskih proti placilu, ki jih je občinski odlok uvedel na ulicah Forno in Teatro romano (kjer so odpravili zadnja prosta parkiriska).

Območje z omejenim prometom se je s tem torej razširilo. Nadaljne omejitve in druge novosti glede prometa v mestnem centru pa napovedujejo čez poldrug mesec, ko bo stopil v veljavo prvi del prometne revolucije, ki jo je za občinsko upravo pripravila inž. Honsel. Se pred poletnim premorom naj bi občinski svet odobril uvedbo parkirnine na vsem območju strogega mestnega središča in v prvem pasu ulic okrog središča. Parkirna naj bi bila relativno nizka, zagotavljajo na občini, pobiranje bo opravljal Acegas, plačilo bo možno tudi na minute.

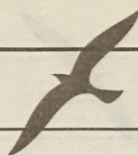
Včeraj zjutraj pa je stopila v veljavo prepoved vožnje po Rebri na Greti,



tako da bo prihodnje tri mesece prekinjen ves promet po tem strateško pomembnem odseku vpadnice z zahodnega dela Krasa proti mestu. Kljub predvidevanjem včeraj ni bilo večjih problemov: mestni redarji so preusmerjali promet iz proseške smeri pri svetilniku s Furlanske ceste po Ul. Perarolo in Bovedu

do Miramarskega drevereda tako da se je kaka vozil kar hitro premikala. Podobno velja tudi za promet v drugo smer, iz mesta proti Krasu, ki je preusmerjen po Miramarskem drevoredu in po sicer ozki Ul. Madonna di Greta pri železniškem nadvozu do Furlanske ceste. Tod pelje mali avtobus st. 38 s Trga Oberdan

do Trstenika, medtem ko avtobus st. 25 pelje s Katinare samo do Rojana, avtobusi st. 42, 44, 45 in 46 peljejo prek Opcin, javno prevozno podjetje Act pa je uvedlo posebno zacasno progo st. 42/ od Proseka do Greta, tako da imajo prebivalci območja Furlanske ceste vsekakor na razpolago javno prevozno sredstvo.



SOLSTVO / OBJAVA IZIDOV NA SLOVENSKIH NIŽJIH SREDNJIH ŠOLAH

Učni uspehi na šolah Gregorčiča, Cankarja, Erjavca, Kosovela, Levstika in Sv. Cirila in Metoda

Včeraj so objavili učne uspehe na večini slovenskih nižjih srednjih sol. Medtem ko se je za dijake prvih in drugih razredov pouk zaključil, bodo morali dijaki tretjih razredov se polagati zaključne izpite, ki se bodo začeli prihodnji teden. Danes objavljamo učne uspehe na šolah S. Gregorčiča, I. Cankarja, F. Erjavca, S. Kosovela, F. Levstika in Sv. Cirila in Metoda.

Nizja srednja sola Simona Gregorčiča v Dolini

Izdelali so:

1. razred: Francesco Bandi, Marco Barazutti, Martin Cheber, Matteo Cigui, Daniel Di Donato, Martin Merlak, Matjaž Mihalic, Stefano Minon, Ota Gabriele, Erik Perrot, Matjaž Romano, Peter Sosic, Luca Zennaro, Katja Bratos, Samantha Cergol, Elisa Grilanc, Samantha Guglia, Dejana Medica, Ursa Ota, Eva Stepancic, Sara Surian. Ena dijakinja ni bila pripuščena v drugi razred.

2. A razred: Gabriele Facco, Denis Kneipp, Alan Mahne-Kalin, Aron Mihelcic, Gabrijel Ota, Aris Pregarc, Federico Zuljan, Tatiana Arbanas, Mateja Cossutta, Alice Crepaldi, Linda Crevatin, Mo-

nika Lucas, Ivana Mahorcic, Ketty Slavec, Anuska Smotlak, Martina Sossi, Aleksandra Velise, Dasa Zeriali, Ylenia Zobec.

2. B razred: Marko Cej, Matevž Cuk, Jan Foraus, Andrea Franco, Jan Gustincic, Tadej Klun, Ivan Langella, Christian Sancin, Boris Tul, Martina Carboni, Nastasja Damin, Ketty Racman, Maja Smotlak, Mateja Viler. Dva dijaka nista bila pripuščena v tretji razred.

3. razred: k zaključnemu izpitu je bilo pripuščenih 22 dijakov, en dijak pa ni bil pripuščen.

Nizja srednja sola Ivana Cankarja pri Sv. Jakobu

1. razred: Erika Bersenda, Marko Ceh, Tomaz Ceh, Valentina Ronconi, Stefano Sammez, Elena Seffino, Caterina Sik, Andrea Struna, Robert Tul, Natasa Valentinc. Ena dijakinja in dva dijaka niso bili pripuščeni v drugi razred.

2. razred: Ivo Carpani, Giada Ciofi, Lucrezia Flora, David Glavina, Erika Hrvatic, Katja Hrvatic, Alex Jakomin, Andreja Koren, Tom Kravanja, Maja Milkovic, Valentina Pugliese, Samuel Saia, Janos Sancin, Martina Semec,

Margherita Vascotto, Vito Zuppini.

3. razred: k zaključnemu izpitu je bilo pripuščenih 11 dijakov, dva dijaka pa nista bila pripuščena.

Nizja srednja sola Frana Erjavca v Rojanu

2. razred: Andreja Bruss, Thomas Bucavelli, Walter Cunja, Silvia Ferluga, Michele Kozman, Mattia Porro, Lara Skrinjar, Katja Tonet, Luka Udovic, Jan Zetko. En dijak ni bil pripuščen v tretji razred.

3. razred: k zaključnemu izpitu je bilo pripuščenih 11 dijakov.

Nizja srednja sola Srečka Kosovela na Opcinah

1. A razred: Martina Brce, Taisija Cesar, Roberta Chirani, Veronika Danev, Antonella Derin, Martina Gantar, Ivan Jevnikar, Andrej Marušic, Daniel Milano, Mateja Piccini, Simon Rožac, Olaf Simonetig, Jan Sossi, Sara Sossi, Ivana Zidarič.

1. B razred: Denise Bellini, Eva Carli, Veronika Carli, Denis Cernigoi, Susanna Covolo, Aleksandra Gregori, Denis

Polissa, Rauber Matija, Peter Schillani, Danjel Slavec, Sara Vidali. En dijak in ena dijakinja nista bila pripuščena v drugi razred.

2. razred: Greta Barbieri, Sara Carli, David Cibi, Sophie Corbo, Roberta Coretti, Serena Covolo, Gabriele Deste, Matija Dolenc, Aleš Ferluga, Katarina Gregori, Dasa Hrovatin, Denis Iozza, Branka Jovanovic, Jakob Jugovic, Boris Kalc, Sophia Kralj, Elena Racman, Jasmin Risehari, Maja Sancin, Kristjan Stopar.

3. A razred: k zaključnemu izpitu je bilo pripuščenih vseh 17 dijakov.

3. B razred: k zaključnemu izpitu je bilo pripuščenih 15 dijakov, en dijak in ena dijakinja pa nista bila pripuščena.

Nizja srednja sola Frana Levstika na Proseku

1. A razred: Emil Bukavec, Irina Bukavec, Tomaz Cefuta, Taddea Druscovich, Petra Gruden, Irena Korelc, Poljanka Milkovic, Mateja Milic, Valnea Milic, Tereza Pertot, Nikol Rebula, Tadeja Savi, Katrin Sedmach, Matteo Turco, Alex Vescovi, Sandra Vitez. Ena dijakinja ni bila pripuščena v drugi razred.

1. B razred: Sara Bembi,

Olga Manzato, Sara Matijacic, Denis Nanut, Mauro Negrini, Lukasz Paluch, Jessica Stoka. Dva dijaka nista bila pripuščena v drugi razred.

2. A razred: Dimitri Batti, Jernej Bufon, Giorgia Buzzai, Tamara Cerniava, Gregor Colja, Federica Gherinich, Jana Gustin, Matej Gustin, Mirko Kante, Neza Kapun, Marina Kaurin, Jarmila Kodric, Martina Lisjak, Nina Luxa, Sara Marzi, Sarah Nanut, Elisa Pradal, Martina Richiardi, Edvin Stoka, Mattia Trampuz.

3. A razred: k zaključnemu izpitu je bilo pripuščenih 15 dijakov, en dijak in ena dijakinja pa nista bila pripuščena.

3. B razred: k zaključnemu izpitu je bilo pripuščenih vseh 9 dijakov.

Nizja srednja sola Sv. Cirila in Metoda pri Sv. Ivanu

1. razred: Freya Behrens, Sara Carciotti, Alessio Celano, Daniel Crevatin, Matjaž Ferluga, Igor Ghezso, Aleks Jevnikar, Mitja Kemperle, Peter Klobas, Martin Kovac, Nikol Krizmancic, Nicole Patrono, Rihard Schnabl, Tanja Skerl, Martina Trevisan, Karin Astrid Zobec.

2. A razred: Gabrijel Cernigoi, Tommaso Cipolat Mis,

Federica Filincieri, Jaro Furlani, Samanta Hortenska, Matija Morelj, Matej Munih, Marco Novak, Devan Obersnel, Caterina Pinzani, Manuel Purger, Giulio Alberto Scichilone, Elena Ugrićic. En dijak ni bil pripuščen v tretji razred.

2. B razred: Erich Behrens, Andrea Corbatti, Matej D'Aronco, Emilio Della Mea, Andrea Filincieri, Ivan Grgic, Katarina Mikulus, Roberto Pizent, Ilary Slatich, Karin Tagliapietra, Giacomo Vanello Premru, Vito Zuppini.

3. A razred: k zaključnemu izpitu je bilo pripuščenih vseh 11 dijakov.

Oddeljeni oddelek na Katinari

1. razred: Miran Bole, Irene Ferro Casagrande, Petra Marega, Julie Milic, Matej Nadlisek, Alessandro Pockaj, Laura Venier.

2. razred: Ivana Bizjak, Petra Cercego, Julija Kjuder, Darja Kodric, Daniele Levan, Alex Maar, Radha Nadlisek. En dijak in ena dijakinja nista bila pripuščena v 3. razred.

3. razred: k zaključnemu izpitu je bilo pripuščenih vseh 12 dijakov.

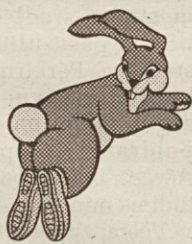
Danes ob 13. uri bodo objavili učne uspehe tudi na nižji srednji soli Iga Grudna v Nabrezini.

Ljubim

svoje mesto

Città della Calzatura

Cesta Videm - Tricesimo
REANA del ROIALE (UD)



PITTARELLO

KORZO ITALIA, 25
TRST ex Beltrame



POKRAJINA / ODBORNIK MARINI

Prispevki za šolske gradnje

Pozornost okoliškim občinam

Trzaska pokrajina bo namenila več kot 5 milijard 300 milijonov lir za šolske gradnje v okviru triletnega načrta za posodobitev solskih poslopij v trzaski in v okoliških občinah. O ustreznem odloku bo v torek dokončno odločal pokrajinski svet, že pred sejo skupščine pa je pokrajinski odbornik za solstvo Giulio Marini nakazal smernice, ki so vodile pokrajinsko upravo pri porazdelitvi deželnih prispevkov za šolske gradnje.

Uvodoma je poudaril, da je pokrajina v celoti sprejela zahteve okoliških občin, kar je razumljivo, saj imajo manjše občine manj tehničnih (in gmotnih) možnosti za tovrstne dejavnosti.

Dolinska občina bo tako prejela skupno 559.040.000 lir, in sicer 358.940.000 lir za prenovno osnovne sole v Borstu, 70.856.000 lir za osnovno solo I. Trinka v Ricmanjih in 129.235.000 lir za osnovno solo v Mackoljah.

Repentabska občina bo prejela nakazilo v višini 50 milijonov lir za dela v poslopiju občinskega vrtca.

Miljska občina bo prejela skupno 850 milijonov lir prispevka, od katerih bo 150 mi-

lijonov lir namenjenih popravilom poslopja slovenske osnovne sole Albina Bubnica.

Trzaski občini je bila namenjena 1 milijarda 807 milijonov lir za poslopje sole Duca D'Aosta, pokrajina pa bo finansirala še prenovitvena dela na zavodih da Vinci in Deledda za skupni 2 milijardi 70 milijonov lir.

Zgoniska občina je v prijavljenem načrtu zahtevala prispevek v višini 50 milijonov lir za dela na osnovni soli L. Kokoravca v Saležu, poseg pa so že finansirali iz drugih virov.

Pokrajina ni namenila prispevkov devinsko-nabrežinski občini. Odbornik Marini je poudaril, da »bi morali devinsko-nabrežinski občini potegniti za usesa,« ker ni pred tremi leti predložila nobene prošnje za prispevke za šolske gradnje v okviru triletnega načrta, za katerega so se domenili na skupnem sestanku predstavnikov javnih uprav pred štirimi leti. »Svoje zahteve je predstavila šele letos, in sicer v višini 500 milijonov lir za prenovitev enega od solskih poslopij, bilo pa je prepozno, da bi jo lahko vzeli v postev,« je obrazložil odbornik Marini.

ŠOLSTVO / DVOJNI PRAZNIK V REPENTABRSKI OBČINI

Na Colu ob 25-letnici poimenovanja šole

Šola nosi ime po Gradniku - Tudi 125-letnica ustanovitve

Ko je Renco Tavcar, »Žstkov« po domače, prišel v četrtek popoldne na solsko dvorišče na Colu, da bi prisostvoval slovesnosti ob 125-letnici ustanovitve in 25-letnici poimenovanja sole po Alojzu Gradniku, mu je - čakajoč na učence - pogled poromal onkraj zeleno Ugrado proti repentabskemu gricu, kjer se je pod zelenim pobočjem svetila rumena podolgovata stavba z izstopajočimi zelenimi okni. Spomin je poletel v tisto stavbo, ki je prav pred četrto stoletja dobila naziv »Stara sola«, potem ko se je colska solska skupnost preselila v novo, za takratne (in se sedanje) case luksuzno solsko poslopje ob Občini. V stari stavbi so skripala lesena tla in prostore je grela stara zelena pečica, je med slav-



nostnim govorom povedala predstavnica Združenja staršev in takratna učenka Vilma Puric Berdon. Pred četrto stoletja je obiskovala drugi razred; Renco Tavcar je bil že »veteran«, petosolec. Obujanje spominov mu je priključilo pred oči učence, ki so zadnji dokončali solanje v stari soli: »Bili so v starih, en fant in tri dekleta: Pavel »Muhcev« Puric, Nadja Bizjak »Ta Dulnjeva«, Patricia Skabar »St'fankna« in Loredana Gustin »Zupanova«.

Medtem ko so številni drugi udeleženci prireditve prisli na solsko dvorišče na Colu, da bi videli, kako se bodo odrezali njihovi sinovi, hčerke, vnuki in vnukinje, je Renca privabil na četrtkovo prireditev prav spomin na nekdanje solske case: »Otrok se nimam, ko bodo prisli, se bodo tukaj solali,« je napovedal. Neusahljiva moč spomina je privedla ponovno na Col tudi njegovo učiteljico izpred četrto stoletja, Stanko Hrovatin, »ki je bila organizatorica poimeno-

vanja,« je pojasnil Renco Tavcar. Učiteljica Stanka je sedela v prvi vrsti, skupaj z nekdanjo kolegico Marijo Dolenc, ko so iz solskega poslopja prispeli na priveditveni prostor v rumene solske majčke oblečeni colski učenci. Vsak je držal v roki vetrnico različnih barv, se pred avditorijem glasno predstavil - »Maruska«, »Katja«, »Veronika«, »Alex«, »Matija«, »Danijel«... - in posadil vetrnico v zemljo. Ob koncu je iz zemlje kukalo 25 vetrnic. Prav toliko let je sola poimenovana po Alojzu Gradniku.

Na dvorišču je zadonela najprej pesem, nato sta povezovalca programa Maruska Gustin in Alex Vitez povedala, kako so se že od lanskega decembra (sola so poimenovali 1. decembra 1973) vrstile razne prireditve, s katerimi so počastili obe visoki obletnici. Četrtkova slovesnost je bila torej krona široko zasnovanega spominskega projekta.

Predstavnica Združenja staršev Vilma Puric Berdon je v svojem iskanju solske-

ga casa izbrskala polno dogodivščin in lepih trenutkov, ki so pricali o življenjskosti domačega solskega tkiva, ter zazelela, da naj bi po hodnikih se dolgo odmevala solska pesem, na dvorišču pa vrisk radostnih otrok.

Za didaktično ravnateljico Stanislavo Sosić Cuk je znala sola kljubovati vsem nasprotnim vetrovom, sicer ne bi sedaj proslavljala tako pomembnih jubilejev. Pedagoginja je spregovorila o strpnosti kot nedeljivi vsebinski predpostavki vzgojnega procesa, pa tudi o nezavidi vlogi učiteljic v sodobnem času.

O učiteljicah sole na Colu se je zelo laskavo izrazila pedagoška svetovalka in predstavnica slovenskega solskega ministva in Zavoda za solstvo Andreja Duhovnik: »Učiteljice dobro poznam, ker so bile med tistimi, ki so najbolj sledile raznim tečajem in izpopolnjevalnim pobudam.« Za učiteljice Nado, Zmago, Anamario, Morano, Barbaro in Alenko je bilo to res lepo javno priznanje.

Po pozdravih repentabskega zupana Aleksija Krizmana, predstavitve KD Kraski dom Nives Gustin, predstavitve Vzgojno-zaposlitvenega središča Anice Skerlavaj in predstavitve mešanega pevskega zbor Repentabor Milene Gustin, so imeli spet glavno besedo učenci. Recitali so - posamično in skupinsko - več Gradnikovih pesmi, zapeli so, zaplesali. Skupno z učiteljicami so pripravili lepljenko, da so udeleženci spoznali, kako prijetno je na njihovi soli. Predstavili pa so tudi novost: pesem Padaj padaj rosica, ki jo je na Gradnikovo besedilo uglasbil Miran Kosuta in je že postala solska himna.

Ko se je na Colu začelo mračiti, se je raztegnil meh harmonike Deana Rebecchija. Poskocene melodije so pozivile vasko skupnost, ki se je ob pomembnem prazniku spet strnila ob soli, ob koncu pa so »morali« učenci ponoviti solsko himno, da je njen zvok ponovno poletel z »občinskega grica« cez Ugrado vse tja do Stare sole, ki je medtem postala Dom kulture.

V ROJANSKEM MARIJINEM DOMU

Mir in prijateljstvo glavni temi prireditve

Nastopili so dijaki šentjakobskega in rojanskega oddelka srednje šole Ivana Cankarja

Med mnogimi zaključnimi solskimi prireditvami je bila se posebno pomenljiva prireditev v Marijinem domu v Rojanu, kjer so nastopili učenci šentjakobskega in rojanskega oddelka srednje šole Ivana Cankarja. Kot prva sta nastopila zbora obeh sol, ki delujeta sedaj pod istim ravnateljstvom, in zapela stiri pesmi o prijateljstvu, občutkih mladih do sveta brez meja in domovinske ljubezni. Zbora sta pripravila prof. Vihra Kodric in Stefan Job.

Ravnatelj Kriscak je skupno s prof. Lučko Susić razdelil najboljšim učencem priznanja, nato pa podelil bralne značke vsem, ki so se udeležili tega tekmovanja. Sledil je nastop glasbenega dua, ki ga sestavljata Aleksija in Martina, ki sta na violi da gamba in celo zaigrali primerno skladbo. Zelo zanimiv je bil kratek prizor, ki so

ga dijaki prvega in drugega razreda šentjakobske sole pripravili pod vodstvom prof. Maje Lapornik in Irene Poropat na temo »Kakšno solo si dijaki želimo«. Lep in prijeten je bil nastop, v katerem so učenci govorili najprej o svojih željah, da bi imela sola daljše odmore, pa bazen, igrisce, pouk na prostem, cim več izletov itd. Zaključili so svoje želje z misijo, da imajo svojo solo radi, ker je njihova in oni so del te »družine«.

Sledil je nastop mladih pevcev, ki so zapeli tri pesmi v angleščini, ki govorijo o miru in ljubezni. Tudi plesno točko so dijaki vključili v svoj program, ki je bila se posebno navdušeno sprejeta s strani mladega občinstva. Prireditev je zaključil nastop dijakov rojanske sole, ki so se predstavili z igro »Uporna letala«, ki jo je prof.

Lucka Susić prilagodila sedanjem razmeram v svetu z naslovom »Uporno orožje«.

Ce bi s povečevalnim steklom iskali igro, ki bi bila za ta čas bolj primerna, ne bi mogli izbrati primernejšega trenutka, saj se je na Kosovu zaključila prav na ta dan vojna in so bile torej besede igralca in pisca številnih radijskih in gledaliških del Joska Lukeša prav primerna za ta trenutek. Igra, ki jo je pisec napisal v času vietnamske vojne in je doživela vrsto priznanj na številnih domačih in tudi drugih radijskih postajah, je bila delezna toplega sprejema, ne samo zaradi dobre izvedbe, temveč tudi zato, ker je govorila o naših, predvsem pa o čustvih mladih, ki odklanjajo nasilje, morijo in sovražstvo in si želijo ljubezni in medsebojnega sožitja.

Neva Lukes

ŠOLSTVO / ŠOLSKO GLASILO

Na šoli v Saležu in Zgoniku je »priskakljala« Veverica

Tisk solskega casopisa ali glasila sodi med pomembne solske dejavnosti. Tudi letos so na celodnevni osnovni soli Lojzeta Kokoravca-Gorazda iz Saleza in na soli 1. maja 1945 iz Zgonika izdali Veverico.

Ob prebiranju casopisa na 76 straneh pritegne bralca tisk, pisan na računalnik ali pisalni stroj. Ročno pisani so le teksti in igre za kratek čas. Človek bi lahko pripomnil, da bi lahko v dobi računalnika izdali popolnoma računalniško obdelan casopis. Učiteljice pa so mnenja, da je sestava in oblikovanje solskega casopisa prav gotovo izvirnejša, če ga učenci sami napišejo. Pisanje lastnih spisov in pesmi daje otroku veliko zadovoljenje, saj se za trenutke počuti pisatelja ali pesnika. Otroci nasega casa so preplavljeni z računalniki in jim postaja pisanje skorajda tuja obveznost. Ne smemo pa prezreti važnosti pisanja, ki ima pri dorasajočem otroku markanten pomen. Prav gotovo so računalniške produkcije praktične in hitre, a so obenem tuje in »mrzle«. Otroška pisava je poosebljena, ima svojo »dušo« in značilnost, ki se z računalnikom izgubi.

Veverica vsebuje spise učencev vseh razredov, ilustracije in zabavne igre. Vsebinsko je zelo pestra. Dober poznavalec didaktičnega dela bo prav gotovo opazil tudi smotnost izdelkov, ki niso le sebi namen, nasplošno; vsak pisni izdelek ima v sebi sporočilnost.

Gre torej za zajetni casopis, ki je vreden branja in pohvale. Učenci so si prizadevali, da bi bila sama oblika lepa in cedna. Stara tradicija solskih glasil se je na obeh solah torej uveljavila, in upati je, da se bo v bodoče tudi nadaljevala. (m.m.)

DAN BRANJA / PRIREDITEV V GLEDALIŠČU FR. PREŠERNA

Bralne značke za šolarje dolinskih šol

Gosta srečanja sta bila gledališčnika Danijel Malalan in Vojko Belsak

Solsko leto se je z naglimi koraki blizalo koncu, ko so veseli, sproščeni in razigrani učenci v sredo, 9. junija praznovali dan branja. V jutranjih urah so se v gledališču Fr. Prešerna zbrali učenci COS Albina Bubnica - Milje, COS Mare Samse - Domjo, OS Prežihovega Vrance - Dolina in Mackolje, COS Ivana Trinka Zamejskega - Ricmanje in COS Frana Venturini - Boljunec, Borst, Pesek.

Uvodoma je učence pozdravila in nagovorila ravnateljica Ksenija Dobrila. Podčrtala je pomen branja, saj je knjiga veselje za danes in znanje za jutri. Zadonela je pesem Veseli solarji pod vodstvom učiteljice Silvane Dobrila, nakar je mlade bralce nagovorila učiteljica Andreina Ota, ki je letos vodila projekt Spodbujanje branja in spoznavanje ter vrednotenje slovenskega jezika in kulture ter Bralna značka. Celotno prireditev je tudi povezovala.

Veliko učene zabave, smeja in gledaliških užitkov sta nasim učencem podarila gledališčnika



Danijel Malalan in Vojko Belsak (na sliki). Odigrala sta Levstikovo povest Martin Krpan. Nato sta gosta današnjega praznika branja učencem razkrila delček svojega sveta, njun prvi stik s knjigo, z branjem in bralno značko. Zanimiv razgovor se je odvijal do današnjih dni, ko sta pripovedovala o poklicu, ki sta si ga izbrala.

Osrednja točka srečanja je bilo slovesno podeljevanje bralne značke učencem, ki so prebrali določeno število knjig. Na zaslužene bralne značke so bili zelo ponosni.

Učenci petih razredov pa so dobili priznanja za petletno sodelo-

vanje in majice z Ostržkom. Ostržek, ki gre s knjigo s svet, je znak bralne značke. Vse mapice, nalepke, priznanja, majice in plakate poklanjajo vsako leto Zvezi prijateljev mladine, ki skrbi za bralno značko v Sloveniji. Prireditev sta omogočila uprava občine Dolina in Zadrzna kraska banka na Opčinah. Učiteljica Andreina je obenem pohvalila izedne bralce, prave knjižne molje. Saj je le teh na dolinskem ravnateljstvu vse več.

Učenci so tudi nestrpnost prikazali rezultat literarnega kviza, ki je potekal za učence 1. in 2. razreda na COS Albina Bubnica v Miljah in za učence 3., 4. in 5. razreda na COS Ivana Trinka Zamejskega v Ricmanjih. Kviz so uspešno rešili. Dokazali so, da so se s svojimi učitelji - mentorji vse leto dobro pripravljali.

Vsega lepega je prej ali slej konec in tako je konec tudi letošnjega tekmovanja za bralno značko. Soli v pozdrav se je iz navdušeni mladih grl razlegala zaključna pesem. (a.o.)



CGIL / VČERAJ JAVNA PREDSTAVITEV

Nove službe za nove čase

Netradicionalna dela in tuji delavci

Sindikat Cgil je včeraj predstavil novi pobudi, s katerima namerava konkretno odgovoriti na izziv novih časov tako z vidika netradicionalnih delovnih odnosov kot sodobne družbene sestave. Trst, ki se po eni strani predstavlja kot večkulturno mesto in središče najbolj sodobnih profesionalnosti, je doslej povsem pomajkljiv z vidika delovne zascite tistih, ki dajejo mestu značilni pečat. Prav zato je sindikat Cgil uvedel novi službi, ki so ju predstavili včeraj na tiskovni konferenci.

Prva pobuda zadeva posebno oken-ce, ki se bo ukvarjalo s tujo delovno silo. Medtem ko so se doslej s priseljenci ukvarjale predvsem humanitarne organizacije, ki skrbijo za dodeljevanje pravice do bivanja ali do azila, bo sindikalna služba na razpolago zaposlenim iz drugih držav za reševanje konkretnih tematik dela, skrbstva, dajatev in drugih problemov, ki so splošnega značaja, za priseljence pa predstavljajo posebno težavo tudi zaradi togosti birokracije. Sindikat bo v sodelovanju z organizacijo Alef na razpolago priseljencem stikrat na teden, in sicer ob ponedeljkih in sredo od 16. do 19. ure, ob torkih in petkih pa od 9. do 13. ure v sedežu v Ul. Ponderes 8. Službo bo vodil sindikalist Bruno Colombetta, s katerim bo sodelovalo osebje, ki obvlada arabščino, glavne afriške jezike in seveda srbščino glede na dejstvo, da je največ priseljen-cev v Trstu po rodu prav iz Srbije.

Druga pobuda pa zadeva tukajšnje zaposlene, točneje take, ki na papirju izgledajo kot samostojni delavci, v resnici pa so v razmerju odvisnosti z delodajalcem, ki pa ne nosi tradicionalnih bremen delovnega odnosa. Gre za vrsto novih profesionalnih odnosov, kot so interimno t.j. najemniško delo, ali pa delo finančnih promotorjev, osebja telefonskih call centrov, podjetij za javnomnenjske raziskave ali za reklamizacijo, raziskovalnih ustanov pa vse do trenerjev fitness centrov. Gre za izredno veliko število ljudi, ki imajo največkrat ohlapne delovne odnose z delodajalcem in veliko točno določenih obveznosti zaradi dajatev državi in skrbstvenim ustanovam: samo v Trstu je pri Inpsu registriranih 11.054 primerov sodelovanja s podjetji brez delovnega razmerja, ki zadevajo 2.966 podjetij, od katerih jih okrog 10 ima približno sto tovrstnih sodelavcev, eno pa celo 300. Če računamo, da je na Trzaskem okrog 14 tisoč zaposlenih v industriji, je jasno, kako je pomemben odnos z 11 tisoč zaposlenih z netradicionalnimi pogodbenimi odnosi. Prav tem, med katerimi je največ mladih, bo sindikat Cgil odslej nudil pomoč pri zaščiti svojih pravic in opravljanju svojih obveznosti: na razpolago jim bodo že obstoječe sindikalne strukture in patronat, in sicer vedno v sedežu v Ul. Ponderes 8, za novo službo pa bo odgovarjal sindikalist Giorgio Uboni.

SKRB ZA VARNOST

Dimnikarji lahko marsikdaj tudi rešijo življenje

Pomen čiščenja dimnikov



Vrazeverneži se ob pogledu na dimnikarja po možnosti dotaknejo kakšnega gumba, češ da prinaša srečo. Priloznosti za tako početje pa imajo vse manj, saj so dimnikarji skoraj prava redkost: se pred nekaj desetletji jih je bilo v mestu okrog stideset, danes jih je za polovico manj, nekateri so združeni v zadruzi, drugi so zaposleni pri nekem podjetju. Njihovo delo, vezano z izkušnjo in znanjem, pa je danes prav tako pomembno kot nekoč, morda se bolj: nekoč so preglavice delale saje, ce jih je bilo preveč, so se lahko tudi vnele, običajno pa so tako zamasiše dimnik, da se je v

prostoru nabiral dim, kar je bil znak, da je treba poseči. Danes je lahko veliko bolj nevarno; namesto dima se lahko zadruje ogljikov monoksid, ki ga nikakor ne moremo zaznati in je lahko smrtonosen. Prav na to so opozorili na včerajšnji tiskovni konferenci, s katero je Obcina Trst skupaj z dimnikarji dejansko želela sensibilizirati javno mnenje na problem varnosti, od katere je lahko odvisno tudi življenje, rešimo pa ga z relativno majhnim stroškom. Odbornica za teritorialno načrtovanje in okolje Ondina Barduzzi je ob tem spomnila na primer osebe, ki se je zdravila za epilepsijo, njene težave pa so izvirale iz slabega vzdrževanja peč na plin. S svoje strani je predsednik zadruge dimnikarjev Roberto Caporalini omenil, da na leto odkrijejo tudi 200-300 popolnega zaprtih dimnikov, dela pa jim ne manjka, imajo ga zagotovljenega za kakih šest mesecev vnaprej, opremljeni so tudi z videokamerami. Za vsak posamezen poseg je treba odsteti okrog 60 tisoč lir, v blokih je strošek nižji, okrog 35 tisoč lir na glavo. Posegel je tudi Dario Bruni od združenja obrtnikov, ki je spomnil na sedanjo zakonodajo na tem področju, ki nalaga periodične preglede. K temu bolj zapletenemu vprašanju pa se bomo še povrnili.

MESTNA KNJIŽNICA-CONTRADA

Po Svevu je letos na vrsti James Joyce

Po odprtju razstave bo zvečer gledališka predstava na prostem

Po Svevu Joyce: gledališče La Contrada bo v okviru Joyceovih večerov, ki jih prireja Mestna knjižnica, v sredo predstavila delo Ulisse: ovvero Tu mare grega. Lani so v istem sodelovanju zaziveli Svevovi večeri, ki so sicer sodili v okvir sirše pobude Salom Trst. Prav dober odziv občinstva in pohvalne kritike so prireditelji spodbudili, da tudi letos ponudijo krajše predstave na prostem. Prizorišče bo namreč obnovljeni trg Hortis. Pred večerno predstavo, ki se bo pričela ob 21. uri, bo ravnateljica Mestne knjižnice Anna Rosa Rugliano ob 18. uri odprla razstavo »Caro signor Schmitz .../ Dear Mr. Joyce: un'amicizia tra le righe«.

Centra zaprta zaradi volitev

Animatorke centrov »Le Orme - Sledi« obvescajo mladostnike pd 11. do 14. leta in od 15. do 18. leta starosti, da bosta center v sesljanski nižji srednji soli »Carlo de Marchesetti«, Naselje sv. Mavra 225 in center v »Domu Brisciki«, Brisciki 77, zaprta zaradi evropskih volitev danes, 12. junija in v ponedeljek, 14. junija. Center v nabrezinski osnovni soli »G. Carducci«, Nabrezina Kamnolomi 85, pa bo z naslednjim tednom začel delovati v jutranjih urah; animatorke bodo na razpolago otrokom od 6. do 10. leta starosti ob torkih in četrtek od 9. do 12. ure, ves poletni čas do pricetka pouka. Za podrobnejše informacije se lahko zglasite vsak ponedeljek od 9. do 12. ure v Uradu za pravice in možnosti otrok in mladostnikov, v poslopju nižje srednje sole »Igo Gruden«, Nabrezina Kamnolomi 16, tel. 040-2024004, kjer bo obenem vsak dan delovala telefonska tajnica.

Nastop in vaji Združenega zbora ZCPZ

Zupnijska skupnost od Novega svetega Antona v Trstu prireja jutri, 13. junija, ob 16. uri, praznovanje far-nega zavetnika. Pri slovesni masi bo sodeloval Združeni zbor Zveze cerkvenih pevskih zborov pod vodstvom Edija Raceta. Združeni zbor ZCPZ bo imel v ponedeljek, 14. junija, ob 20.30, vaje v dkejenjski cerkvi, ker bo sodeloval pri zlati masi g. Dusana Jakomina. Naslednjega dne, 15. junija, pa bodo vaje ob isti uri v Marjaniscu na Opcinah.

Obvezno cepljenje proti steklini

V trzaski občini je steklo obvezno cepljenje psov proti steklini, ki so presegli tretji mesec starosti. V pesjaku v Ul. Orsera 8 bo cepljenje potekalo do konca julija, in sicer ob ponedeljkih in petkih od 10. do 12.30, ob sobotah od 9.30 do 11.30 in ob ponedeljkih in četrkih popoldne od 14. do 15. ure.

V okoljskih občinah bo cepljenje potekalo od 15. junija do 15. julija, in sicer v devinsko-nabrezinski občini v prostorih nekdanje nabrezinske klavnice ob ponedeljkih in sredo od 11. do 12. ure, v repentabski občini v prostorih občinske garaže ob četrtek od 11. do 12. ure, v miljski občini v Ul. Roma 7 ob torkih in četrtek od 8. do 9. ure, v dolinski občini na zupanstvu ob ponedeljkih in sredo od 8. do 9. ure in v zgoniski občini, prav tako na zupanstvu, ob torkih in petkih od 11. do 12. ure.

MAČKOLJE / V ŽUPNIJSKI CERKVI

Zaključni nastop gojencev

Prikaz znanja gojencev glasbene šole, ki jo je vodila Zdenka Krizmančič



V četrtek, 3. junija, se je v župnijski cerkvi sv. Jerneja v Mačkollah odvijal zaključni nastop gojencev glasbene šole. To je bil vrhunec celoletnega prizadevanja mladih glasbenikov in njihove mentorice prof. Zdenke Krizmančič. Dokazali so, da so med letom pridno studirali in obogatili svoje glasbeno znanje. Pred nastopom je potekal zaključni izpit, na katerem so

morali gojenci pokazati, kar so se naučili med šolskim letom in spretnost pri igranju instrumenta.

Izpitna komisija je gojence pravilno ocenila. Pridni so bili deležni tudi pohvale, manj prizadevni spodbude, da se bodo v prihodnjem letu z večjo zavzetostjo lotili učenja. Publika je nastopajoce nagradila s prisrčnim aplavzom.



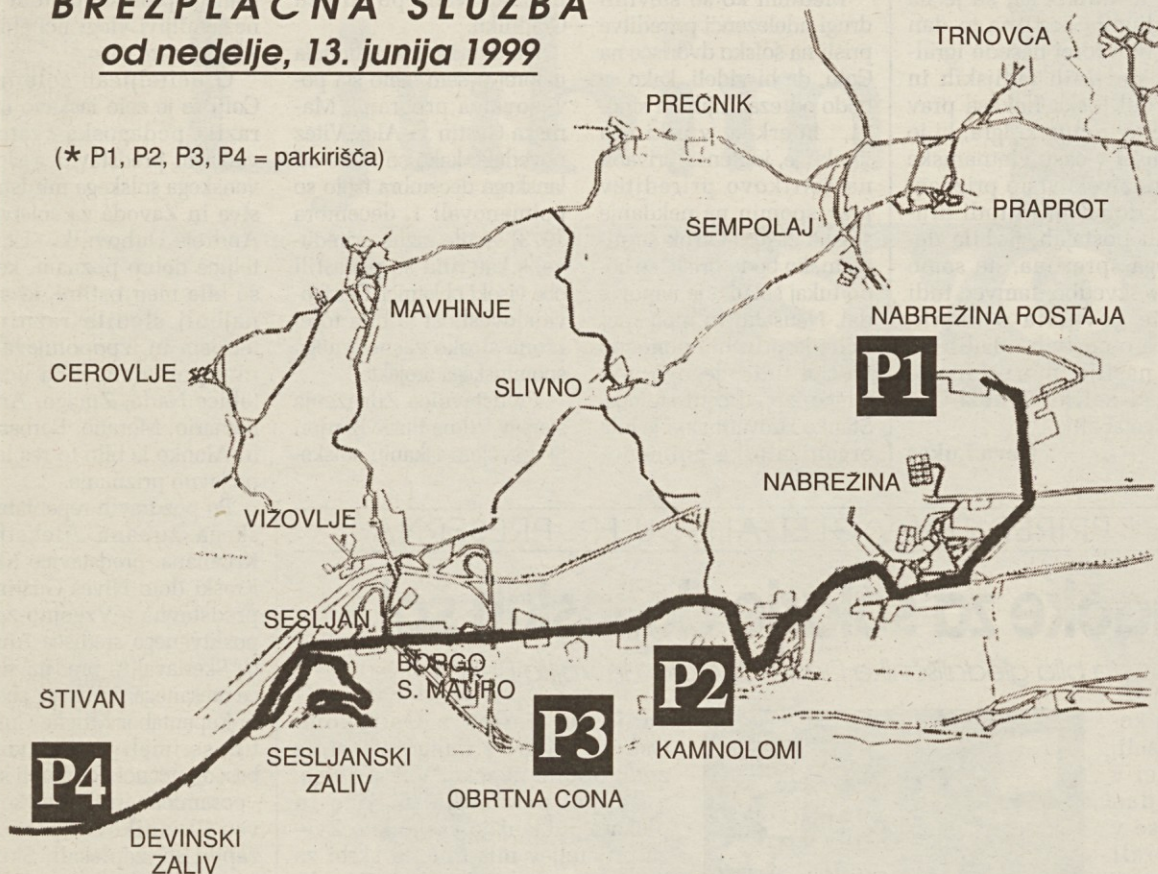
BUS "M"

BREZPLAČNA SLUŽBA

od nedelje, 13. junija 1999

OBČINA DEVIN-NABREŽINA COMUNE DI DUINO-AURISINA

(* P1, P2, P3, P4 = parkirišča)



BUS“M”	URNIK OB DELAVNIH IN PRAZNIH								
Nabrežina postaja	9.00	10.00	11.30	12.30	14.05	15.00	16.30	17.30	19.00
Nabrežina center	9.05	10.05	11.35	12.35	14.10	15.05	16.35	17.35	19.05
Nabrežina kamnolomi	9.08	10.08	11.38	12.38	14.13	15.08	16.38	17.38	19.08
Sesljan	9.13	10.13	11.43	12.43	14.18	15.13	16.43	17.43	19.13
Sesljanski zaliv	9.21	10.21	11.51	12.51	14.26	15.21	16.51	17.51	19.21
Devin	9.30	10.30	12.00	13.00	14.35	15.30	17.00	18.00	19.30
Štivan	-	10.45	-	13.15	-	15.45	-	18.15	-
Štivan	-	10.45	-	13.15	-	15.45	-	18.15	-
Devin	9.30	11.00	12.00	13.30	14.35	16.00	17.00	18.30	19.30
Sesljanski zaliv	9.37	11.07	12.07	13.37	14.42	16.07	17.07	18.37	19.37
Sesljan	9.45	11.15	12.15	13.45	14.50	16.15	17.15	18.45	19.45
Nabrežina kamnolomi	9.50	11.20	12.20	13.50	14.55	16.20	17.20	18.50	19.50
Nabrežina center	9.53	11.23	12.23	13.53	14.58	16.23	17.23	18.53	19.53
Nabrežina postaja	10.00	11.30	12.30	14.05	15.00	16.30	17.30	19.00	20.00



ŠAGRA NA KR MENKI
12., 13. in 14. junija

danes, 12. junija
od 20. ure ples z ansamblom Zamejski kvintet

jutri, 13. junija
ob 17. uri nastop Godbenega društva Prosek sledi Akademsko folklorna skupina študent iz Maribora

od 20. ure ples z ansamblom Adria kvintet

Delovali bodo dobro založeni kioski s specialitetami na žaru in domačo kapljico

ŠPORTNO DRUŠTVO ZARJA-GAJA 1997
organizira

ŠPORTNI PRAZNIK
danes, 12. in jutri, 13. junija 1999
na vrtu Gospodarske zadruge v Bazovici

Od 16. ure dalje vam bodo v dobro založenih kioskih postregli z raznimi jedmi na žaru in osvežilnimi pijačami.

Zabaval nas bo ansambel STATUS SYMBOL

ŠRD VAŠKA SKUPNOST PRAPROT
organizira

18., 19., 20. in 21. junija

25. Šagro v Praproto

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
12. junija 1999
ADELA

Sonce vzide ob 5.15 in
zatone ob 20.54 - Dolžina
dneva 15.39 - Luna vzide
ob 4.26 in zatone ob 19.12

Jutri, NEDELJA,
13. junija 1999
ANTON

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka
23,5 stopinje, zračni tlak
1015,9 mb pada, veter 12
km na uro vzhodnik seve-
ro-vzhodnik, burja, vlaga
67-odstotna, nebo oblačno,
morje skoraj mirno, tempe-
ratura morja 23,2 stopinje.

LEKARNE

Od ponedeljka, 7. do so-
bote, 12. junija 1999
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00

Trg Oberdan 2 (tel. 040
364928), Sv. Ivan - Trg
Gioberti 8 (tel. 040 54393),
Milje - Mazzinijev drevo-
red 1 (040 271124).

Sesljan (tel. 040 208334)
- s predhodnim telefon-
skim pozivom in z nujnim
receptom.

Lekarne odprte od
19.30 do 20.30

Trg Oberdan 2, Sv. Ivan
- Trg Gioberti 8, Ul. Baia-
monti 50, Milje - Mazzi-
nijev dreved 1.

Sesljan (tel. 040 208334)
- s predhodnim telefon-
skim pozivom in z nujnim
receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Ul. Baiaumonti 50 (tel.
040 812325).

118: hitra pomoč in
dežurna zdravstvena slu-
žba (od 20. do 8. ure, pred-
praznična od 14. do 20.
ure in praznična od 8. do
20. ure)

NAROČNIKOM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraj letovanja, priporočamo, da
nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na počitnice na
telefonsko številko

040-7786300 - vsak dan od 14. do 19. ure

KDIVAN GRBEC, Skedenjska ulica 124
ob zaključku razstave **MARIANA ČERNETA**
bo **ALJOŠA ZERJAL** ponovno predvajal

FILMSKO LEPLJENKO
O TRŽAŠKIH LIKOVNIH UMETNIKIH
jutri, v nedeljo, 13. junija ob 12. uri

Nada
in
Diego

*Vse najboljše na novi
skupni poti vama želijo*

sosodje Cokovi.

Danes se vzameta

Nada
in
Diego

*Vso srečo jima želimo
družine*

Gombac, Kalc in
Roici

*Boga Fiesta, koliko
jih je posala, ko naša
Nada na Goriško se je
podala in ko je Diego s
celo paro prfriu na Kati-
naro se je Uno večkrat
predala in nobenga kol-
pa več ni dala. Zda pa
hisa je tam v Devinu, da
bi oba prsparala čajta in
benzinu in Fiesta in Uno
sta vsa kontenta, ker ni
več tolko movimenta.*

Nada in Diego

*Vso srečo in veselje
vama zelita*

Breda in Livio

*Danes stopata na
skupno življenjsko pot*

Walter in Alenka

*Obilo sreče, veselja in
medsebojnega razume-
vanja vama zelimo*

mama, oče,
Daniela in Stefano

Walter in Alenka

*bošta danes skupno
zakorakala na življenj-
ski poti.*

*Vse najboljše jima
želijo*

SKD France Prešeren,
Tamburaski ansambel
in Fantovska Boljunec

MIGNON - 16.00 - 22.00
»Giochi proibiti di Anto-
nell«. Prepovedan mladi-
ni pod 18. letom.

CAPITOL - 17.45, 19.50,
22.10 »Le parole che non ti
ho detto« i. Kevin Costner.
ALCIONE - 19.45, 22.00
»Dr. Akagi«, r. Shohei Ima-
mura.

PRIREDITVE

**DRAMSKI ODSEK SKD
CEROVLJE-MAVHINE** va-
bi na premierno uprizoritev
Linhartovega dela v režiji
M. Lapornik TA VESELI
DAN ALI MATICEK SE ŽE-
NI, ki bo danes, 12. junija
ob 21. uri na Terconovem
dvorišču v Slivnem.

**SKD VESNA vabi na
KRISKI TEDEEN:** v petek,
18. junija ob 20. uri v domu
A. Sirk otvoritev fotograf-
ske razstave Obrazi sveta,
ob 21. uri nastop skupine
The Original Klezmer en-
semble; v sredo, 23. junija
ob 21. uri na Kocjanovem
borjaku nastop istrske sku-
pine KD Savrini in anka Sa-
vrinke s Taku je b'lu ambot;

v soboto, 26. junija ob 21.
uri v domu A. Sirk nastop
Klape Volosko s pevskimi
večerom Pesem valov; v to-
rek, 29. junija ob 21. uri v
domu A. Sirk nastop rock
skupin Zuf de zur in
Kraških ovcarjev. Toplo va-
bljeni v Kriz!

OBVESTILA

COS PINKO TOMAZIC,
v sodelovanju s SKD PRI-
MOREC, vabi na ogled raz-
stave »Vsak dan z mlekom v
Trst: mlekarice iz trzasko
okolice« v Ljudskem domu
v Trebčah. Urnik: danes, 12.
junija ob 18. do 20. ure
jutri, 13. junija, od 10. do 12. in
od 18. do 20. ure.

ansamblom Adria kvintet;
sobota, 19. junija ob 15. uri
odprtje kioskov in tekmo-
vanje v briskoli, ob 17. uri
ex-tempore za mladino, ob
20. uri nagajevanje ex-tem-
pora, od 20. ure dalje ples z
ansamblom Kraski kvintet in
Braco Koren; nedelja, 20. ju-
nija ob 10.30 drugi memorial
Radovan Doljak - tekma v
skrlah, ob 14. odprtje kio-
skov, ob 16. uri tekma v
kosnji, ob 18.30 nastop God-
be na pihala iz Nabrezine, od
20. ure dalje ples z ansam-
blom California; ponedeljek,
21. junija ob 17. uri odprtje
kioskov, ob 20.30 ples z an-
samblom Zamejski kvintet,
med plesom tekmovalje v
zaganju hoda. V primeru
slabega vremena se bo sagra
nadaljevala tudi v torek, 22.
junija.

KROZEK ZVEZDA pri-
reja v soboto, 19. in v ne-
deljo, 20. junija SVETOI-
VANSKI PRAZNIK v Ljud-
skem domu v Podlonjerju.
Vabljeni!

**REPENTABRSKA
OBCINSKA UPRAVA** v so-
delovanju z ZGONISKO or-
ganizira letovanje v topli-
cah za 50 upokoencev bi-
vajocih v omenjenih obci-
nah, starejših od 60 let. Le-
tovanje se bo vsrilo v Cervii
(Emilia Romagna) od 7. do
21. septembra 1999. More-
bitna prosta mesta bodo na
razpolago prebivalcem
obcine Devin-Nabrezina.
Casovni rok za vpis bo
stekel v ponedeljek, 21. ju-
nija 1999. Potrebna pojasni-
la nudi repentabsko obcin-
sko tajništvo.

SK DEVIN priredi polet-
ni smucarski kamp v Av-
striji, v treh izmenah: od 21.
do 25. junija, od 5. do 9. ju-
lija in od 19. do 23. julija t.l.
V programu je predvidena
lutanja smucarska sola na
ledeniku ter popoldanska
razvedrilna dejavnost. Kam-
pa se lahko udeležijo otroci
in odrasli. Zaradi omejenega
stevila je zazeljeno rezervi-
ranje mest v kratkem casu.
Informacije nudi tajništvo v
urah obedov na tel. 040-
2024017.

**SPORTNA SOLA BOR in
KD SLAVKO SKLAMPER-
LE** organizirata poletno sre-
disce na Stadionu 1. maj,
Ul. Guardiella 7, od 28. ju-
nija do 30. julija za otroke
od 3. do 10. leta. Urnik po-
letnega centra od 8. do 16.
ure. Za informacije tel. 040-
51377 od 9. do 15. ure.

SKLAD MITJA CUK vpi-
suje otroke v POLETNA
SREDISCA: 1. poletno sre-
disce v otroškem vrtcu na
Proseku, od 2. do 14. avgu-
sta od 8. do 17. ure; 2. polet-
no sredisce v otroškem vrt-
cu na Opcinah od 16. do 27.
avgusta od 8. do 17. ure; 3.
poletno varstvo od 28. junija
do 4. septembra od 8. do 13.
ure. Poskrbljen prevoz s trga
Oberdan. Informacije: Op-
cine, Narodna ulica 77, v do-
poldanskih urah (tel. 040-
212289).

ČESTITKE

Danes stopata na sku-
pno življenjsko pot nasa
odbornica **ALENKA
KRALJIC in WALTER
KOREN**. Obilo sreče in
zadovoljstva jima zeli
SKD J. Rapotec - Prebe-
neg.

Danes v Prebenegu je
festa. **ALENKA in WAL-
TER** končno sta se odloci-
la. Pred oltar bosta sto-
pila. Veliko sreče, medse-
bojnega razumevanja in
ljubezni vama zelijo Na-
tasa, Marino, Valentina in
Egon.

ANUSKA SMOTLAK
ima danes 13 let. Da bi bi-
la vedno srečna in vesela
in da bi lepo praznovala
svoj rojstni dan, ji zelita
sestrici Katjusa in Jasmi-
na ter vsi, ki jo imajo radi.

Na skupno življenjsko
pot bosta danes stopila
nasa draga **NADA ROJC**
in **DIEGO PETEJAN**. Obi-
lo sreče in razumevanja
jima iz srca zelita družini
Zahar in Dilli.

ŠOLSKE VESTI

**OTROCI SEMPOLAJ-
SKEGA OTROSKEGA
VRTCA** vas vabijo na raz-
stavo ročnih del, ki bo jutri,
v nedeljo, 13. junija 1999
od 10. do 12. ure in od 16.
do 18. ure.

**SINDIKAT SLOVENSKE
SOLE** obvesca, da je trzasko
solsko skbnistvo dne 28.
maja 1999 objavilo razpis
natecajev po izpitih in na-
slovih za mesta učnega
osebja v slovenskih otroških
vrtcih in na osnovnih solah.
Prosnje sprejema trzasko
solsko skrbništvo, Ul. Cu-
mano 2, do vključno 28. ju-
nija 1999. Informacije nudi-
mo v uradu SSS, Ul. Car-
ducci 8, tel./fax 040-370301
ob torkih in četrkih od 16.
do 17.30

**SINDIKAT SLOVENSKE
SOLE - tajništvo Trst** ob-
vesca učno osebo v stalezu,
da zapade v sredo, 30. ju-
nija 1999 rok za vložitve
prosnje za dodelitev
trzaskemu solskemu skrb-
ništvu v smislu 7. člena
zakona 932/73.

IZLETI

SK BRDINA organizira
dvodnevno zabavo na le-
deniku v Avstriji. Odhod v
petek, 18. junija popoldne.
Za informacije poklicite
na tel. st. 040-225804 ali
040-327284 v večernih
urah.

SKD BARKOVLJE pri-
reja v nedejo, 20. junija iz-
let v Kamnik, dolino Kam-
niske Bistrice in Arbore-
tum. Za informacije tel.
040-363452 v urah urnika
trgovine ali 040-415797 v
urah obedov.

KRUT prireja 7-dnevno
krizarjenje od 22. do 29.
septembra, v Spanijo in
Maroko. Vpisovanje in
informacije na sedežu
krožka, Ul. Cicerone 8, tel.
040-360072, od 9. do 13.
in od 14.30 do 17.30.

MALI OGLASI

IZGUBILI smo velik zlat
obesek z vrezanimi crkama
M in C. Bil je drag spomin.
Najditelju nagrado. Tel. st.
040-228390.

VOLKSWAGEN Polo
1050, letnik 90, tehnično
neoporečen, po ceniku Euro-
tax prodam. Tel. st. 0347-
7825836 ali 040-415797.

18-LETNO DEKLE sprej-
me delo kot baby-sitter ali
družinska pomočnica v po-
letnih mesecih. Tel. ob uri
obedov na st. 040-225023.

ODDAJAMO v najem pri-
blizno 154 kv. m novih pi-
sarniških prostorov v Gorici,
Ul. Gen. Cantore st. 2. Za
informacije tel. st. 0481-
521383 v dopoldanskih
urah.

PRODAM Opel Frontera
2.0 Sport, letnik 96, rumene
barve, 67.000 km, 2 protiv-
lomni varnostni napravi,
elektrčna stekla, servovo-
lan, meglenke, bull-bar, per-
fektna. Nikdar poskodova-
na. Zelo zanimiva cena. Tel.
st. 040-211037.

PRODAM Pando 750, let-
nik 87, rdece barve, po
ugodni ceni. Tel. st. 0481-
33892.

NA LEPI LEGI v Povirju
pri Sezani dam brezplačno
v najem približno 400 kv. m
terena (vrta) za nedoločen
cas. Tel. na st. 040-200442 v
večernih urah.

PRODAM Vokswagen
Golf 1800, 90 konjskih
moci, letnik 92, 5 vrat, crne
barve, cena po dogovoru.
Tel. st. 040-820190 od 8. do
12. ure.

ISCEM OSEBO, ki je pri-
pravljena iti z nami na
počitnice od 4. do 31. julija,
da bi mi pomagala pri delu
z otroki in v gospodinjstvu.
Tel. na st. 0481-530295 ob
urniku trgovin.

NOVOFUNDLANDCI,
crni in belocrni, mladici,
sampionski, kanadskih
prednikov, z F. C. I. rodov-
nikom, cepljeni. Tel. 040-
214309, 00386-64-631452
ali 00386-64-620255.

TRGOVINA JESTVIN
isce delavca z opravljenim
vojaskim rokom. Pisne po-
nudbe poslati na Primorski
dnevnik, Ul. Montecchi 6,
34137 Trst, pod sifro JEST-
VINE.

CE POTREBUJETE varst-
vo in nego za ostarele, tudi
nepokretne, poklicite v
večernih urah na tel. st.
00386-67-25202.

PRODAM majhno stano-
vanje v prvem nadstropju na
Proseku. Tel. st. 040-225832.

PO UGODNI CENI pro-
damo kompletno dvopostelj-
no spalno sobo, svetlojave
barve, visoka omara
(260x260x60). Tel. st. 040-
44018 ob uri kosila.

GOSTILNA NA KRASU
isce natakarija/natakario.
Tel. st. 040-200151.

ZOBOZDRAVNIK isce
asistentko, poklicati na tel.
st. 040-225356 ali 040-
228072.

AUDI 80 (1.6) AVANT,
bele barve, letnik 94, v odli-
cnem stanju prodam. Tel. st.
040-827676 ali 0348-
2268684.

PRODAM nov scooter
Aprilia 50, za 2.500.000 lir.
Tel. st. 040-225297.

Ste komunikativni, za-
nesljivi, odgovorni in pri-
pravljeni na delo. Bi radi
svoj delovni dan obliko-
vali sami? Ponujamo
vam delo telefonskega
operaterja v uveljavlje-
nem centru za dialog s
kupci; z gibljivim delov-
nim časom, stimulativnim
dohodkom in v prijetnem
delovnem okolju. Pošljite
nam Curriculum vitae na
Poštni predal 568 -
34100 TRST (Publist)
pod sifro OPERATER

UPELJANO PODJETJE, ki
deluje na področju vgradnih
kuhinskih aparatov isce
vajenca za svoj show-room v
Trstu. Kandidat mora imeti
opravljeni vojski rok, ne
sme imeti dopolnjenih 24
let, imeti mora opravljen
visji srednji solo, obvladati
mora slovenski in/ali hr-
vaski jezik. Tel. 040-311485.

**UPRAVA OBCE DOLI-
NA** sporoča, da je razpisala
javno selekcijo na osnovi
curriculumov za sprejem v
službo za določen cas vodil-
nih instruktorjev VII. f. k.
Pogoji za pristupitev k selek-
ciji so: dokončana univerzi-
tetna izobrazba v pravu ali v
ekonomiji in trgovinstvu ali
političnih vedah ali enako-
vredna univerzitetna izo-
brazba, znanje slovenskega
jezika. Razpis selekcije je na
razpolago v tajnistvu Obcine
Dolina, tel. st. 040-8329244.
Rok za vlozitev prošenj za-
pade 15. junija 1999 ob 12.
uri.

UGODNO PRODAM Vol-
vo 850 GLE, december 95,
bele barve. Tel. na st. 040-
213667 ali 0335-6780978.

CEZ POLETJE nudim le-
kcije iz nemščine in sprej-
mem delo kot baby-sitter.
Tel. st. 040-291146 v popo-
danskimi urah.

**TECAJI VEGETARIJAN-
SKE** kuhinje za zacetnike v
Salezu, 19. in 20. junija. Re-
zervacije na tel. st. 040-
2296012 (po 20. uri).

NA BOZEM POLJU sta
odprli osmico Debora in
Erika.

OSMICO sta odprla Olga
in Ladi Rebula, Repnič 2.

PRI KOVACEVIH za
cerkvijo v Doberdolu bo
agroturizem odprt se do 20.
junija (od četrka do ne-
delje). tel. 0481-78125.

OSMICO ima družina
Suc v Briscikih. Toci belo in
crno vino ter nudi domac
prigrizek.

MEDJA VAS 1, pri Zupa-
novih je osmica.

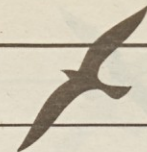
V ZGONIKU je odprl
osmico Janko Kocman.

OSMICO imajo pri Colje-
vih, v Samatorci st. 20.

OSMICA je v Dolini pri
Mariu Zerjalu.

OSMICO imajo »pri
Batkovich«, Repen st. 32.

V SALEZU st. 61 ima
osmico Jozko Skrk.



TRST / KONCERT ZA GLASBENO MATICO

Poziv-poklon gojencev in profesorjev ustanove

Občinstvo nagradilo izvajalce z navdušenim aplavzom

Glasbena matica praznuje letos 90-letnico svojega obstoja, vzdusje pa je zaradi krize, ki vsiljuje racionalizacijo, že nekaj mesecev vse prej kot praznično. Ne vem, če je pametno, da kakorkoli okrnemo ustanovo, ki je skozi desetletja vzgajala in bogatila slovensko mladino v Italiji. O vzgojno-izobraževalni funkciji glasbe res ne moremo dvomiti: disciplino in ljubezen do lepote ter osvajanje jezika, s katerim se lahko univerzalno pogovarjamo, posreduje glasba prav vsakemu človeku, ki se ji približa, pa četudi ljubiteljsko. GM je vzgojila nesteto kadrov, ki pri nas skrbijo za prosvetno dejavnost, pa tudi mnogo profesionalcev, ki so se uveljavili v domačem in tujem okolju. Priznanja in nagrade, ki jih gojenci dosegajo na mednarodnih tekmovanjih, so živ dokaz kvalitete pedagoškega dela, kvaliteto pa lahko crpamo samo iz zelo siroke baze, kar velja tudi pri drugih dejavnostih.

Ob koncu letosnjega solskega leta je GM v Trstu priredila koncert »pro domo sua«, ki je privabil izredno veliko število občinstva (f. KROMA). V Luteransko-evangelicanski cerkvi so gojenci in profesorji GM prikazali prerez svojega dela, ki naj bi bil dovolj



zgovoren, mimo vsake retorike.

Predstavil se je harmonikarski ansambel »Mali Synthesis 4«, na katerega je lahko prof. Claudio Furlan upravičeno ponosen. Z izoblikovanim smislom za skupno igro in muziciranje so zaigrali Böllmannov »Menuet« iz Gotske suite, Dvorakovo »Bagatello« ter »Italijansko polko« Sergeja Rahmanina. Nato je pod gotskimi oboki zazvenela Bachova polifonija za en sam instrument: violinist Matej Santi, ki se pri prof. Vasiliju Meljniku

pripravlja na diplomu, je zaigral Adaio in Fugo iz Sonate st.1 v g-molu; to je obvezna zapreka, katero mora vsak diplomant premostiti. Tehnično in muzikalno zahtevnemu Bachu je dodal se virtuosistični Paganinijev Capriccio st.20, nato pa je prepuštil oder Godalnemu kvartetu GM, ki ga sestavljajo profesorji Zarko Hrvatic, Stefan Job, Bogomir Petrač in Peter Filipčić. Izvedba Mozartovega Divertimenta st.1 v D-Duru KV 136 je bila tekoča in ubrana, godalni kvartet pa se je naposled umak-

nil zboru in godalnemu orkestru, ki sta spremljala sopranistko Matejko Bukavec in altistko Saro Jablansček. Orkester je zelo požrtvovalno pripravil prof. Peter Filipčić, po razpadu Zenskega zbora GM pa je prof. Janko Ban združil dobrovoljne pevke, ki so vestno nastudirale delikatno partituro. Rada bi imenovala profesorje, ki so gojencem prepustili odgovornost prvih pultov in v ozadju sodelovali z orkestrom: Jagoda Kjuder, Raffaella Petronio, Stefan Job, Marko Bitežnik in Bogomir Petrač. Letos je GM za solo petje pridobila dragocenega pedagoga, mednarodno priznana operna pevka Nora Janković vzgaja lepo število pevk, med katerimi je za Pergolesijev Stabat Mater izbrala dve obetavni solistki: devsko čisti sopran Matejke Bukavec je pro-

sojno zazvenel z ze izdelanim smislom za oblikovanje glasbenega izražanja, lepo pa jo je dopolnjevala altistka Sara Jablansček. Orkester in zbor sta pevkama nudila dovolj zanesljivo podlago, Pergolesijeva trpeča molitev pa je bila mestoma kar ganljiva. Navdušeno občinstvo, ki je nagradilo vse izvajalce pod vodstvom Petra Filipčiča in priklicalo dodatek, je s koncerta gotovo odneslo prepričanje, da bi bilo brez glasbe naše življenje mnogo bolj revno in pusto. Katja Kralj

BENETKE / BIENALE

Od nedelje bo »razstava mladih« odprta za publiko



Harald Szeeman je drzal obljubo: pripravil je bienale novih tehnologij, novih svetov (Azije) in predvsem novih generacij, na novosti in različne možnosti branja opozorja že podnaslov dAPERTutto (vseposod, odprto ...). Od jutri si bo zadnja razstava sodobne umetnosti v Benetkah lahko ogledalo občinstvo, casa bo imelo dovolj, saj bo odprta do 7. novembra (vsak dan, razen ob torkih, od 10. do 19. ure), v teh dneh pa so se vrstile otvoritve posameznih delov (tudi paviljona Slovenije), bolj ali manj uradni ogledi (prisla je tudi ministrica za kulturne dobrine Melandrieva) in po zelo obsežni razstavi so se sprehodili tudi strokovnjaki. Ob osrednji prireditvi, ogled katere terja potreben čas, pa so tudi številne in zelo zanimive spremljevalne pobude.

Predstavili težave in program Boršnikovega srečanja

Svet Boršnikovega srečanja je na predlog selektorja Vena Tauferja sprejel program letošnjega Boršnikovega srečanja. V tekmovalnem programu letošnjega Boršnikovega srečanja bo uprizorjenih naslednjih sedem predstav: Pohujšanje v dolini sentflorjanski Ivana Cankarja, v režiji Mileta Koruna in izvedbi Mestnega gledališča Ljubljana, Evropejci (Howard Barker/Janez Pipan/SNG Drama Ljubljana), Baal (Bertold Brecht/Eduard Miler/SNG Drama Ljubljana), Igra o ljubezni in naključju (P.C. Marivaux/Janusz Kica/Primorski dramski festival), Konec igre (Samuel Beckett/Vito Taufer/Primorsko dramsko gledališče), Makbet (Eugene Ione-

sco/Sebastijan Horvat/SNG Drama Maribor) in Skrivni seznam sončnih dni (Betontanc/Matjaž Pograjc/Betontanc & Bunker).

V spremljevalnem programu, ki ga bodo izvedli samo, če bo dovolj finančnih sredstev, pa bodo med številnimi drugimi uprizorjene tudi Sladke sibičnosti žensk (Rene Clair/Dusan Mlakar v izvedbi Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta).

Svet BS je razpravljal tudi o pereh statusnih in finančnih problemih srečanja, ki si jih bodo prizadevali rešiti v sodelovanju z mestno občino Maribor in slovenskim Ministrstvom za kulturo. (STA)

NOVICE

Slovesnost ob 100-letnici rojstva dr. Antona Slodnjaka

Ob 100-letnici rojstva slovenskega literarnega zgodovinarja in pisatelja akademika dr. Antona Slodnjaka (1899-1983) bo v nedeljo ob 10. uri v prosvetnem domu v Jursincih v Slovenskih Goricah slavnostna akademija.

Slavnostno akademijo prireajo univerza v Mariboru, fundacija dr. Antona Trstenjaka in občina Jursinci. Opus dr. Slodnjaka bo predstavil akademik Joze Pogacnik, njegovo osebnost pa prof. dr. Joze Lipnik. Sledil bo kulturno-umetniški program. (STA)

Zbornik ob 80-letnici rojstva Sergija Vilfana

Slovenska akademija znanosti in umetnosti (SAZU) je včeraj predstavila Vilfanov zbornik z naslovom Pravo, zgodovina, narod, ki ga je Založba ZRC (Znanstvenoraziskovalni center) izdala ob 80-letnici rojstva letos umrlega akademika in univerzitetnega profesorja Sergija Vilfana. Zbornik na več kot 700 straneh prinaša 49 znanstvenih prispevkov s področij, ki jim je raziskovalno pomembnost namenjal tudi Vilfan, ob tem pa vključuje se akademikovo biografijo in bibliografijo. Kot je v nagovoru zbranim med drugim zapisal predsednik SAZU akademik France Bernik, ki se danes predstavi zaradi bolezni ni udeležil, je bil Vilfan znanstvenik s širokim obzorjem in vrhunski strokovnjak z vsaj treh področij: prava, zgodovine in etnologije. Zanj je bila značilna velika zvestoba zgodovinskimi virom in dejstvom, odlikovala pa ga je tudi sposobnost, da v dejstvih odkriva smisel, idejo, sporočilo. (STA)



FILM TEDNA

La voce dell'amore / One true thing

režija: Carl Franklin; igrajo: Merly Strpp, William Hurt, Renee Zellerweger, Lauren Graham.

Mlada Hellen Gulden (pooseblja jo Rene Zellweger) živi v New Yorku, kjer je uslužbenka kot perspektivna novinarka. Na lepen mora odpotovati domov k staršem, ki živijo na podeželju, v mestecu Langore in preživlja hudo življenjsko krizo. V filmu nastopata panika in hudomušna mati Kate (Meryl Streep) ter sarmanten in kritičen oče George (William Hurt). Ellen skuša na vse načine pomagati staršem, da bi klubovali težavam in da bi v najkrajšem času uspeli premostiti krizo. Stvar pa je precej zapletena, ker se hčerka zave, da sta se starša postarala in spremenila do take mere, da ju včasih s težavo prepozna. V filmu nastopa tudi Ellenin brat Brian (Tom Everett Scott), ki s svojo dobro voljo vnaša v filmsko dogajanje nekaj veselja. Film je povzet po istoimenskem romanu Anne Quindlen, ki je zanj prejela Pulitzerjevo nagrado.

VIDEOKASETE

L'Inferno di cristallo / The towering inferno

Težavnost družinskih odnosov

Režija: J. Guillermin, igrajo: P. Newman, S. McQueen, F. Daynaway.

Končno si lahko tudi na videokaseti ogledamo film, ki je bil posnet leta 1975 in je bil eden prvih, ki je tako živo in verodostojno prikazoval katastrofo. Opisuje namreč neukrotljiv požar stoosemintrideset-nadstropnega nebotičnika.

Lost in space

Režija: S. Hopkins, Igrajo: W. Hurt, G. Oldman, J. Johnson, M. Leblanc.

Družina Robinson se vkrca na vesoljsko ladjo jupiter in se poda na odkrivanje novega planeta, kamor bi se človeštvo lahko izselilo. Na poti morajo kljubovati nestetim težavam, katerim pa so vseskozi kos.

Il cielo in una stanza

Režija: C. Vanzina; igrajo: E. Germano in G. Marinetti.

Kaj se zgodi, ko se v trenutku odrasel gospod, oče, spremeni v najstnika in se praktično druži s svojim sinom? Film, bi na nak način lahko spominjal na dantejevo potovanje po peklju in kljub ubujanju spominov in neuresničenih želja, noče biti nostalgичen.

Così ridevano

Režija: G. Amelio, igrajo: E. lo Verso, F. Giuffrida.

Film zaobjema šest poglavij, ki se odvijajo ob koncu pedesetih in začetku šestdesetih let. Opisuje življenjsko parabolo dveh

bratov, ki se v iskanju zaposlitve izselijo v Turin. Film je v Benetkah zmagal Zlatega leva.

TV FILMI

Totò al giro d'Italia, nedelja, 13. junija, RAI 2. ob 15.30.

Režija: C. Mastrocinque, igrata: Totò in W. Chiari.

Totò se je noro zaljubil. Izbrano dekle pa mu postavi skoraj nemogoč pogoj; z njim se bo poročila, le če bo on uspel zmagati najvažnejšo italijansko kolesarsko dirko.

Ieri, oggi, domani, četrtek, 17. junija, RAI 1. ob 20.50.

Režija: V. De Sica. igrata: M. Mastroianni in S. Loren.

V De Sicovem filmu so prikazani tri različni ženski liki, ki odražajo tri tipične variante italijanskega značaja. Najprej spoznamo Adelino, ki se bavi z nezakonsko prodajo cigaret, nato bogato Anno, in ob koncu se zapeljivo počestnico.

Il Cappotto

petek, 18. junija, RAI 2, 0.25.

Režija: A. Lattuada, igrajo: R. Rascel in Y. Sanson.

Film, ki je povzet po Gogoljevem delu, govori o revnem uradniku, ki si zeli nov, toplejši plašč. Potem, ko mu nekega dne končno uspe, da si ga kupi, ga nepridipravi napadejo in mu odnesejo toplo pokrivalo. Užalosten neotlažljivo tava v mrzli noči.

(IGA)

RIM-WASHINGTON / DOSEŽEN SPORAZUM O PREDAJI JETNICE

Silvia Baraldini se bo čez mesec dni vrnila v Italijo

NEW YORK - Se mesec dni, nakar naj bi se Silvia Baraldini, sicer kot jetnica, vrnila v Italijo, ki jo je zapustila z družino kot najstnica. V ameriskih zaporih, daljše obdobje celo v najstozjih, je pod obtožbo terorizma preživela 17 dolgih in mucnih let. Na osnovi dogovora bo Silvia Baraldini v italijanskih zaporih, prepeljali jo bodo v rimsko Rebibbio, prestala preostanek zaporne kazni, ki se je zaradi zgledega vedenja precej znižala od začetnih 40 oz 43 let (tri leta so ji »dodali«, ker ni hotela pričati o gibanju Faln). Po mnenju ameriskih sodnikov bi morala prestati še devet let (osvobodili naj bi jo julija 2008) in pod pogojem, da bodo italijanske pristojne oblasti upostevale to zahtevo, je ameriško pravosodno ministrstvo Baraldinijevo pripravljeno predati. Ne samo dolžina zaporne kazni na osnovi dogovora mora biti tudi zaporni režim, kateremu bo podvržena v Italiji, sličen tistemu v ZDA (obiski, razna dovoljenja in podobno).

Mesec dni pa naj bi terjale razne pravno-birokratske obveznosti, ker se bo moralo o primeru izreci rimsko prizivno sodisce, kateremu bo generalni tožilec gradivo predal na začetku prihodnjega tedna. Kot je povedala odvetnica Elizabeth Fink, ki se že 12 let posveča »primeru Baraldini«, je Baraldinijeva nadvse srečna, da se bo vrnila v Italijo in se vsem, ki so se zavzeli zanj, nadvse zahvaljuje. Nadvse zadovoljna nad razpletom je tudi njena italijanska zagovornica, odvetnica Grazia Volo. Za predsednika

D'Alema je »primer Baraldinijeve« dokaz, da ostali upoštevajo italijanske zahteve in predloge. Za pravosodnega ministra Diliberta je včerajšnji »nadvse lep dan«, za ameriskega veleposlanika v Italiji Thomasa Foglietto pa je pozitivna rešitev tega primera pomembna za odnose ZDA-Italija. Včeraj je namreč prav Foglietto na skupni novinarski konferenci z D'Alema in Dilibertom uradno sporočil, da je bil dosežen sporazum. Veliko zadovoljstvo so v glavnem izrazili vidni predstavniki vseh levicarsko-sredinskih sil, medtem ko se po mnenju desne opozicije primeru daje prevelik poudarek.



Premier D'Alema s Thomasom Foglietto in pravosodnim ministrom Dilibertom (Ap)

Aretirali so jo novembra '82, stara je bila 34 let

RIM - Sodelovanje pri načrtovanju in izvedbi ropa blindiranega kombija za prevoz dragocenosti: tega so dolžili agenti FBI Silvio Baraldini, ko so jo aretirali 9. novembra '82. Do ropa je prišlo malo pred polnočjo 20. oktobra '81, napaden je bil kombi družbe Brinks v New Yorku, med ropom pa so bile ubite tri osebe, dva policaja in zapriseženi stražnik Brinks, plen ropa pa je znašal 1,6 milijonov dolarjev. Ko so jo aretirali, je bila Silvia Baraldini stara 34 let, danes jih ima 51.

Zvezni sodnik ZDA, ki je razsojal o primeru, je pritrdil tezi preiskovalcev in je Silvii Baraldini in Sekouu Odingi dosodil 40 let zaporne kazni. Obsodba ni predvidevala možnosti pogojnega izpusta na prostost, temveč je sodnik celo priporočil, naj obsojenca presedita celotno kazen. Obsodba je bila izrečena 15. februarja '84, tako Baraldinijeva kot Odinga sta bila člana skupine »Family«, ki je pripadala tedanji protestni ameriški levici.

Prav zaradi sodnikovega »priporočila« so ameriške pristojne oblasti petkrat zavrnile italijansko zahtevo, naj bi jetnico na osnovi strasburske konvencije prepeljali v Italijo. Baraldinijevi pa so naložili še tri leta zapore, ker

ni hotela pričati o delovanju gibanja za osvoboditev Puerta Rica Faln. Leta '88 so jetnici Silvii Baraldini zaradi rakaste tvorbe odvzeli jajcnike. Vendar pa so leta '97 (odločitev je decembra lani potrdilo ameriško pravosodno ministrstvo) zavrnili prošnjo o pogojni prostosti iz zdravstvenih razlogov.

Zadeva se je nekako začela premikati z mrtve točke, ko je marca '98 tedanji italijanski pravosodni minister Flick zaprosil generalnega tajnika Sveta Evrope Daniela Tarschysa, da bi v skladu s strasbursko konvencijo uvedli možnost »prijateljske rešitve«. Tako sta pred odborom za kazenske zadeve Sveta Evrope nastopila italijanska in ameriška stran. Junija '98 je odbor odobril kompromisni predlog, v katerem je bilo navedenih pet možnosti. Vsekakor pa sta glede Baraldinijeve pri ameriskem predsedniku Clintonu posegla predsednika vlade Prodi in D'Alema. Prav D'Alemovo zadnje posredovanje, predvsem pa za Italijo nesprejemljiv sodni razplet zaradi nesreče v Cermisu, naj bi po oceni nekaterih »pomagala« Baraldinijevi (uradno tako Italija kot ZDA zanikajo, da gre za »politično rešitev«).

NOVICE

Režiser Oliver Stone aretiran zaradi mamil

LOS ANGELES - Znanega ameriskega režiserja Oliverja Stonea je policija v sredo ponoči v Beverly Hillsu aretirala, ker je pod posledicami uživanja mamil vozil avtomobil, pri njem pa so tudi našli mamila. Policijski avtomobil je sledil režiserju med nočno vožnjo, nakar so agenti znanega umetnika ustavili in ga odpeljali na policijsko postajo. Naslednje jutro so avtorja znanih filmov, kot sta npr. Platoon in Rojen 4. julija, s katerima si je priboril oskarja, izpustili, ker je placal varščino, ki je presegala 12 tisoč dolarjev.

Terorizem: vsaj 14 mrtvih v Alžiriji

ALŽIR - Teroristična ofenziva v Alžiriji ni popustila kljub izvolitvi novega predsednika Abdelaziza Bouteflike in napovedi politike o narodni spravi. Islamski skrajneži so včeraj v Medeji, nekaj 70 km južno od Alžira ubili 14 ljudi, eno osebo pa ranili. Medea je eden od vrhov takoimenovanega »trikota smrti«, kjer se stanje ni nikoli pomirilo, kljub večkratnim racijam alžirske vojske.

Dva meseca po izvolitvi Bouteflike za predsednika republike, so islamski skrajneži spet začeli z akcijami, kot da bi hoteli dokazati, da politike narodne sprave ne bo mogoče uresničiti brez upoštevanja tudi najbolj radikalnih islamskih organizacij. Stevilo atentatov in umorov se je povečalo, potem ko je islamska rešilna vojska Ais, ki je bila oborožena pest Islamske rešilne fronte Fis, napovedala, da bo odločila orožje, ce bodo pripadniki skupine pomilosčeni in reintegrirani v družbo. To je očitno spodbudilo k akciji najbolj radikalne islamske skrajneže.

Iz tovame v Margheri ušel strupen plin

BENETKE - It tovarne Evc v Margheri pri Benetkah je v torek ušel oblak strupenega plina, za nezgodo pa se je zvedelo samo danes. Vzroki nezgode niso znani, znano pa je, da je bil strupeni plin vinilov klorid, ki je že zahteval veliko življenj v podjetju Montedisona v Margheri.

Prav to dejstvo je izzvalo ogorčeno reakcijo generalnega direktorja okoljevarstvene organizacije Leagambiente Francesca Ferranteja, ki je menil, da je neverjetno in nezaslišano, da se taka nezgoda lahko pripeti, predvsem pa, da se zanj zve s stidnevno zamudo. Ferrante je tudi spomnil, da je v Benetkah v teku proces, na katerem sodniki ugotavljajo odgovornosti vodstva Montedisona zaradi smrtnih žrtev, ki jih je prav vinilov klorid zahteval v njihovem obratu v Margheri.

BRUSELJ / AFERA S KANCEROGENIM DIOKSINOM

EU ni zadovoljna z Belgijo

Nadaljujejo se protesti v Belgiji in prepovedi uvoza drugod

BRUSELJ - Evropska komisija do prihodnje srede ne bo odpravila embarga na uvoz belgijskih mlečnih izdelkov, je včeraj sporočila evropska komisarka za zaščito potrošnikov Emma Bonino, saj evropski znanstveni odbor se preučuje rezultate analiz, ki jih je prejel od belgijskih oblasti. V zvezi z ostalimi belgijskimi proizvodi - svinjskimi, perutninskimi in govejimi - pa je evropski komisar za kmetijstvo Franz Fischler dejal, da bi Evropska komisija lahko od današnjega dne dala zeleno luc za njihov vnovičen uvoz, seveda pod pogojem, da bodo belgijske oblasti potrdile, da ti izdelki niso zastrupljeni z dioksinom. Tako Boninova kot Fischler pa pravita, da informacije, ki jih je doslej nudila Belgija glede afere z dioksinom ne zaslojajo za spremembo varnostnih ukrepov, ki jih je sprejela Evropska unija.

Kot vidimo, je torej se vedno precej nejasnosti in negotovosti, čeprav belgijski ministrski predsednik Jean-Luc Dehaene trdi, da je meso iz njegove države neoporečno: »Tveganja in absolutnem smislu ni mogoče nikoli izključiti, vendar so ukrepi UE glede govejega in svinjskega mesa brez osnove in bomo to dokazali«, je povedal. Ob tem ne smemo pozabiti, da so pred vrati volitve, ki bodo odločale o njegovih usodi.

Medtem ko je Belgija včeraj Evropski komisiji izročila seznam, na katerem je

14.000 tamkajšnjih podjetij, ki so uporabljala z dioksinom zastrupljeno živilsko krmo, se nadaljujejo demonstracije belgijskih rejcev in drugih, ki protestirajo zaradi zmešnjave, do katere je prišlo zaradi ukrepov vlade. Daljša se tudi seznam držav, ki se odločajo za prepoved uvoza, tako sta včeraj Hrvaška in Slovaška prepovedali uvoz mesnih izdelkov iz Belgije, Nizozemske in Francije, Slovaška pa tudi iz Nemčije.

Zdravstveni inšpektorat Slovenije je včeraj začel z začasnim umikom oz. začasno prepovedjo prometa živil živalskega izvora, mleka, mlečnih izdelkov, jajc in jajčnih izdelkov, uvoženih iz Belgije po 15. januarju letos. V slovenskih prodajalnah so večje količine teh živil in zanje do prejema rezultatov analiz na vsebnost dioksina, ki že potekajo, velja začasna prepoved prometa.

Morda ima prav Carlo Signorelli z rimske univerze La Sapienza, ki pravi, da je res treba paziti, kaj in kje kupujemo, a najbolj učinkovit ukrep je prav gotovo cimbolj pestra prehrana, saj tako zmanjšujemo tveganje: v zadnjih 15 letih je prišlo že do 6 težkih zastrupitev hrane, do černobilske tragedije (povrtnine) do metanola v vinu, rib z živim srebrom, norih krav, vsakokrat pa se je za afere izvedelo, ko so bile živila že v obtoku.

PAPEŽ / V GOVORU PRED POLJSKIM PARLAMENTOM IN VLADO

Prihodnost Evrope je v duhovni skupnosti

Janez Pavel II. priznal poljskim delavcem zasluge za novo Evropo - Obisk v Armeniji preložen

VARSAVA - Deset let po tem, ko so z berlinskim zidom v Evropi padle tudi ideoloske pregrade, je papež Janez Pavel II. spet zahteval, naj celina ne bo skrčena le na svojo gospodarsko in politično dimenzijo, ampak naj postane »velika duhovna skupnost«. Za ta poziv je papež izbral posebno slovesno priložnost, saj ga je oblikoval med dolgim govorom, ki ga je imel pred člani obeh poljskih parlamentarnih zbornic, predsednikom republike, vlado in diplomatskim zborom. Papežev poseg, ki je bil deležen poldrugo minuto dolgega aplavza, je slonel na dveh nacelih: »če hočemo, da bo nova Evropa trajna, jo moramo graditi na duhovnih vrednotah« in »s spoštovanjem avtonomije življenja, ki je lastna neki politični skupnosti, je sočasno potrebno, da le-te ni mogoče pojmovati kot neodvisno od nacel«. Pri rekonstrukciji dogajanj



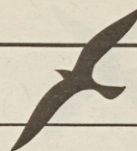
po letu 1980 je papež podčrtal, da »do tega srečanja ne bi bilo moglo priti, ce ne bi bilo avgusta 1980 odločnega protesta poljskih delavcev na balt-ski obali«.

Padec berlinskega zidu je bil zgodovinska priložnost, da evropska celina najde pot do enotnosti,

zal pa je prišlo do novih ločitev in do novih konfliktov, je dejal Janez Pavel II. in dodal, da zato »nova evropska situacija zahteva od politikov, znanstvenikov, kulturnikov in od vseh kristjanov nujne nove iniciative, ki bodo služile za integracijo Evrope, v kateri ima

Poljska polno pravico sodelovati«.

Papeževa želja, da bi obiskal Armenijo pa se zaenkrat ne bo izpolnila, saj je bil napovedan obisk (od 2. do 4. julija) zaradi poslabšanja zdravstvenega stanja patriarha Karekina I. odložen na poznejši datum.



NOVICE

Nocoj Koncert na borjaču KD Skala v Gabrijah

Kulturno društvo Skala iz Gabrij prireja nocoj z začetkom ob 20.45 tradicionalni Koncert na borjaču. Na njem bosta nastopila Moski pevski zbor Skala pod vodstvom Mirana Rustja in Mesani zbor Rdeca zvezda iz Saleza pod vodstvom Rada Milica. Vsak se bo predstavil z 8 pesmimi. V primeru slabega vremena bo koncert, ki ga prirejajo na odprtem na borjaču ob društvenem sedezu, jutri z začetkom ob isti uri.

Srednjeveški prizori na Goriškem gradu

Danes in jutri bo kulturna skupina Arundel iz Brescie nastopila na Goriškem gradu z gledališko predstavo, ki bo prikazovala položaj ženske v srednjem veku. Predstava bo obsegala tri dele. Prvi govori o ljubezenskih razmerjih med moškim in žensko, drugi o ljubezni do svetih stvari, tretji pa o magiji in čarovništvu. V tem zadnjem delu se bo tudi odvijal proces proti čarovnici. Danes se bo predstava začela ob 20.30, jutri pa ob 15.30. Ob tem si bo mogoče ogledati tudi razstavo »La spada e il melograno. Vita quotidiana al castello medievale 1271-1550« (»Sablja in granatovec. Vsakdanje življenje na srednjeveškem gradu 1271-1500«), ki bo odprta do konca tega meseca. Predstavo in razstavo prireja goriška občinska uprava. Vstop je prost.

Selekcija za vsedrjavni klavirski natečaj CRALP

Danes se bo v mali dvorani Kulturnem centru Lojzeta Bratuza v Gorici odvijala deželna selekcija za 1. vsedrjavni klavirski natečaj, ki ga prireja rekreacijsko združenje CRAPL Italijanskih post od 24. do 31. julija v kraju Rossano Calabro. Na selekcijo se lahko predstavijo izključno sinovi in hčere uslužbencev Italijanskih post, ki studirajo klavir ali so tovrstni studij že dokončali. Komisijo sestavljajo Sijavus Gadijev, Elena Lipizer in Fulvio Madotto.

Finančne spodbude za rekvalifikacijo podjetij

Goriška trgovinska zbornica obvešča, da je 7. t.m. zapadel rok, v katerem so trgovska in turistična podjetja lahko predstavila prošnje pri njej na osnovi državnih zakonov št. 449/97 in 448/1998 za finančne spodbude za rekvalifikacijo trgovskega in turističnega sektorja. Spodbude obstajajo v davčnem kreditu v višini 20 odstotkov stroškov za nakup opreme, ki je striktno vezana na dejavnost omenjenih podjetij.

Rok za vlaganje prošenj se je odprl pred dobrima dvema mesecema, točneje 1. aprila. Odtlej so na pristojnem uradu Goriške trgovinske zbornice prejeli skupno 71 prošenj, na voljo za porazdelitev pa je nekaj več kot 341 milijonov lir. Spomnimo naj, da je lani vložilo takšne prošnje 119 podjetij, od katerih na pravilen način 108. Goriška trgovinska zbornica je doslej za lansko leto že porazdelila skoraj 667 milijonov lir, skoraj 35 milijonov pa jih namarava še porazdeliti oziroma jih je že nakazala. Lani so bila za razliko od lestos deležna spodbud le mala in srednja podjetja.

NEPREMIČNINE / V JUNIJU PLAČATI PREDUJEM

Nekaj informacij o davku ICI

Stopnja davka se lahko iz občine v občino spreminja

Kot je posestnikom nepremicnin dobro znano, je junij tudi mesec plačevanja občinskega davka na nepremicnine ICI. Točneje, do 30. tega meseca je treba plačati predujem v višini 90% davka za obdobje posedovanja nepremicnin v prvem polletju. Saldo davka za celotno leto je treba izvršiti od 1. do 20. decembra. Sicer pa je mogoče tudi opraviti placilo celotnega davka za vse leto tudi z enim samim pologom do konca meseca junija.

Ker je davek občinski in imajo posamezne občine v določenih mejah pravico določati njegovo višino, se lahko zgodi, da se stopnja davka ICI iz občine v občino spreminja. Občine Doberdob, Sovodnje in Gorica so nam v teh dneh poslale tiskovna sporočila, v katerih so opozorile, koliko znaša pri njih stopnja tega davka. Tako v občini Doberdob davčna stopnja ICI znaša 6 tisočink za vse nepremicninske enote, ki so namenjene kateri koli uporabi, v občini Sovodnje 5 tisočink, v občini Gorica pa veljajo tri različne stopnje, in sicer 5, 5 tisočinke za prva stanovanja, 6 tisočink za servisne nepremicnine, urade, zazidljiva zemljišča in za stanovanja IACP ter 6, 5 tisočinke za vse ostale nepremicnine.

Omenjene tri občine (Doberdob, Sovodnje in Gorica) so za leto 1999 zviša-

le odbitek davka od 200 na 300 tisoč lir za davkoplačevalce, ki se nahajajo v slabših finančnih razmerah (prejemniki občinske finančne pomoči, revne družine in družine s prizadeto osebo, ki imajo sorazmerno nizke dohodke). Poudariti velja, da odbitek se nanasa vsekakor le na nepremicninske enote, ki služijo kot glavno stanovanje in ne sodijo v luksuzni razred.

Pristavimo naj, da je treba v primeru, da je prišlo do kake spremembe v posesti nepremicnine, predložiti pristojni občini izjavo ICI, in sicer v obdobju od 1. maja do 31. julija.

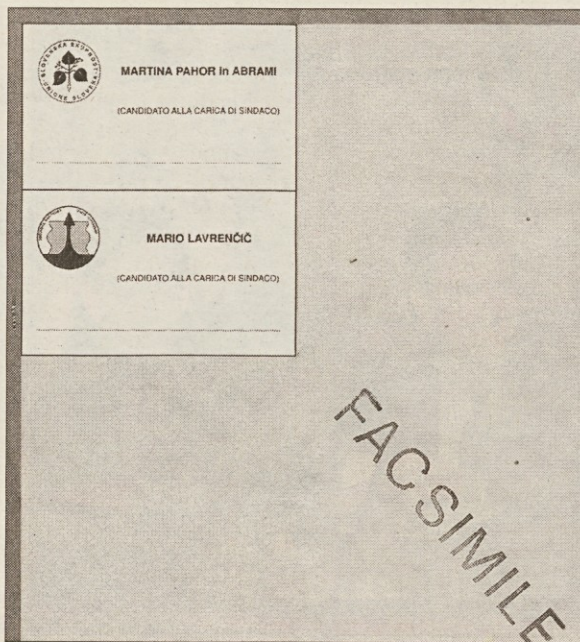
Kar zadeva placilo davka ICI, pa naj spomnimo, da se na Goriškem izvrši na tekočem računu št. 140491 pri Cassa di Risparmio di Gorizia, ki je zaupnik za izterjevalno službo na Goriškem.

Podrobnejše informacije je mogoče dobiti pri posameznih občinskih davčnih uradih. V občini Doberdob ta urad deluje ob sredah od 15. do 18. ure. V občini Gorica obstaja poseben urad ICI na trgu pred stolnico (Corte S. Ilario st. 11, prvo nadstropje), in sicer v dneh od ponedeljka do petka od 9. do 11. ure ter od ponedeljka do srede se od 16. ure do 17.45. Tu nudijo informacije tudi po telefonu 0481/530231, in sicer od ponedeljka do petka po možnosti med 12. in 14. uro.

VOLITVE / VOLIŠČA ODPRTA JUTRI DO 22. URE

Kako bomo glasovali za Evropo in občine

Prečrtati je treba znak liste - Preference izraziti s priimkom



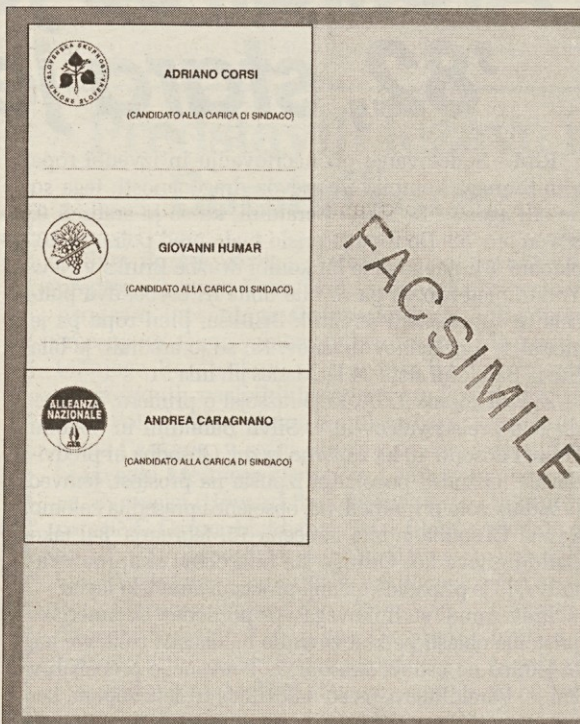
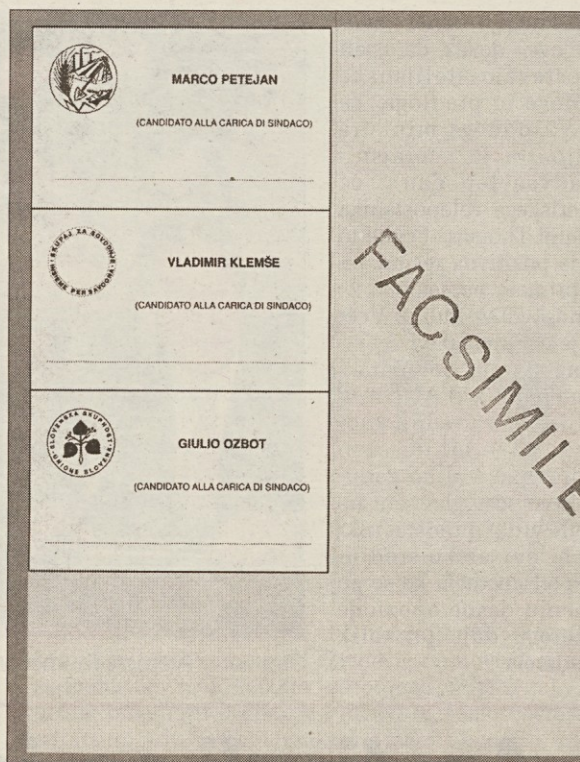
Sinoci se je končala volilna kampanja za volitve za obnovo evropskega parlamenta in upravne volitve za obnovo občinskih uprav v številnih občinah na Goriškem, med katerimi so tudi tri slovenske občine. Volišča bodo odprta samo jutri od 6.30 do 22. ure.

Za evropski parlament bomo glasovali s pravili poročnega sistema: prečrtati bomo morali znak ene od 22 list, ki so se predstavile v okrožju severovzhodne Italije, ob znaku pa lahko izrazimo tudi največ dva preferenčna glasova (za manjšinsko listo je možna ena sama preferenca). Za preferenčni glas je treba napisati priimek kandidata ali kandidatov.

Za občinske volitve v manjših občinah, med katere sodijo vse tri slovenske, za katere objavljamo facsimile glasovnic, glasujemo tako, da prečrtamo simbol izbrane liste. S tem podpremo tudi njenega županskega kandidata. Lahko tudi izrazimo preferenco enemu od kandidatov za občinski svet, tako da ob izbranem znaku napišemo njegov priimek.

Fizično prizadeti volivci imajo na volišču pravico do spremljevalca. Za to pa morajo imeti ustrezno zdravniško potrdilo. Zdravstvena ustanova sporoča, da bodo pooblašeni zdravniki danes in jutri, 12. in 13. t.m., izdajali omenjena potrdila na sledečih naslovih:

v Gorici na sedežu oddelka za preventivo v Ul. Mazzini 7 danes od 9. do 10.30 in jutri od 9.30 do 11.30; v Gradiscu v občinskem volilnem uradu v Ul. Ciotti 49 danes od 11. ure do 12.30 in jutri od 9.30 do 11.30; v Krmini pri okencu za preventivo na Drev. V. Giulia 74 danes od 9.30 do 11.30 in jutri od 9. do 11. ure; v Trzicu v Ul. Galvani 1 danes od 9.30 do 11.30 in jutri od 9.30 do 11.30; v Gradezu pri okencu za preventivo v Ul. Marchesini 30 danes od 9.30 do 11.30 in jutri od 9.30 do 11.30.



LD / PREDLOG

Prehod na Škabrijelovi naj postane mednarodni

Pobudo podpira tudi Brandolin

Goriški Levi demokrati so včeraj napovedali politično pobudo, da bi prislo do prekvalifikacije maloobmejnega prehoda med Skabrijelovo ulico v Gorici in Erjavcevo v Novi Gorici v mednarodni prehod 1. kategorije. Uradno zahtevo v tem smislu so že predložili pristojnim oblastem.

Levi demokrati navajajo, da je bil ta mejni prehod odprt pred več kot 30 leti, ko je gospod Pedro Paron, ki je preminil prav pred kratkim, zbral v ta namen 650 podpisov med goriškimi trgovci. Prehod na Skabrijelovi predstavlja najbolj neposredna »vrata« med mestoma, saj povezuje center Nove Gorice s severnim delom Gorice, Kornom in Travnikom. Prehod, ki je namenjen samo pešcem in kolesarjem, deluje danes z omejenim urnikom, saj ga zvečer zapirajo, prav tako pa je zaprt ob nedeljah. Prekvalifikacija, menijo Levi demokrati, bi lahko olajšala ekonomske in trgovske zveze med mestoma, omogočila pa bi tudi uvedbo neposredne mestne avtobusne proge med centroma Gorice in Nove Gorice.

Pobudo za prekvalifikacijo prehoda je že takoj podprl predsednik Pokrajine Giorgio Brandolin, ki je ocenil, da se uvršča v prizadevanja za večjo propustnost vseh mejnih prehodov na Goriškem.

Predstavniki Hrasta vabijo tudi druge goriške institucionalne, družbene in gospodarske sile, naj se o predlogu izrečejo in ga aktivno podprejo.

ŠTANDREŽ / V SREDO NA PASTIRČKOVEM VEČERU

Predstavili zbirko pesmi Tonček na luni

Pesmi Ivanke Zavadlav so ilustrirali otroci otroškega vrtca in osnovne šole iz Štandreža

Otroška revija Pastirček je pri Goriški Mohorjevi družbi pravkar izdala novo knjigo, ki bo obogatila zakladnico naše otroške književnosti. Gre za zbirko pesmi z naslovom »Tonček na luni« izpod peresa dolgoletne Pastirčkove sodelavke Ivanke Zavadlav iz Štandreža. Knjigo krasijo slike standreskih otrok, točneje 3. letnika otroškega vrtca ter 1. razreda osnovne šole Fran Erjavce.

Novo pesniško zbirko so predstavili javnosti na Pastirčkovem večeru, ki je bil minulo sredo v župnijskem parku Med lipami v Štandrežu. O vsebini in pomenu knjige je na kratko spregovorila prof. Lucana Budal. Izpostavila je radoživost, ki preveva publikacijo in ki jo posebej poudarjajo prispevki malih ilustratorjev. Doberšen del pesmi iz zbirke so na večeru recitali otroci otroškega vrtca in osnovne šole. Za to jih je



pripravila učiteljica Majda Zavadlav. Poleg tega pa je na večeru pel solski zborček (na sliki - foto Bumbaca) pod vodstvom učiteljice Keti Tabaj. Kot zadnjo je zapel »Štandresko himno«.

Večera se je udeležila

tudi avtorica Ivanka Zavadlav. Bila je vidno zadovoljna, da je knjiga izšla in da jo je publika lepo sprejela. Zahvalila se je vsem, ki so pripomogli k njenemu rojstvu. Večer je povezoval glavni urednik Pastirčka g.

Marijan Markežič.

Pristavimo naj, da so učenci 5. razreda štandreske osnovne šole izkoristili prilžnost, da so ob koncu pouka poslovali od svojih učiteljev in da so se jim zahvalili za vse, kar so se od njih naučili.



NOVA GORICA / SEJEM

SGZ pobudnik novega srečanja med podjetniki

Tokrat na vrsti industriji

V okviru 4. sejma obrti in podjetništva v Novi Gorici sta bila včeraj dva pomembna dogodka. V poznih popoldanskih urah je v kongresnem centru Perla zasedala skupščina Cezmejnega pakta, o čemer bomo podrobneje poročali jutri.

Pomembno srečanje pa so se prej priredili na pobudo Slovenskega gospodarskega združenja, ki igra vse aktivnejšo vlogo posrednika med gospodarstveniki in obema stranema. Po podobnih stikih s trgovci in obrtniki so tokrat bili pobudniki prvega uradnega srečanja med Zvezo industrijcev na Goriskem in predstavniki območne Gospodarske zbornice ter Obrtne zbornice v Novi Gorici. Goriske industrije so zastopali predsednik Gianfranco Di Bert, podpredsednik Cesare Fumo, predstavnik malih industrijcev Alessandro Caprara in ravnatelj zveze Flavio Flaminio; SGZ so predstavljali predsednik Vid Primožič, načelnik obrtne sekcije Drago Tomsic in ravnatelj Igor Orel; v imenu GZ sta jih sprejela ravnatelj Rino Velikonja s sodelavko Mirjam Božić, v imenu Obrtne zbornice pa predsednik Jože Eleršič. Srečanja se je udeležil tudi predstavnik mesane slovensko-sviciarske zbornice Janez Grasič.

Ker je to bil prvi tovrstni stik, je srečanje bilo pretežno spoznavnega značaja in so si na njem izmenjali informacije o delovanju in razmerah v gospodarstvu na obeh straneh meje. Močno je prisla do izraza potreba

po poglobljanju spoznavanja, saj so tu številne možnosti sodelovanja se neizkoriščene prav zaradi pomanjkanja informacij. Obe strani sta poudarili koristno vlogo SGZ pri preseganju te razdalje in se dogovorili, da bodo jeseni sklicali konferenco obrtnih in industrijskih zvez z obeh strani meje za podrobnejšo izmenjavo informacij o dejavnosti, problemih in potrebah vsake od njih.

S tem v zvezi najpovečamo, da je SGZ prisotna na Obrtnem sejmu s svojo izpostavo in predstavitevijo servisnih dejavnosti, ravnatelj Igor Orel pa je včeraj tudi predaval na posvetu o uvajanju davka na dodatno vrednost in predstavil, kako izgleda davek IVA v Italiji.

FILM / PRIREDITEV BO OD 23. DO 31. JULIJA

V selekciji nagrade »Amidei« 14 filmov

Žirija je letos v tekmovalni spored uvrstila domala vse najboljše filme minule sezone

V tekmovalni selekciji za nagrado za najboljši filmski scenarij »Sergio Amidei« bo letos sodelovalo kar 14 filmov. Tako je včeraj v Rimu sklenila žirija natečaja, ki ji predseduje dekan italijanskih scenaristov Age (Agenore Incrocci). V prejšnjih izvedbah je bilo število filmov manjše (lani so jih uvrstili deset), z razširitvijo tekmovalne selekcije pa želijo letos se bolj uveljaviti manifestacijo in jo postopoma razviti v pravi filmski festival.

Pregled pod sotorom na gradu bo od 23. do 31. julija, s tem da bodo skoraj vsak večer vrteli po dva filma tekmovalnega izbora. Poleg tega bo tudi letos v sporedu pregled najboljših kratkometražcev, retrospektiva pa bo

posvečena francoskemu scenaristu Jean Claudeju Carriereja, avtorju scenarijev mnogih filmov Luisa Bunuela in drugih mojstrov.

Tekmovalni spored bo letos obsegal sledeče filme: »Radio freccia«, režija: Luciano Ligabue, scenarij: Antonio Leotti in Luciano Ligabue;

»Ormai è fatta«, rež.: Enzo Monteleone, scen.: Enzo Monteleone in Angelo Orlando;

»La figlia di un soldato non muore mai«, rež.: James Ivory, scen.: James Ivory in Ruth Praver Jhabwala;

»My name is Joe«, rež.: Kean Loach, scen.: Paul Laverty;

»Train de vie«, rež.: Radu Mihaileanu, scen.: Radu Mihaileanu;

»Così è la vita«, rež.: Aldo, Giovanni, Giacomo in Massimo Venier, scen.: Aldo, Giovanni, Giacomo, Massimo Venier, Gino in Michele;

»Fuori dal mondo«, rež.: Giuseppe Piccioni; scen.: Giuseppe Piccioni, Gualtiero Rosella in Lucia Zei;

»Shakespeare in love«, rež.: John Madden, scen.: Tom Stoppard in Marc Norman;

»La leggenda del pianista sull'oceano«, rež.: Giuseppe Tornatore, scen.: Giuseppe Tornatore;

»Harem Suare«, rež.: Ferzan Ozpetek, scen.: Ferzan Ozpetek in Gianni Romoli;

»Baci e abbracci«, rež.: Paolo Virzì, scen.: Paolo Virzì in Francesco Bruni;

»Il corpo dell'anima«, rež.: Salvatore Piscicelli, scen.: Salvatore Piscicelli in Carla Apuzzo;

»Festen«, rež.: Tomas Vinterberg, scen.: Megenf Ruker;

»Gatto nero Gatto bianco«, rež. Emir Kusturica, scen.: Emir Kusturica.

Kot je razvidno, gre za izbor domala vseh najboljših filmov letošnje sezone, med katerimi so zastopani razni žanri od komedije do drame.

Poleg glavne nagrade za najboljši scenarij, ki jo bodo podelili 31. julija, bodo tudi letos nagradili najboljši prvenec in podelili nagrado za najboljšega mladega igralca. Dobitnika obeh nagrad bo žirija izbrala že v kratkem. Med novosti letošnjega pregleda Amidei sodi tudi razstavnih prostor raznih filmskih združenj na prireditvenem prostoru.

Doberdobske ekipe civilne zasluge je ta prisotnost v mednarodni akciji v velik ponos in želi svojim predstavnikom veliko uspeha pri novi in zahtevni nalogi. (MJ)

DOBERDOB / V OKVIRU MISIJE MAVRICA

Doberdobca šla v Albanijo

Darjo Legiša in Karlo (Flavio) Ferfolja sta člana civilne zaščite

Pred približno dvema tednoma je deželna centrala civilne zasluge za Furlanijo - Julijsko krajino sporočila doberdobske ekipe civilne zasluge Damjan Nacini. Nato ju je čakala pot do Brindisija z avtobusom in povernoci se do Valone (Vlore) s trajektom, kamor bosta prispela danes. Legiša nam je pred odhodom hecno povedal, da bi po begunskih poteh potovali brez dvoma vsaj pol dneva manj.

V Vlora bosta doberdobska prostovoljca sodelovala v taborišču za begunce »Villaggio delle Regioni«. Tu bodo pro-

stovoljci iz naše dežele skrbeli v glavnem za prehranjevanje okoli 700 beguncev.

Darjo Legiša nam je tudi povedal, da bo ekipa sestavljena iz približno dvajsetih prostovoljcev z Goriskega in Trzaskega. Iz Albanije bodo odpotovali proti domu 19. junija, doma pa bodo dan kasneje.

Doberdobske ekipe civilne zasluge je ta prisotnost v mednarodni akciji v velik ponos in želi svojim predstavnikom veliko uspeha pri novi in zahtevni nalogi. (MJ)

Doberdobske ekipe civilne zasluge je ta prisotnost v mednarodni akciji v velik ponos in želi svojim predstavnikom veliko uspeha pri novi in zahtevni nalogi. (MJ)

Doberdobske ekipe civilne zasluge je ta prisotnost v mednarodni akciji v velik ponos in želi svojim predstavnikom veliko uspeha pri novi in zahtevni nalogi. (MJ)

SOVODNJE / SKLAD M.ČUKA

Center Kratkocasnik

Od 9. avgusta do 3. septembra

Prejšnje dni smo na Primorskem dnevniku lahko zasledili seznam kje in kdaj bodo delovali otroški poletni centri. Poleg že omenjenih središč bo na Goriskem delovalo še eno slovensko poletno središče. Od 9. avgusta do 3. septembra bo namreč v Sovodnjih ob Soci potekalo poletno središče Katkocasnik, ki ga za tretje leto zapored organizira Sklad Mitje Cuka. Odprto bo vsak dan, od ponedeljka do petka, od 8. do 17. ure, in bo namenjeno otrokom od 3. leta starosti dalje.

Koordinatorica središča Damijana Cescut, ki ima za sabo že 15 let delovanja v poletnih centrih in počitniških letoviscih kot izkušena animatorka, nam je povedala, da se bo center Katkocasnik po izkušnjah iz prejšnjih

let in v domeni z ostalimi animatorkami, držal standardnih delavnic (likovna, glasbena, jezikovna oz. novinarska, gibalna, razvedrilna, delavnica ročnih del iz novega ter odpadnega materiala, lahko udeležijo tako imenovane akcije "Operazione Arcobaleno", ki prinaša pomoč kosovski beguncem v Albaniji.

Na sestanku doberdobske ekipe civilne zasluge so se prijavili stiri prostovoljci, v Albanijo pa sta se podala samo dva. To sta Darjo Legiša in Karlo (Flavio) Ferfolja.

KRONIKA

Prometni nesreči

V četrtek zvečer sta se v kraju Gonjace v občini Brda v prometni nesreči resneje poškodovala 83-letni Rodolfo M. in 76-letna Aurora K., oba italijanska državljana. Nesreča se je pripetila ob 19.25 na tamkajšnji lokalni cesti. Dvojica se je peljala v avtomobilu, ki ga je upravljal moski. Slednji je iz neznanih razlogov izgubil nadzor nad vozilom, zapeljal čez bankino in čez podporni zid ter naposled trčil v drevo. Pri tem sta se Rodolfo M. in Aurora K. dokaj hudo ranila. Z rešilcem so ju prepeljali čez državno mejo v gorisko bolnišnico.

Podatke nam je posredovala policijska uprava iz Nove Gorice. Slednja je tudi sporočila, da se je istega dne popoldne hudo ranil 14-letni Edi B. iz Breginja, in sicer pri padcu z motornega kolesa na cesti med Logljami in Breginjem.

GORICA / OBČINSKA UPRAVA

Sporazum s sindikati o izpopolnjevanju osebja

Goriska občinska uprava je v teh dneh sklenila sporazum s sindikati občinskih uslužbencev CGIL, CISL, UIL, UGL in CISAL ter z njihovim enotnim sindikalnim predstavništvom o strokovnem izpopolnjevanju osebja. Vest je objavil gorški občinski odbornik za osebje Luigi Coana, ki je izrazil zadovoljstvo nad doseženim rezultatom.

Sporazum določa, da bo strokovno izpopolnjevanje osebja goriske občine odslej nekaj trajnega. Za cilj naj bi imelo izboljšanje storitev in uslug uprave, upoštevati pa bi ga morali tudi pri oblikovanju kariere uslužbencev. Izpopolnjevalni tečaji naj bi v teku treh let zajeli vse uslužbenke.

Občinska uprava je v ta namen letos nakazala 230 milijonov lir. Prvi tečaj se bo pričel v sredo, 16. t.m. Potekal bo v grofovih dvorani na Goriskem gradu. Namenjen bo vodstvenemu osebju goriske občine, pa tudi drugih krajevnih javnih uprav in ustanov. Tečaj bodo vodili docenti na znani milanski univerzi Bocconi.

Strokovno izpopolnjevanje osebja goriske občine se vključuje v širši projekt za preustroj in izboljšanje poslovanja te uprave. V tem okviru zdaj uvajajo tudi tako imenovane upravne izvršilne, nacrtje (PEG) v skladu z zakonom 77 iz leta 1995.

NAROCNIKOM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraj letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko številko

040 7786300 - vsak dan od 14. do 20. ure

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.45-20.00-22.20 »La voce dell'amore«.

VITTORIA 3 18.00-20.00-22.00 »La balia«.

CORSO Rdeča dvorana: 18.00-20.00-22.15 »Romanca«. I. Caroline Ducey in Rocco Siffredi. Prep. mladini pod 18. letom.

Modra dvorana: 17.45-20.00-22.15 »Tre amici, un matrimonio e un funerale«. I. Gwyneth Paltrow.

Rumena dvorana: 17.30-19.45-22.00 »The corruptor, indagine a Chinatown«. Prep. ml. pod 18. letom.

TRZIC
EXCELSIOR 18.00 »Genitori in trappola«. W. Disney. (Vstopnica 5 tisoč lir). 19.45-22.10 »Otto millimetri«.

PRIREDITVE

SKD KREMENJAK - JAMLJE prireja od 18. do 20. junija srečanje harmonikarjev Diaton '99. Na programu je bogat spored nastopov na harmoniko in v večernih urah ples. Delovali bodo tudi dobro založeni kioski. Vabljeni.

SKD KREMENJAK - JAMLJE vabi v okviru glasbene revije Diaton '99 v nedeljo, 20. junija, ob 19.30 na predstavitev dveh knjig na tematiko harmonike: Uvod v igranje na diatonično harmoniko Zorana Lupinca in »La fisarmonica« Aleksija Jercoga. Vabljeni.

BALKAN FEST (ACROSS THE BORDER) bo v petek, 18. junija, ob 22. uri v kulturnem domu Andreja Budala v Standrežu. Balkanska glasba, kuhinja in se kaj... V slučaju dežja zur bo! Vstop prost!

KD SKALA - Gabrje vabi na Koncert na borjaku nocoj ob 20.45 na prireditvenem prostoru v Gabrjah. Nastopila bosta zboru Skala Gabrje in Rdeča zvezda iz Saleza.

OBVESTILA

POLETNO SREDIŠČE V ROMJANU bo od 28. junija do 16. julija. Odprto bo od ponedeljka do petka med 8.00 in 13.30. Informacije nudita ga. Rozina Ferfolja tel. 0481-78209 in ga. Anita Marusic tel. 0481-482634 ali 0338-4414655.

SPDG obvešča, da bo avtobus za Korosko jutri odpeljal ob 6. uri s parkirnega prostora pri razstavišču v Ul. della Barca. Povratek pred 21. uro. Društvo priporoča primerno obutev. Kosilo iz nahrbtnika.

Danes stopata na novo življenjsko pot

Nada

in

Diego

Da bi bila vedno srečna jima želijo igralci in odborniki SZ Soca

IŠČEMO EKONOMISTA

UVELJAVLJENO MEDNARODNO TRGOVSKO PODJETJE ISČE DIPLOMIANEGA EKONOMISTA Z IZKUŠNjami ZA VODENJE FINANČNEGA POSLOVANJA.

ZAHTEVA SE PISNO IN POGOVORNO ZNANJE ANGLEŠKEGA JEZIKA IN DELA Z RACUNALNIKOM.

PISMENE PONUDBE S CURRICULUM VITAE POSLJITE NA P.P. ST. 33 (LUCINICO/LOCNIK - GORICA)

IZLETI

KD DANICA VRH prireja 10. in 11. julija, ob prazniku cvetja in piva, izlet v Lasko. Poskrbljen je prevoz z avtobusom in prenočitev (samo za prijavljene). Prijave do 25. junija pri: Dolores 0339 7484533, Vesna 0339 5696957.

SEKCIJA UPOKOJENCEV SPI CGIL IZ DOBERDOBA obvešča, da je bil izlet na jezera Maggiore, Lugano in Orta prenešen na 3., 4. in 5. september. Vpisovanje in informacije pri Mili.

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV sporoča, da bo 8-dnevni izlet z avtobusom v München, Nürnberg, Hamburg, Oslo in København od sobote, 10. julija dalje. Predpogoj je vsaj 40 vpisov. Prijave sprejemajo do konca junija na sedežu društva (ob sredah od 10. do 11. ure) ali pri poverjenikih.

ČRPALKE

Danes popoldne in jutri so na Goriskem dežurne naslednje bencinske črpalke

GORICA
AGIP - Ul. d'Aosta
ESSO - Ul. Brass
IP - Ul. Lungo Isonzo
ERG - Ul. Brig. Re
GRADIŠČE
IP - Trg Unità
TRZIC
ESSO - Ul. Boito
API - Ul. Cosulich
MONTESHELL - Ul. Boito

AGIP - Ul. Duca d'Aosta
RONKE
MONTESHELL - Ul. Redipuglia
ZAGRAJ
API - Trg Garibaldi
SKOČJAN
AGIP - cesta za Grazež
SLOVRENC
AGIP - državna cesta 55
TURJAK
IP - državna cesta
KRMIN
API - Drev. Ven. Giulia

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - AL MORO, Carduccijska ul. 40, tel. 530268.
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - AL REDENTORE, Ul. 9 Giugno 36 tel. 410340.

POGREBI

DANES v Gorici: 8.00, Ada Fiorin por. Carieri iz bolnišnice Janeza od Boga na glavno pokopališče; 9.30, Leopoldo Vianello iz splosne bolnišnice v cerkev sv. Ignacija in na pokopališče v Zagraju; 9.45, Rodolfo Marini v cerkvi sv. Justa in na glavno pokopališče; 11.00, Tito Milanese iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče; 12.30, Livia Dolli vd. Bozzi iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče.

V Trzicu: 10.00, Flora Targioni vd. Fiaschi iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče; 11.00, Oscar Zia iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Sobota, 12. junija 1999

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

TRST / 51. MEDNARODNI VZORČNI SEJEM

V ospredju mednarodno sodelovanje in menjava

Sejem bo letos od 18. do 27. junija - Sodelovali bodo razstavljalci iz 32 držav - Zanimiv »Dan Slovenije«



TRST - Mednarodno sodelovanje in trgovinska menjava bosta v ospredju na 51. mednarodnem vzorčnem sejmu, ki bo na trzaskem sejmišču od 18. do 27. junija. Na njem bodo sodelovali razstavljalci iz 32 držav, organizirali pa so ga pod pokroviteljstvom Občine Trst, Pokrajine, Dezele FJK, trzasko Trgovinske zbornice in s pomočjo številnih sponzorjev. Prireditve so uradno predstavili včeraj na sejmišču v okviru tiskovne konference, na kateri so spregovorili predsednik ustanove Luca Savino, predstavnik sejma Mario Caliri in predstavnik Expomodel Renato Martini.

Kot so poudarili, gre za edini mednarodni vzorčni sejem v FJK, tudi letos pa se bo ponovila tradicija spremljajočih kongresov in konferenc, med katere spadata »mednarodni dan kave« (24. 6.) in »mednarodni dan lesa« (26. 6.). Novost predstavlja prva razstava pohištva »Casa viva«, sad sodelovanja med sejmsko ustanovo in združenjem Ascom ter pokrajinsko skupino pro-

dajalcev pohištva iz Pordenona, na sejm pa bo spet prisotna razstava modelarjev Expomodel, kjer je predvidena tudi podelitev trofeje. Omembe vreden je tudi »workshop« o tehnološkem razvoju (23. 6.), 19. junija pa se bodo prek videokonference povezali s Seulom, ko bodo določili sedež zimskih olimpijskih iger leta 2006, za katere skupno kandidirajo Koroska, Slovenija in FJK pod geslom »Igre brez meja«.

Sejem bo za vse okuse, saj bo ponudba zelo široka. Letos se ga bo udeležilo 255 razstavljalcev, se pravi 60 več kot lani, od katerih jih je le 20 odstotkov iz Trsta, kar prica o velikem zanimanju za vzorčni sejem.

Omeniti gre »Dan Slovenije«, ki bo v ponedeljek, 26. junija in ki predvideva med drugim srečanje o integraciji turistične ponudbe na kraskem in obmorskem območju Slovenije in Italije ter srečanje zupanov obmejnega območja.

Sejem bo odprt vsak dan od 17. do 24. ure, vstopnina pa znaša deset tisoč lir.

A. G.

Evro se je v enem tednu ovrednotil za 1,5%

RIM - Po mesecih nepretrganega padanja vrednosti se za skupno evropsko valuto začnajo obetati boljši časi. Mir na Kosovu, prvi znaki ozivljanja nemškega gospodarstva in presenetljivi podatki o rasti bruto domačega proizvoda na Japonskem so evru omogočili koncati teden z 1, 5-odstotno okrepitvijo v menjavi z dolarjem. Pot do vrednosti, ki jo je imel ob rojstvu letosnjega januarja, je sicer še dolga, kajti ostaja mu še 10-odstotni »primanjkljaj«, vendar sta mir in zaupanje v boljšo drugo polovico leta kar zadeva gospodarsko rast v Evropi jamstvo, da bo skupna valuta izpolnila pričakovanja, s katerimi se je rodila.

Dva kandidata za četrtega operaterja mobilne telefonije

RIM - Na razpis za dodelitev četrte licence za upravljanje mobilne telefonije v Italiji sta se prijavila dva kandidata, in sicer domači konzorcij Blutel, ki ga vodi družba Autostrade, in nepricakovano tudi kanadska telekomunikacijska multinacionalka Planet Networks prek svoje italijanske družbe Planet Work. Novico je včeraj potrdil podtajnik v ministrstvu za telekomunikacije Michele Lauria, potem ko je dopoldne zapadel rok za vlaganje prošenj. Planet Work, ki že deluje na področju fiksne telefonije, saj si je pridobil licenco v Milanu, ima pogodbo za najem mreže Autostrade Telecomunicazioni, ki je hčerinska družba skupine, s katero je zdaj v tekmi za licenco mobilnega operaterja.

Telital podpisal pogodbo s Telespazio

TRST - Družba Telital, ki je edini italijanski proizvajalec mobilnih telefonov, je podpisal dogovor o sodelovanju z družbo Telespazio (skupina Telecom) za razvijanje satelitskih telekomunikacij. Kot je zapisano v tiskovni noti Telitala, je bil dogovor dosežen maja, kmalu po podpisu strateskega sporazuma z Nortel Networks, kanadsko multinacionalko, ki je, kot poročamo zgoraj, kandidatka, da postane četrti telefonski operater v Italiji. Z družbo Telespazio bo Telital razvijala sektor proizvodov, aplikacij in servisov za lokalizacijo in sporočanje prek satelita.

FJK: kmalu ukinitve koncesijskega davka za obrt

TRST - Potem ko je zadnji deželni finančni zakon ukinil vse deželne davke na koncesije, bo postopoma prišlo tudi do ukinitve davka na vladno koncesijo za vpis v pokrajinski seznam obrtnih podjetij. Pobudnik tega ukrepa je deželni odbornik za obrt Renzo Tondo, ki je po dogovoru z odbornikom za finance Ettorejem Romilijem predlagal deželnemu odboru, naj vnese v proračunski rebalans specifično normo o tej ukinitvi. Z njo se bo okoristilo več kot 25.000 obrtnih podjetij v Furlaniji - Julijski krajini, ki sedaj plačujejo letni koncesijski davek v znesku 250.000 lir.

SEŽANA / OBRAT VODITA TOMAŽ IN ALJOŠA MILIČ IZ BRIŠČIKOV

Včeraj tudi uradno odprli pražarno kave tržaškega podjetja Cremcaffè

SEŽANA - V Sežani so včeraj uradno odprli novo pražarno, last znanega trzaskega podjetja »Cremcaffè«, ki je že desetletja uveljavljena znamka na področju praženja in trgovine s kavo. Pražarno so gradili deset mesecev, obrat pa je začel delovati že pred časom. Pražarno vodita brata Tomaž in Aljoša Milič iz Brisčikov, v njej pa je zaposlenih deset uslužbencev.

Podjetje Cremcaffè je že nekaj let v lasti trzaskih slovenskih podjetnikov, in sicer družine Polojaz-Lokar, ki se je na Trzaskem uveljavila na področju trgovine s kavo z znanim podjetjem Cogeco. Od leta 1991, ko je bila ustanovljena mešana družba Worldcaf kot izključni zastopnik Cremcaffèja v Sloveniji, je to podjetje prisotno tudi na

slovenskem trgu. Kot je na včerajšnji slovesnosti povedal predstavnik družbe Worldcaf Tomaz Milic, je podjetje začelo poslovati najprej na Primorskem, nato v Ljubljani, na koncu pa se je njegovo delovno področje razširilo na celo Slovenijo. Leta 1996 so pri družbi uvideli možnost praženja kave neposredno v Sloveniji, zato so leta 1997 začeli z nacrtom preoblikovanja podjetja v proizvodno dejavnost.

Predsednik družbe Cremcaffè Vanja Lokar (na sliki, foto Kroma skrajno desno) pa je odprto pražarno oz. lastne proizvodnje ocenil kot nujen pogoj za uspešno konkuriranje v Sloveniji. Zagotovil je, da je družba Worldcaf resno in zdravo podjetje, ki bo nudilo veliko zaposlenja, odprto pražarno pa je pomemben gospo-



darski dosežek tako za sezansko kot tudi za celotno krasko regijo. Zahvalil se je tako krajevnim oblastem kot tudi vladama Italije in Slovenije, ki sta po

njegovih besedah postavili prve temelje za boljše medsebojne odnose na gospodarskem področju.

Tudi zupan občine Sežana Miro Klun je po-

zitivno ocenil izgradnjo pražarne, saj je bilo sezansko območje v zadnjih letih prica bolj propadanju kot pa nastajanju podjetij. (STA)

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

11. JUNIJ 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	11.06.	10.06.
ameriški dolar	1,0474	1,0474
japonski jen	124,09	124,50
grška dragma	323,95	324,00
danska krona	7,4304	7,4303
švedska krona	8,785	8,9020
britanski funt	0,6506	0,6538
norveška krona	8,1965	8,2000
češka krona	37,167	37,293
ciprski lira	0,5782	0,5781
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	249,83	249,80
poljski zlot	4,1195	4,1155
slovenski tolar	195,0845	194,9183
švicarski frank	1,5970	1,5947
kanadski dolar	1,5273	1,5395
avstralski dolar	1,5796	1,5834
novozelandski dolar	1,9419	1,9572

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

11. JUNIJ 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
VALUTA		
portugalski escudo	200,482	
nizozemski gulden	2,20371	
belgijski in luksemburški frank	40,3399	
francoski frank	6,55957	
nemška marka	1,95583	
finska marka	5,94573	
španska pezeta	166,386	
avstrijski šiling	13,7603	
irski funt	0,787564	
italijanska lira	1936,27	

OSTALE VALUTE	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0602	1,0436
britanski funt	0,6594	0,6464
švicarski frank	1,6586	1,5456
danska krona	7,6124	7,2816
norveška krona	8,3976	8,0203
švedska krona	9,1214	8,6852
kanadski dolar	1,5648	1,5072
grška dragma	340,05	296,00
japonski jen	129,19	121,38
avstralski dolar	1,6611	1,5518
slovenski tolar	203,82	193,62
hrvaška kuna	8,2394	7,4472
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga zo.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

11. JUNIJ 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,0591	1,0391	1828	1863
britanski funt	0,6619	0,6477	2925	2990
kanadski dolar	1,5498	1,5133	1249	1280
japonski jen	126,8809	123,9306	15,26	15,62
švicarski frank	1,6170	1,5854	1197	1221
norveška krona	8,3496	8,1493	232	238
švedska krona	9,0549	8,8368	214	219
grška dragma	324,7983	318,4135	5,96	6,08
danska krona	7,5532	7,3752	256	263
avstralski dolar	1,6075	1,5730	1205	1231
slovenski tolar	199,2047	193,2405	9,72	10,02
hrvaška kuna	8,2394	7,5932	235	255

FIKSNi TEČAJI VALUT EVRA		EVRO	LIRE
nemška marka	1,95583	989,998	
francoski frank	6,55957	295,182	
nizozemski gulden	2,20371	878,641	
belgijski frank	40,3399	47,998	
avstrijski šiling	13,7603	140,741	
finska marka	5,94573	325,657	
španska pezeta	166,386	11,637	
portugalski eskudo	200,482	9,658	
irski funt	0,787564	2458,555	
lira	1936,27		

MILANSKI BORZNI TRG

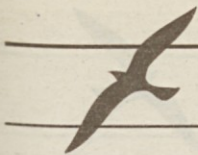
11. JUNIJ 1999			INDEKS MIB 30: +0,00%		
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €	var. %
AEM	1,911	-1,13	INA	2,325	+0,47
ALITALIA	2,851	-3,22	ITALGAS	4,367	-0,38
ALLEANZA	10,624	-0,07	MEDIASET	8,190	-0,57
AUTOSTRADE	7,340	+1,31	MEDIOBANCA	10,776	-1,23
BNL	2,857	-1,92	MEDIOLANUM	7,103	-0,37
COMIT	6,983	-	MONTEDISON	0,882	-1,48
BCA DI ROMA	1,413	-0,56	OLIVETTI	2,926	-1,87
FIDEURAM	5,762	-0,22	PIRELLI SPA	2,743	+0,58
INTESA	4,888	-2,33	RAS	9,771	-0,25
BCA POP BS	4,320	-	ROLO BCA 1473	22,990	-0,17
EDISON	8,596	+0,13	SAN PAOLO IMI	12,988	-1,12
ENI	6,053	+0,59	TIM	5,881	-0,85
FIAT	3,067	-0,06	TELECOM ITA	9,586	-0,19
FINMECCANICA	0,907	-2,17	UNICREDIT	4,329	-2,12
GENERALI	33,770	+0,08	UNIM	0,439	-0,36

Podružnica Milano



ljubljska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK bo se jutri, 13. junija podalo delo »Pasijon« v režiji Antonia Calende, igra Piera Degli Espositi.

V foyerju gledališča Rossetti nastopa 12. in 13. junija ob 19.00 ter 14. in 15. junija ob 11.00 Marcela Serli.

GORICA

Kulturni dom

V četrtek 17. junija bo na sporedu iranski film »Tisina« Mohsena Makhmalbafa.

Pomladna sezona Gorice - Kinema se bo zaključila v četrtek 24. junija z večerom »Film Video Monitor Preview«, na katerem bo predstavljena 14. izdaja Film Video Monitorja, ki bo oktobra in nova realizacija Kinoateljeja.

Kulturni center »Lojze Bratuž«

Danes, 12. junija bo v Veliki dvorani, ob 20.30 zaključni nastop gojencev sole klasičnega baleta »Tersicore« iz Manzana.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

V sredo, 16. junija ob 19.00 nastop gledališke skupine GIB Piran in plesno akrobatske skupine FLIP Piran z delom Stasje Mehore »Pirati v Piranu 2000«. Režija Stasja Mehora.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Vpis abonmajev za sezono 1999/2000: za doseganje abonente: od 14. do 26. junija, za nove abonente: od 28. junija do 3. julija.

KANAL OB SOČI

V sredo, 16. in v četrtek, 17. junija ob 21.00 Angelo Beolco Ruzante »Muhka«, komedija v domačem narečju.

LJUBLJANA

Mestno gledališče ljubljansko

Bernard Shaw »Pigmalion«. Ponovitve od 16. do 19. ter 21. junija vedno ob 20. uri.

14., 15., 22., 23., in 24. junija, vedno ob 20. uri, v torek, 22. junija ob 15.30, v torek, 29. in v sredo, 30. junija ob 21.00 Dario Fo, »Burkaški misterij«.

Dve predstavi baleta Cullberg v Ljubljani

Ljubljanskemu baletnemu občinstvu se bo jutri in v ponedeljek v Cankarjevem domu predstavila švedska plesna skupina Cullberg. Prvi večer bodo švedski umetniki odplesali Trnuljčico na glasbo Petra I. Cajkovskega, v ponedeljek pa se Giselle na glasbo Adolpha Adama.

Koreografija Trnuljčice je delo Matsa Eka. Po velikem uspehu Ekove postavitve Trnuljčice v Hamburгу junija leta 1996 je bila švedska premiera baleta februarja leta 1997 v Stockholmu. Z enaindvajsetimi plesalci, glasbo Petra Iljica Cajkovskega in s scenografijo Petra Freilija zazivi pravljica v novi luci.

V ponedeljek bodo na istem odru švedski plesalci predstavili se balet Giselle, prav tako v koreografiji Matsa Eka. Kostume in sceno je ustvarila Marie-Louise Ekman. Giselle je najstarejši se izvajani klasični balet. Premiero je dozivel leta 1841 v Parizu. Glasba, libreto in izvirna koreografija ostajajo enaki kot v začetku, kar občinstvu omogoča neokrnjeno dozivetje baleta in zgodovinski

pogled na delo. "Kadar je predstava dobra, se ji tudi sodobno občinstvo ne more upreti," je prepričan koreograf, ki ga je pritegnila predvsem kontrastnost dela, realizem v prvem dejanju, ki je postavljeno v vaško okolje in sanjava romantika drugega dejanja, umescena v trdo temo v gozdu, kjer strasio duhovi.

Birgit Cullberg je s prvo predstavitvijo Gospodične Julije leta 1950 domačemu baletnemu občinstvu močno vplivala na razvoj sodobnega baleta doma in v svetu. Poklicno pot je v šestdesetih letih izredno uspešno nadaljevala na tujem, leta 1967 pa je pod okriljem domačega Riksteatra ustanovila Balet Cullberg. V sedemdesetih je s skupino začel sodelovati tudi njen sin Mats Ek.

Dolgoletno umetniško vodenje Birgit Cullberg in Matsa Eka je skupini, ki zavoljo inovativnosti, tehnicne dovršenosti in močne osebne izpovednosti plesalcev že leta ostaja ena vodilnih baletnih skupin v svetovnem merilu, vtisnilo njun osebni ustvarjalni pecat. (STA)

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Jutri, 13. junija ob 18.00 koncert, v okviru pomladanske simfonične sezone, ki ga vodi Wolfgang Bozic.

V torek, 15. in v sredo, 16. junija ob 20.30 v okviru pomladanske simfonične sezone, nastopa violinist Stefan Milenkovich.

Avditorij Muzeja Revoltella

V ponedeljek, 14. junija ob 20.30 v okviru poletnih koncertov, nastopata pianista Olha Chipak in Oleksiy Kushnir.

DOLINA

Junjski večeri na K'luži

V petek, 18. junija ob 21.00 koncert Vaške godbe Komen (kapelnik: Leander Pegan) in nastop gojencev oddelka za pihalne orkestre GM. V primeru slabega vremena bo koncert v dvorani SKD Valentin Vodnik.

GORICA

Kulturni center »Lojze Bratuž«

Danes, 12. junija bo v Komorni dvorani ob 16.30 »Državni klavirski natečaj« v izvedbi C.R.A.I. Poste Italiane.

V ponedeljek, 14. junija ob 20.00 SCGV E. Komel, »V galeriji zvokov in glasov«, zaključni nastop.

V soboto, 19. junija ob 21.00 bo v veliki dvorani »Centro Danza Staranzano« imel zaključni nastop.

PORDENON

Avditorij Concordia

V ponedeljek, 14. junija ob 20.45 nastopa violinist Stefan Milenković.

CERVIGNANO DEL FRIULI

Trg neodvisnosti

V okviru »Udine Jazz 99«, bo v četrtek, 1. julija ob 21.30 nastopal kvintet Bearzatti - Massaria in Flavio Boltro.

VIDEM

Park palače Florio Ul. Cosattini

V okviru »Udine Jazz 99«, bo v torek, 6. julija

ob 21.30 nastopal trio Martial Solal, ter Francois Moutin in Daniel Humair.

SLOVENIJA

Cerkev na Kostanjevici

V torek, 29. junija ob 20.00 nastop komornega zbora ZKO Nova Gorica. Zborovodja Ambroz Copi.

VOGRSKO

Dvorec Vogrsko

Jutri, 13. junija ob 21.00 nastop dalmatinske klape Adrion iz Makarske.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Veliki baletni dogodek v Gallusovi dvorani Cankarjevega doma, jutri, 13. in v ponedeljek, 14. junija bo nastopila švedska skupina Balet Cullberg. Jutri, 13. 6. ob 20. uri s »Trnuljčico Petra Iljica Cajkovskega in v ponedeljek 14. 6. ob 20. uri s »Giselle« Marie-Louise Ekmanove.

V torek, 15. junija ob 19.30 bo koncert priznane mednarodnega mojstra Davida Liveylja. Na klavirju bo izvajal skladbe Bacha, Mendelssoh-

na, Bartholdyja, Debussyja in Stravinskija. Koncert bo v dvorani Slovenske filharmonije

V soboto, 19. junija, ob 20. uri bo v Gallusovi dvorani otvoritev 23. mednarodnega glasbenega bienala. Nastopil bo Orkester Slovenske Filharmonije, dirigent Marko Letonja. V programu bo 3. simfonija za tolkala in orkester A. Ajdica.

Krizanke

Od 1. do 3. julija ob 19.30 bo v ljubljanskih Krizankah 40. Jazz Festival Ljubljana 1999. V vseh treh večerih bodo nastopili priznani mojstri. Zabela se je predprodaja vstopnic. Na dan prireditelj bodo cene vstopnic višje.

Franciskanska cerkev

V četrtek, 17. in v petek, 18. junija ob 20.30 Joseph Haydn: Missa brevis sancti Joannis de Deo, missa in Angustiis. Oratorijski koncert solistov, zbora in orkestra SNG Opera in balet Ljubljana.

Muzej novejše zgodovine - Cekinov grad Tivoli

V torek, 15. junija ob 20.00, 7. koncert iz cikla »Večeri komorne glasbe«, nastopa godalni kvartet Tartini z gostom večera prvim flavtistom milanske Scale Davidom Formisanom.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

V XII dvorani Miramarskega gradu razstava kipov iz Geissa. Ogled možen vsak dan od 9.00 do 18.00. Razstava bo odprta do 30. maja.

V bivših konjunicah miramarskega gradu bo do 30. junija odprta razstava Exils ceskega fotografa Josefa Koudelke. Razstava je odprta vsak dan, in sicer od 9.30 do 18.45, na voljo je tudi katalog.

Miramarski park in muzej sta odprta od ponedeljka do sobote od 9.00 do 19.00 (blagajna do 18.30), ob nedeljah od 9.00 do 20.00 ob sobotah podaljsek od 21.00 do 24.00.

Postna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Galerija d'Arte Antica (P.zza della Libertà 7): Vec kot 85 del in zbirk na razstavi, ki zaobjema obdobje od leta 1400 do 1800. Odprta celo leto od 9.00 do 13.00.

Muzej Revoltella: do 15. septembra razstavlja Jean - Michel Basquiat. Urnik: do 30. junija od 10.00 do 20.00, od 1. julija do 31. avgusta vključno veliki smaren od 10.00 do 23.00, od 1. do 15. septembra od 10.00 do 20.00. Zaprto ob torkih.

V razstavnih prostorih Turistične in letoviscarske ustanove (Ul. S. Nicolò, 20) je na ogled razstava slik »L'Adriatico di Pisani«. Razstava bo odprta do 15. junija in sicer od ponedeljka do petka od 9. do 19. ure in ob nedeljah od 9. do 13. ure.

LipanjePuntin Artecontemporanea: do 23. junija je na ogled razstava kalifornijskega avtorja Camerona Slocuma.

Železniska postaja - Club Eurostar: do 19. junija razstavlja slikarka Ardea Cescutti. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 10. do 17. ure.

ŠKEDENJ

Dom Jakoba Ukmarja: »Slovensko plavzarstvo 20. stoletja - Jeseniski plavzi«. Razstava je na ogled do 30. septembra 1999, in sicer vsak torek in petek od 15. do 17. ure ter vsako nedeljo dopoldan od 11. do 12. ure.

KD Ivan Grbec - Skedenjska ulica 124 - vabi na spominsko razstavo »Mariano Cerne, kipar,

slikar in pesnik, rojen v Skednju«. Urnik razstave: danes, 12. in jutri, 13. junija od 18. do 20. ure (ob delavnikih), od 10. do 12. ure (ob nedeljah).

MILJE

Beneska hisa - sedež občinskega muzeja: do oktobra 1999 bo odprta razstava arheoloških predmetov, ki so jih odkopali na miljskem območju. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 9.00 do 12.00.

TRNOVCA - BAJTA

V umetnostni galeriji »Skerk« je odprta razstava: L. Spacal, Pomlad na Krasu. Urnik obiskov: četrtek, petek in sobota od 18.00 do 20.30, ob nedeljah od 10.00 do 13.00. Razstava bo odprta do 3. julija.

GORICA

Goriski grad, do 30. junija, razstava o zivljenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

Pokrajinski muzeji na gradu: do 27. junija je na ogled razstava graficnih del in slik Vittoria Bolaffia (1883-1931).

Mestni muzej: do 17. junija na ogled razstava risb in slik Vittoria Bolaffia (1883-1931).

Sinagoga (Ascolijeva ul. 19): do 20. junija na ogled dokumentarna razstava o Ani Frank, ki jo je pripravilo Društvo prijateljev Izraela. Odprto: ob ponedeljkih, petkih in sobotah od 16. do 19. ure, ob torkih in četrkih od 18. do 20. ure ter praznikih od 10. do 13. ure.

PALMANOVA

Sala Civica, G. B. Bison, Borgo Udine 4: danes, 12. junija ob 18.30 odprtje razstave aktov Raffaele Busdon. Ogled je mogoc do 27. junija, vsak dan razen ob sredah, od 10. do 12. in od 16. do 19. ure.

VENETO

BENETKE

Gallerie dell'Accademia di Venezia: do 25. junija razstava risb »Od Leonarda do Canaletta«.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij: razstava grafik Ljerke Kovač in Janeza Matelica. Urnik ogleda od 9.00 do 12.00 ob delavnikih in v času večernih predstav.

PADNA

Galerija Bozidarja Jakca: grafike in risbe Bozidarja Jakca in arheoloske najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hiše: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilona. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

V okviru poletne likovne kolonije Vipavski kriz 1998 bo do 19. junija skupinska razstava.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

LOKEV

Vojaski muzej Tabor: Orozje in oprema, stalna razstava.

KROMBERK

Na gradu Kromberk je na ogled razstava Spomini nase mladosti (Zivljenje pod zvezdami) - etnoloski pregled povojnih dogodkov na Goriskem. Na ogled so se naslednje zbirke: lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov. Urnik: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, ob sobotah zaprto, ob nedeljah od 13. do 17. ure. Za najavljene skupine tudi izven urnika.

VIPAVA

Vojasnica Janka Premrla Vojka: vojaski muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soske fronte, stalna razstava.

NOVA GORICA

Mestna galerija: do 20. junija je na ogled razstava skulptur akademskega kiparja Janeza Lenasija. Odprto od torka do petka od 9. do 13. ure in od 14. do 19. ure, v soboto in nedeljo od 13. do 18. ure.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon.

do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

KANAL OB SOČI

Galerija Rika Debenjaka: razstava slikarja Andreja Kosica. Odprta bo do 25. junija.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, st. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne graficne zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

SNEŽNIK

Pristava gradu Sneznik, lovska zbirka in polharski muzej.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LOKAVEC

Kovaski muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Ljubljanski grad: odprta je razstava rokodelskih izdelkov Slovenije »Mojstrovine Slovenije«. Razstavo je postavil prof. Janez Bogataj.

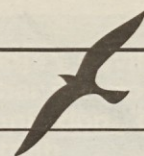
Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Cankarjev dom: slike in risbe razstavlja Giorgio de Chirico. Odprto se jutri, 13. junija. Ogled možen od torka do sobote od 10.00 do 19.00, ob nedeljah od 10.00 do 14.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnoloska zbirka, stalni razstavi.



NOVICE

Sedem novih tekmovalcev na OI leta 2002

SALT LAKE CITY- Organizacijski odbor zimskih olimpijskih igr (ZOI) leta 2002 v Salt Lake Cityju so v olimpijski program vključili sedem novih sportnih tekmovalcev: smučarski tek na kratke proge (moški in ženske), ženski bob in skeleton (moški in ženske) ter drsanje na kratkih progah na 1500 metrov (moški in ženske). Program mora sedaj potrditi še Mednarodni olimpijski komite (MOK). S tem bi število tekmovalcev naraslo na 79, 11 več kot na prejšnjih OI leta 1998 v japonskem Naganu. Nove discipline so bile odobrene, čeprav se organizatorji soočajo s pomanjkanjem denarja zaradi korupcijske afe-re. Po umiku nekaterih sponzorjev v predvidenem 1, 45 milijarde dolarjev težkem proračunu sedaj manjka 300 milijonov dolarjev.

Košarka: Italija po podaljšku premagala Avstralijo

ATENE - V tretjem dnevu košarkarskega turnirja Akropolis v Atenah je Italija po podaljšku premagala Avstralijo z 92:83 (41:31; 71:71). ITALIJA: Bonora 2 (0:1 za 3), Basile 4 (2:3), Galanda 8 (3:5, 0:1), Fucca 11 (5:7, 0:1), Marconato 10 (5:11), De Pol 4 (0:3, 1:1), Myers 28 (9:11, 0:4), Meneghin 13 (1:2, 3:6), Mian 9 (1:2, 2:3), Sambugaro, Chiacig 3 (1:7), Di Giulimaria. AVSTRALIJA: Ronaldson 7 (1:3, 1:4), Maher 7 (1:7, 1:2), MacKinnon 13 (5:6, 0:1), Rillie 7 (2:3, 1:3), Bruton 18 (5:7, 2:2), Cattalini 4 (2:4, 0:1), Melmeth (0:2), Nielsen, Bradtke 7 (3:8), Smith (0:1, 0:1), Vlahov 4, Rogers 16 (6:10).

Bukovčevi operirali cisto

LJUBLJANA - Najboljši slovenski sportnici Brigiti Bukovec so v sredo v Kliničnem centru v Ljubljani operirali cisto na prehodu iz jajcnika v jajcevod in po rutinskem posegu, ki ga je opravila dr. Alenka Fettich, že okreva. V bolnišnici bo ostala predvidoma do ponedeljka. Kontrolni pregled bo imela čez tri tedne, ko bo lahko že začela tudi s pripravami na novo sezono. Po operaciji zdravnik v skladu z zdravniškimi kodeksi niso povedali natančne diagnoze, Bukovčeva pa je o naravi operacije povedala podrobnosti. V zadnjih 14 dnevih je imela težave in bolečine v predelu trebuha. V torek so po pregledu na ultrazvoku odkrili cisto. Cista s premerom šestih centimetrov je bila starejšega tipa in se je zagnojila. Bolečine so postajale stiri dni pred operacijo vse hujše. Dr. Alenka Fettich jo je v sredo operirala, vendar ne na klasični način s rezom, temveč s sondo. Zaradi tega bo okrevanje veliko krajše, kot bi bilo sicer. Bukovčeva trenutno dobiva antibiotike v zilo in dobro okreva ter je že sprejela številne obiske. Trener Jure Kastelic pa je se povedal, da bo Bukovčeva po tritedenskem počitku in masazi ter plavanju odšla na kontrolo, potem pa bi lahko zopet začela s pripravami. »Odločitev o tem pa bo sprejela sama skupaj z zdravniškimi osebjem.« (STA)

Klinsmann kapetan vrste sveta v Sydneyju

SYDNEY - Nemski nogometaš Juergen Klinsmann je kapetan reprezentance sveta, ki se bo danes v Sydneyju ob uradni otvoritvi olimpijskega stadiona pomerila z izbrano vrsto Avstralije. Poleg nekdanjega nemškega reprezentanta so organizatorji uspeli privabiti kopico zvenecih nogometašev (mnogi so se nastopu tudi odpovedali), tudi ta čas najdražjega nogometaša na svetu, Italijana Christiana Vieri, vendar je njegov nastop v rodni Avstraliji, kjer je preživel prvih 13 let svojega življenja, se pod vprašajem.

KOŠARKA / A1 LIGA

V Gorici še kanček upanja

V Trstu se pogajajo

GORICA, TRST - Obstaja se minimalna možnost, da bi Gorica ne izgubila svoje ekipe v košarkarski A1 ligi. Po včerajšnjem zasedanju manjšinskih delničarjev družbe Public Company so izdali zelo oster komunike, da bodo sprejeli vse ukrepe, da bi ekipa ostala v Gorici in da bi se ne selila v Pesaro. Kaže namreč, da so pri vsej operaciji bile storjene formalne nepravilnosti, tako da naj bi bila spojitve z društvom iz Pesara neverljive.

Tudi včeraj so skupine navijačev goriskega mostva izrazili svoje negodovanje po ulicah in pred hiso bivšega predsednika Raido.

Skoraj vsi pa se v Gorici tudi zavedajo, da bo skoraj nemogoče obdržati ekipo v mestu.

Tudi v trzaskem taboru se stvari ne sukajo najbolje. Pogajanja med ameriško družbo Adriacal in skupino trzaskih podjetnikov so sicer še vedno v teku, toda vse kaže, da bo prišlo do »pilota«, kot se je to pred leti že zgodilo za nogometno društvo Triestine.

AVTOMOBILIZEM / VN KANADE

E. Irvine najboljši na treningu

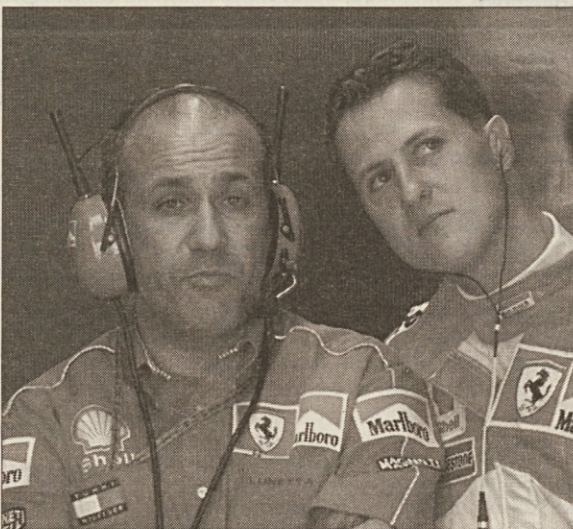
Schumacher tretji, Hakkinen šele sedmi - Diniz žrtev grozljive nesreče

MONTREAL - Ferrarjev pilot Eddie Irvine je bil glavni junak včerajšnjega treninga za Veliko nagrado Kanade, ki bo jutri v Montrealu. Irski pilot je dosegel najboljši čas z 1:20, 576 pred Coulhardtom (mclaren) 1:20, 664. Tretji je bil Michael Schumacher na ferrariju z 1:21, 276 pred Alesijem, Fisichello in Zonto. Sele sedmi najboljši čas je dosegel Hakkinen na mclarnu.

Na jutrajem prostem treningu je bil Spanec Pedro Paulo Diniz žrtev grozljive nesreče, v kateri pa jo je odnesel brez prask. Pri hitrosti 300 km na uro je v prvi sikani po cilju zavil s proge, »letel« čez pesek in se zabil v zascito s pnevmatikami. »Zavore so popolnoma odpovedale«, je v boksu pojasnil Diniz.

V svetu formule ena je nekaj tednov divja polemika o dolgotrajnosti dirk, h čemer so pripomogla nova pravila. Svojo misel je včeraj končno izrekel tudi edini pravi »gospodar« formule ena Bernie Ecclestone, ki se je zavzel, da bi se vrnil k nekdanjim sirsim gum brez vdolbin.

»Dirkalniki morajo biti bolj stabilni sicer je nemogoče prehitovati. Nikoli se nisem zavzemal za spreminjanje pnevmatik,« je dejal Ecclestone, ki je s tem napovedal vojno predsedniku Mednarodne avtomobilistične zveze FIA Maxu Mosleyju, s katerim je do nedavnega dobro sodeloval. Ecclestone zavrača tudi Mosleyjev predlog o istih gumah tako za suhe kot za mokre proge. »Mosley pravi, da je treba zmanjšati hitrost dirkalnikov. ON pravi, da je nesreča pri 200 km na uro nevarnejša od nesreče pri 160, vendar lahko umreš tudi pri 40,« je dejal Ecclestone.



Michael Schumacher

NOGOMET / »BORZA«

G. Agnelli: Dvignili bodo pač cene ...

Tako meni o bajni vsoti 90 milijard za Vieri

TURIN - »Primer Vieri« seveda še vedno odmeva v italijanskih nogometnih krogih.

Včeraj se je ogalsil tudi Jvventusov castni predsednik Giovanni Agnelli, ki je dejal, da so Vieri dobro placali, toda prej so ga slabo »prodali«. Agnelli je tudi pristavil, da ni ogorčen, ker so za Vieri dali 90 milijard, kajti v nogometu nič ni »skandaloznega«. Naj pomislimo le, da so v letih 50 dali za Jeppsona kar 100 milijonov lir. »Verjetno bodo dvignili ceno vstopnic ...« je se dodal.

Tardelli: Abbiati močnejši od Vieri

ZENEVA - Sportna sezona italijanske reprezentance pod 21. letom se je končala s kvalifikacijskim nastopom proti Slici. Po mnennju zveznega trenerja Tardellija je bil tehnično najboljši nogometaš te sezone Milanov trener Abbiati in ne Vieri. Milanov vratar je bil gotovo največje prese- nčenje prvenstva A lige in je med najzaslužnejši, da je njegovo mostvo osvojilo državni naslov.

KOŠARKA / PRED EP

Tanjević izključil Pozzecca iz reprezentance

»Je neresen in moti soigralce«



ATENE - Selektor Bogdan Tanjević je iz italijanske košarkarske reprezentance izključil play-makerja Vareseja, Trzacana Gianmarca Pozzecca. »S Pozzeccom sva se pogovorila, a nisva našla skupnega jezika, zato sva se oba strinjala, da bo ostal doma,« je včeraj povedal Tanjević in pojasnil, da igralec ni sprejel vloge, ki mu jo je on namenil v ekipi.

Pozzecco včeraj ni hotel komentirati trenerjeve odločitve. »Raje bom govoril jutri (danes, op.ur)«, je dejal. »Azzurri«, ki so sinoči odigrali se zadnjo tekmo na turnirju Akropole v Atenah, se bood danes vrnili v Italijo, jutri pa se bodo spet srečali na pripravah, saj jih v sredo že čaka odhod v Francijo, kjer se bo 21. t.m. pričelo evropsko prvenstvo.

Da med strogim Tanjevićem in »igrivim« Pozzeccom ni pravega razumevanja, je bilo jasno že po četrtkovi tekmi proti Rusiji, ko je Tanje-

vić pohvalil Bonoro in zelo ostro napadel Vareseja organizatorja igre, kateremu je očital, da je neresen, da na treningih moti soigralce in se med tekmami neprimerno obnaša na klopi.

Na turnirju so Italijani po slabem uvodnem nastopu proti Grčiji sicer premagali Rusijo, vendar z igro niso zadovoljili, med igralci in trenerjem kot tudi med samimi igralci pa je bilo cutiti precejšnjo napetost. Vse to pa seveda pred startom EP res ni spodbudno za mostvo, ki ne skriva želje, da bi seglo po eno od medalj. Kar pa se tice Pozzecca je bolj ali manj jasno, da si v reprezentanci ne more dovoliti burk in svojevrstnosti, ki jih počenja v svojem klubu.

Zdaj je tudi že bolj ali manj jasno, kdo bo Italijo zastopal na EP. To bodo Bonora, Basile, Meneghin, Myers, Abbiati, Mian, De Pol, Fucca, Galanda, Damiao, Marconato in Chiacig.

ATLETIKA / GRAND PRIX 2. KATEGORIJE

Gebreselassie najhitrejši v Helsinkih

Na 3000 dosegel letošnji najboljši rezultat na svetu - 200 m: odločal je fotofiniš

HELSINKI - Haile Gebreselassie je na atletskem mitingu za veliko nagrado druge kategorije IAAF v Helsinkih na 3.000 metrov tekel 7:26, 03 in postavil najboljši letošnji rezultat na svetu.

Na 200 metrov je bila prepričljivo najhitrejša najboljša sprinterka na svetu Američanka Marion Jones (21, 91), pri moških pa je o zmagovalcu na tej razdalji odločal fotofiniš, saj sta prvouvrščeni Ato Boldon iz Trinidada in Tobaga ter drugouvrščeni Obadele Thompson iz Barbadosa tekla 20, 14: zmagal je Boldon. Rezultati:

Moski, 200 m: 1. Ato Boldon (Tri) 20, 14; 2. Obadele Thompson (Bar) 20, 14; 3. Patrick Stevens (Bel) 20, 67. **400 m:** 1. Gregory Haughton (Jam) 46, 01; 2. Derrick Brew (ZDA) 46, 09; 3. Arnaud Malherbe (JAR) 46, 35. **800 m:** 1. Urmet Uusorg (Est) 1:45, 87; 2. Balazs Koranyi (Mad) 1:45, 95; 3. James Nolan (Irl) 1:46, 05. **3.000 m:** 1. Hale Gebreselassie (Eti) 7:26, 03 naj. let. rezultat; 2. Million Wolde (Eti) 7:40, 67; 3. Assefa Mezgebu (Eti) 7:42, 21. **110 m ovire (brezverje):** 1. Robin Korving (Niz) 13, 19; 2. Larry Wade (ZDA) 13, 21; 3. Anthony Jarrett (VBr) 13, 45. **400**



m ovire: 1. Llewellyn Herbert (JAR) 48, 57; 2. Ken Hardnen (Zim) 48, 79; 3. Pawel Januszewski (Pol) 49, 05

Troskok: 1. Vitalij Kolpakov (Blr) 16, 60 m; 2. Ndabazihle

Mdhlomgwa (Zim) 16, 60; 3. Julian Golley (VBr) 16, 21. **Palica:** 1. Jean Galfione (Fra) 5, 80 m; 2. Vadim Strogajlov (Rus) 5, 70; 3. Jeff Hartwig (ZDA) 5, 70. **Krogla:** 1. Cottrell Hunter (ZDA) 20, 81 m; 2. Mika Halvari (Fin) 20, 52; 3. Aleksander Bagac (Ukr) 20, 20. **Kopje:** 1. Sergej Makarov (Rus) 86, 74 m; 2. Boris Henry (Nem) 85, 47; 3. Aki Parvianen (Fin) 85, 33.

Ženske, 200 m: 1. Marion Jones (ZDA) (vet. - 0, 4 m/s) 21, 91; 2. Natalia Safronnikova (Blr) 23, 02; 3. Zundra Feagin (ZDA) 23, 13. **800 m:** 1. Irina Miscukevic (Rus) 1:59, 25; 2. Snadra Stals (Bel) 2:00, 39; 3. Malin Ewerloef (Sve) 2:00, 78. **100 m ovire:** 1. Shriyani Kulawansha (Srl) 13, 17; 2. Jelena Krasovska (Ukr) 13, 30; 3. Reina Fluor Okori (Fra) 13, 35. **3000 m:** 1. Leah Malot (Ken) 8:45, 47; 2. Marija Pantucova (Rus) 8:46, 11; 3. Yamma Belkacem (Fra) 8:46, 78. **Daljavo:** 1. Erica Johansson (Sve) 6, 79 m; 2. Niki Xanthou (Grc) 6, 51; 3. Jelena Hlopotnova (Rus) 6, 42. **Kopje:** 1. Trine Hattestad (Nor) 63, 99 m; 2. Tana Uppa (Fin) 61, 55; 3. Karen Forkel (Nem) 60, 37.

Na sliki: Marion Jones

Konjske dirke

piše: Giorgio Plettersech

1. dirka (Albenga): Ukelbel di Sau (1) se nam zdi najmočnejši. Tango di Mar (X) je pred nedavnim dobil enako shemo. Olimpik F.D. (2) zasluži omembo.

2. dirka (Montegiorgio): možnost baze s konjem Tagleggio (2). Tanya dell'Ete (X) je ta čas v formi. Preseneti lahko Soglia Glaciale (1).

3. dirka (Padova): če bi takoj povedel, bi Renoir MP (X) lahko postal nedosegljiv. Storica Hawk (1) ima dobre- ga voznika. Ugadema (2) se bo boril s prvimi.

4. dirka (Rim): Rott di Boba (2) ima dobre možnosti. Rocordilontani (1) starta z najboljšo številko. Tanya D'Este (X) zasluži zaupanje.

5. dirka (Livorno, galop): Sharp Island (2) bi lahko končno zmagal. Dadim (X)

nastopa pozitivno. Ship Ahoy (1) ni slab. 6. dirka (Rihimari): Blak and Wils (1) stalno napreduje in je zrel za zmago. Omenimo naj se hitro Vic Wellodone (X) in konja Never Nincompoop (2).

Totip

1. — prvi	1
drugi	X2
2. — prvi	2
drugi	X1
3. — prvi	X
drugi	12
4. — prvi	2
drugi	X1
5. — prvi	2
drugi	X1
6. — prvi	1
drugi	X2



KOŠARKA / MEMORIAL SARTI

Jadranovci za 3. mesto

Danes ob 19.15 - V polfinalu visok poraz proti Don Boscu

Don Bosco - Jadran Nuova Kredinta 98:63 (47:37)

JADRAN: Cerne 6, Rogelja 2, Pregarc 6, Valente 7, Turk 8, M. Gustin, Paoletic 9, G. Budin 2, Semec 8, Grbec 15, Piccini, trener Vatovec. TRI TOCKE: Paoletic 2, Cerne 1, Grbec 1 in Valente 1.

V zelo okrnjeni in pomlajeni postavi (nekaj igralcev je odpotovalo na Cesko z Domom) je Jadranovo mostvo na turnirju za memorial G. Sarti visoko izgubilo proti Don Boscu. Jadranovci bodo tako danes ob 19.15 igrali tekmo za 3. mesto proti Intermuggii, ki je nepricakovano izgubila proti Servolani. Drevišnji finale za 1. mesto bo torej ob 21.15 med Intermuggio in Servolano. Jadranovci so se na tej tekmi dobro upirali le prvih 15 minut, ko je bil izid se izenačen, nato pa so gostitelji odlolno prejeli pobudo v svoje roke in so si ze proti koncu prvega polcasa priigrati prednost 10 tock, ki so jo po prvih 20 minutah tudi ohranili.

Don Bosco je v drugem polcasu se poostiril tempo, si prislužil zaensljivo prednost, ki jo je se povecal do konca srečanja. Jadranov trener je dal možnost vsem mladim kosarkarjem, da so vstopili na igrišče, ki so po svojih zmognostih tudi solidno opravili svojo nalogo.

Od posameznikov bi tokrat pohvalili mladega Robija Paoletica, ki je med drugim dal tudi dve »bombi«, in Michela Grbca, ki je bil s 15 točkami najboljši strelca našega mostva. Po nekaj letih torej jadranovcev ne bo v finalu tega turnirja.

V Ervattiju danes četverboj s Starim Jadranom

V domu Ervatti bo danes od 17. ure dalje kosarkarski četverboj med »stari« jadrancami in predstavniki podjetij Nuova kreditna, Sava Kranj in Julon Ljubljana.

Za Stari Jadran bodo igrali Marko Ban, Boris Vitez, Ivo in Peter Starc, Edi Kraus, Adriano in Walter Sosic, Mauro Cuk, Robert Danieli in Peter Zerjal, dobro ekipo pa premore tudi Nuova kreditna, v kateri so Walter Ban, Davide Barini, Robi Klobas, Bruno Kneipp, Aleks Kosuta, Dario Kovacic, Andrej Pieri, Claudio Starc, Franco Taučer in Milko Vitez.

KOŠARKA / OKREPLJENA Z JADRANOVCI

Dom na močnem turnirju v češkem Kromerizu

Kosarkarsko mostvo goriskega Doma je odpotovalo v V Kromeriz na Moravskem v Ceski republiki. Goriska peterka bo v tem lepem vzhodnomoravskem mestecu sodelovala na dvodnevem mednarodnem turnirju, ki ga prireja domaci klub Slavija. Poleg domovcev in domacinov, ki so si letos izbojevali napredovanje v 1. cesko ligo, bosta na turnirju sodelovali se ceski prvotligas Orgapol iz Brna in nek drugoligas iz Litve. Zaradi dokaj kakovostne ravni turnirja so se tudi domovci morali okrepiti z naketerimi igralci iz drugih klubov. Glavne okrepitve pa so prisle iz trzaskga Jadrana.

To je ze drugo leto zapored, da se Dom udelezi turnirja v prijazenem Kromerizu ter s tem nadaljuje z utrjevanjem tesnih in prijateljskih stikov, ki so jih na zacetku tega desetletja s ceskimi klubi vzpostavili zamejski kosarkarski krogi. Ti stiki postajajo iz leta v leto pestrejsi in se

ne omejujejo le na priloznostna gostovanja. Tako bo ze cez kak mesec dni na Cesko odpotovala vecja skupina mladih igralcev Doma, ki se bodo udelezili kosarkarskega kampa v Kromerizu. Kamp bosta vodila bivsi kosarkar Kamil Brabenec ter ameriski strokovnjak Jack Lehon. Skoda, da se k pobudi niso pridruzila tudi druga zamejska drustva, kajti za razmeroma majhen strošek bi se nasi mladi kosarkarji lahko srečali tudi z drugačno kosarkarsko stvarnostjo. Nekajdnevno gostovanje na Ceskem pa bi zanje predstavljalo se svojevrstno zivljenjsko izkusnjo.

Septembra bo Dom priredil ze tradicionalni enotedenski kosarkarski turnir v Gorici, na katerem sodelujejo drugo in tretjeligasi iz FJK in Slovenije. Ponovno kot lani je svojo udeležbo na turnirju potrdila tudi peterka Slavije iz Kromeriza. (VIP)

ODBOJKA / INTERVOLLEY '99

Sklepni del v Kanalu, Dolini, Štandrežu in Novi Gorici

Za fante in dekleta do 15 let

V Kanalu, Dolini, Novi Gorici in Štandrežu bo jutri sklepni del odbojarskega turnirja Intervolley '99 za odbojkarice in odbojkarje do 15. leta starosti z obeh strani meje na Primorskem. Skupno bo nastopilo devet zenskih in šest moskih sesterk, ki jih je organizator ZSSDI tokrat razdelil po jakosti na osnovi rezultatov prve faze, ki je bila na sporedu preteklo nedeljo. Med dekleti se bodo za absolutno prvo mesto v Dolini pomerile ekipe Kontovela, Solkana in Brega. Igralo se bo po sistemu vsak proti vsakemu na dva zmagana seta, v primeru izenacene rezultata pa bodo tretji set odigrali po sistemu tie break. Spored:

Zenske, skupina 1 (Dolina): Breg - Kontovel, sledi Solkan - Kontovel, sledi Solkan - Breg. **Skupina 2 (Nova Gorica, sportni park):** Hit Nova Gorica - Koper, sledi Piran - Koper, sledi Hit - Piran. **Skupina 3 (Štandrež):** Sloga - Val, sledi, Bor - Sloga, sledi Bor - Val. Pricetek ob 9.30.

Moski (Kanal, telovadnica ob soli), skupina A: Val, Salonit, OS Bre-

zovica; **skupina B:** Sloga, Portorž, Izola. V vsaki skupini igrajo vsak proti vsakemu, nato pa prvi proti prvemu, 2. proti 2. in 3. proti tretjemu. Pricetek ob 9. uri.

»Dog-trekking« mika tudi zamejce

»Dog-trekking«, tek s pasjo vprego huskijev, navdusuje tudi zamejce. Na tekmovanju, ki ga je na Trbižu priredilo drustvo Arkha, jih je nastopilo kar nekaj. Proga je merila 3,2 kilometre, tekmovalci pa so bili razdeljeni v kategorije clani, zenske in mladinci. Med clni je Andrea Massi dosegel 2. mesto v casu 12 minut 14 sekund, med zenskami je bila Cirital devetti prav tako druga (16.25 minute), med mladinkami je zmagala Paola Cigui (18.45), med mladinci je bil Erik Per tot 3. (17.18), Christian Gustini 4. (17.41), Matej Cigui pa 8. (23.15). Dog trekking je poletna varianta Dog-skinga oziroma je priblizno to, kar je rolanje za smucarske tekece.

INVALIDSKI ŠPORT / DANES

Tradicionalno srečanje VZS Sklad Mitja Čuk - CEST

Danes bo ob 10.30 v telovadnici Don Bosca v Trstu ze tradicionalno kosarkarsko srečanje ob koncu sezone med VZS Mitja Cuk in trzaskim CEST. Goljenci VZS skozi vso sezono vadijo enkrat tedensko z gojenci trzaskе ustanove in ob koncu teh treningov prikazejo, kaj so se v kosarki naucili.

Spored današnje prireditve bo kar pester in bo vseboval: vstopni sprevid, nastop deklet SGT, podaje v dvojicah okoli igrišča, obrambo 1:1, obrambo pod kosom, kosarkarski element podaj in teci, igro za orientacijo, tekmovanje v zabijanju ter minitekme SGT- VZS Mitja Cuk in SGT - CEST.

Za organizacijo kosarkarskega sporeda bodo skrbele mlade kosarkarice SGT Cartoons, seveda ob sodelovanju vaditeljic.

Prejšnje izvedbe te prireditve so lepo uspele in prepričani smo, da bo tudi tokrat tako. Kosarkarji in kosarkarice obeh ekip pričakujejo podporo ne samo svojih staršev, temveč tudi drugih navijačev, ki jih je bilo doslej vedno precej in ki so ustvarjali ob robu igrišča zares prijeno vzdušje.

ŠAH / JUTRI NA OPČINAH

Mednarodni hitropotezni memorial »B. Filipovič«

Sahovski organizatorji iz Trsta, Opčin in Costalunge bodo jutri ob 9.45 pripravili v Prosvetnem domu na Opčinah tradicionalni 7. mednarodni hitropotezni mostveni turnir v spomin na slovenskega sahovskega mojstra Bozidarja Filipovica, ki je veliko prispeval k razvoju saha na Trzaskem in prijateljskih stikih sahistov starih sosednjih drzav.

Organizatorji so na turnir povabili stiričlanske ekipe iz sosednje Slovenije, Hrvatske in Avstrije. Vsaka ekipa mora na turnir, ki bo odigran po Bergerjevem, oziroma po švicarskem sistemu, odvisno od stevila ekip, prineesti tri sahovske ure. Najboljše ekipe in posamezniki na vsaki sahovnici bodo nagrajeni s pokali, kolajnami in knjižnimi nagradami. Sahovska prireditev na Opčinah bo lep prispevek k utjevanju sahovskih in prijateljskih stikov sahistov starih sosednjih drzav. (Silvo Kovac)

domači šport

Danes

Sobota, 12. junija 1999

TENIS

UNDER 12 MOSKI

15.00 v Miljah: TC Muggia - Gaja

UNDER 12 ZENSKE

15.00 v Azzani Deciku: Azzano Decimo - Gaja

KOSARKA

TURNIR SARTI

21.15 v Trstu, Istrska ulica: nastopa tudi Jadran Nuova kreditna

Jutri

Nedelja, 13. junija 1999

ROLKANJE

DRŽAVNO PRVENSTVO V RAVNINI

10.00 v Castionsu (Belluno): nastopa tudi SD Mladina

Obvestila

SMUCARSKA KOMISIJA PRI ZSSDI prireja srečanje med drustvi clanicami in stari mladimi smucarjem, ki bc v prostorih SK Devin v Slivnem v ponedeljek, 14. t.m. ob 20.30. Srečanje je namenjeno izmenjavi mnenj v zvezi s projektom skupnih priprav smucarjev za naslednjo sezono.

SZ DOM GORICA sklicuje redni občni zbor v ponedeljek, 14. t.m. ob 20.30 v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici. Vabljeni clani in simpatizerji.

SK BRDINA organizira dvodnevno zabavo na ledeniku v Avstriji. Odhod v petek, 18. junija popoldne. Za informacije poklicite na tel. st. 040-225804 ali 040-327284 v vecernih urah.

MALI NOGOMETASI NK BOR, stari od 6 do 10 let, nadaljujemo z nogometom tudi v mesecih juniju in juliju, vsako sredo od 19. ure dalje na novih, lepo urejenih igriščih Stadionu 1. maj.

TPK SIRENA - ODSEK ZA ŠPORTNI RIBOLOV obvesca, da se bo 28. junija začel celodnevni (dvotedenski) tečaj sportnega ribolova. Informacije dobite na sedežu drustva, Miramarski drevored 32 ob sobotah od 14.30 do 17.00 ali po telefonu 422696 in 414006.

KOSARKARSKA SEKCIJA SD POLET prireja, pod pokroviteljstvom ZSSDI, Kosarkarski kamp Opčine '99 za letnike 1985 in mlajše. Kamp bo v dveh izmenah: od ponedeljka, 21. in sobote, 26. t.m., ter od ponedeljka, 28. t.m. do sobote, 3.7. Za prijavo, vpisnino in eventualne informacije na sedežu SD Polet na Opčinah, Prosvetni dom, Ul. Rectorio 1, tel. in fax 040-213403, ob ponedeljkih, sredah in sobotah od 10. do 12. ure.

SD POLET vabi vse otroke od 4. do 10. leta starosti na zacetniški tečaj kotalkanja, ki bo trikrat tedensko na Pikelcu pri Poletu od 16. do 17. ure pod vodstvom strokovnih trenerjev. Tečaj je brezplačen! Tečaj bo potekal od 14. do 25. junija. Za podrobnejše informacije tel. st. 040-211758.

SK DEVIN priredi poletni smucarski kamp v Avstriji, v treh izmenah: od 21. do 25. t.m., od 5. do 9. julija in od 19. do 23. julija t. l. V programu je predvidena dopoldanska smucarska sola na ledeniku in popoldanska razvedrilna dejavnost. Kampa se lahko udeležijo otroci in odrasli. Zaradi omejenega stevila je zazeleno rezerviranje mest v kratkem casu. Informacije nudi tajništvo v urah obedov na tel. st. 040-2024017.

TPK SIRENA sporoča, da so v teku vpisovanja v jadrane tečaje za otroke od 7. do 14. leta, in sicer: I. od 21. 6. do 2. 7., II. od 5. 7. do 16. 7. in III. od 19. 7. do 30. 7. Informacije in navodila vam nudimo na pomorskem sedežu - Miramarski drevored 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure, tel./fax 040-422696.

JK CUPA prireja celodnevne tečaje jadrana za letnike '87 do '93, in sicer od 14. 6. do 25. 6., od 28. 6. do 9. 7., od 12. 7. do 23. 7. in od 26. 7. do 6. 8. Za informacije tel. st. 040-299858.

GORICA / POSVET ŠZ OLYMPIA O ŠPORTU IN MLADIH

Šola in šport se dopolnjujeta

Sportno udejstvovanje ima velik vpliv na razvoj mladega cloveka. Se posebej, ce je pristop do sporta pravilen, so toliko bolj obcuteni njegovi pozitivni ucinki v fizicni in psihicni rasti otroka, saj sport vca njegove intelektualne sposobnosti, mu krepki samozavest, skratka pomaga, da otrok postane bolj odporen do stevilnih kvarnih vplivov, ki se mu sproti pojavljajo v zivljenju.

Te zanimive ugotovitve so izsle z okrogle mize, ki jo je priredilo Sportno zdruzenje Olympia v cetrtek zvečer v mali dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuz. Uvodoma sta podala nekaj izhodiščnih misli dr. Bernard Spacapan, psihiater po poklicu, in prof. telesne vzgoje Boris Klokočevnik, ki je v letošnji sezoni treniral odbojkarje Olympie. Spacapan je poudaril, da neizprosni ritem današnjega zivljenja zahteva od vseh vedno vecjo uspesnost,

tako da so otoci vedno bolj zapostavljeni in prepusceni samim sebi. Prav zato je lahko sport otroku v pomoc pri odrascanju, ker je komplementaren soli. Povsem zgrešeno je namrec obnasanje, da se otroku prepove hoditi na trening ali na tekmo, ko se v soli zacenjajo pojavljati prve tezve. Seveda pa mora biti pristop do sporta pozitiven. Zgrešeno je namrec, ce starsi skusajo realizirati same sebe preko otrok s tem, da jih silijo do določenih rezultatov in pri tem ustvarijo prevelika pričakovanja. Malokdo postane namrec prvak, prav zato pa se ne sme istovetiti sporta samo z uspesnostjo, kar se, na zlost, prepogosto dogaja.

Klokočevnik pa je v svojem posegu orisal nacionalni učni program za telesno vzgojo, ki so ga realizirali v Sloveniji in ki nekako spremlja otroka od rojstva tja do univerze. Program, ki je zelo obsežen, predvsem kar zadeva osnovno solo,



predvideva določeno stevilo ur, namenjenim gibalni vzgoji. Otroke se tako vsako leto tudi testira in rezultati so vodeni računalniško, kar nedvomno omogoča usmerjanje otrok v tiste panoge, ki so jim zaradi lastnih fizicnih predispozicij najbolj primerne. Tudi Klokočevnik je v svojem posegu večkrat poudaril, da v tem procesu odigrajo pri-

marno vlogo starsi. Prav zato je važno, da se tudi starsi aktivno vključujejo v delovanje sportnih drustev. Ce bo namrec otrok dobro vzgojen, bo lahko bolj odporen do kvarnih dejavikov kot so agresivnost, pijančevanje ali mamilstvo, ki so dandanes zelo prisotni v nasi družbi.

Zanimivost podanih misli je sprožila med sicer

nestevilnim obcinstvom, živo in obcuteno diskusijo, ki je pokazala, da je tematika se kako aktualna. Prav zato si zaslužio organizatorji pohvalo, da so izpeljali vecer, skoda le, da je bila udeležba pod pričakovanjem, kot je sicer uvodoma ugotovil tudi predsednik sportnega zdruzenja Olympia Franco Bagon. (M.L.)



126 dni na kitajskem - 15

katja kjuder

po deželi, kjer se je čas ustavil



Zacela se je najina hoja po dolgi poti med prepadnimi stenami petnajst kilometrov dolge soteske v zgornjem toku reke Yangce Kiang. S colnom sva najprej prečkala reko in se na njenem levem bregu lotila strmega pobočja, ki so ga pokrivali skalovje, grušč in suha trava. Sonce je hudo pripekalo. Prepote na in na smrt zejna sva dosegla ravno planoto, kjer se je pred nami odprl razgled na kmečka polja, vasice in na mogočne gore, med katerimi se je zacenjala soteska. Pri prvi hisi sva naletela na moskega, ki je imel na hrbtu oprtanega otročička. Ko sva ga vprašala za vodo, naju je povabil v leseno hišo, kjer je bilo sredi zakajenega prostora nameščeno ognjišče. Tu se je ze kuhalo kosilo, ki ga je možakar vestno pripravljval. Z dela na polju se je vrnila njegova žena in prevzela otroka. Z Bjong Dujem sva se na leseni prčki pri ognjišču posteno odpocila in po obedu in plačilu sva pot nadaljevala po makadamu mimo številnih ograd. Ko se je sonce že nagnilo za hrib, sva vstopila v sotesko, kjer se je pod nami v globini kakih dvesto metrov v ozki strugi vila najdaljša kitajska reka. Ob poti sva srečevala domačine, ki so prihajali iz nasprotne strani z natovorjenimi konji. Se pred mrakom sva prispela do lesene hiše, ki je bila preurejena v skromno prenočišče. V prašni in mrzli sobi z veliko odprtino pod streho, skozi katero je veter močno pihal v notranjost, sva utrujena ob blede svetlobi sveče zaspala.

Prvi zarki sonca so naju srečali že na poti. Med zuborenjem dročice vode, med močnimi sunki vetra, po skalovju in gruču sva pršla do naselja in se pri prvi hisi okrepčala in odpocila. Iz sole se je ravnokar vrnil se ne osemletni gospodinjin sin. Fantek s kratko ostrizanimi lasmi je bil hudo umazan in strgane hlačke so mu drsele po trebusku. Z veseljem je podil sivega jaka, konja, kokosi in prasice, ki so se od casa do casa sprehajali mimo nas in mimo starega sivalnega stroja, ki je bil postavljen pred hišo. Zaprlosila sem ga, če mi lahko pokaže solske zvezke. Iz stare, zelene, vojaške torbice je potegnil manjši zvezek in drobno knjižico, opremljeno z redkimi črno-belimi slikami. Nakar je z umazano ročico globoko v žepu nekaj iskal in iz njega privlekel pomečkan robček. Previdno je segel vanj in iz njega vzel bel kvarc ter mi ga potisnil v roko. Kot najbolj dragocen dragulj sem darilo sprejela in otroka pobožala po lasih.

Po ozki stezici, ki je bila nekaj casa vklesana celo v skalovje, sva z Bjong Dujem odšla in zvečer tik ob izstopu iz soteske pršla v majhno naselje. V izredno skromni hiši z več sobami, kjer ob najinem prihodu ni bilo žive duše, sva se namestila v majhni sobi. Kmalu je prišel nek moski v vojaški uniformi, za prenočitve sva mu plačala šest juanov (1200 lir). Dokaj cudno vzdusje je vladalo v okolici in sele naslednje jutro sva se zavedala, da sva prenočila v sobah, ki so pripadale vaskemu zaporu. Po makadamski poti sva jo mahnila do bližnjega naselja, od koder je vozil avtobus do mesteca Lijiang. Za sabo sva zapustila ogromno sotesko z njenimi skalami, zuboreci vodami in malim dečkom, ki v robku ni več hranil svojega dragocenega zaklada.

Naslednje jutro se je makadamska cesta strmo vila proti tibetanski planoti čisto na severu, kjer meji Yunnan na Tibet. V avtobusu so potniki tako kadili, da sem bila prisiljena odpreti okno in prenasati mrzel veter. Narava okoli naju se je preoblekla v puste travnike in zasnežene vrhove. Zaradi številnih lukenj na cesti v avtobusu nisem mogla zadremati. Končno sva z Bjong Dujem po enajstih urah le prispela v mesto Zhongdian (Zongtien), ki se nahaja na 3200 metrih nadmorske višine in je skoraj dvesto kilometrov oddaljeno od Lijanga. Mestece naju je sprejelo v mrzli sivini socialističnih zgradb iz petdesetih let, ki so stale ob glavni ulici, po kateri so se sprehajali se prasici, jaki in le redka motorna vozila. Prvo opravilo je bilo iskanje stranišca, kjer bi lahko bruhalo, saj me je voznja tako posteno pretresla, kar je slabo vplivalo na mojo prebavo. Na avtobusni postaji in bližnji trznici je bila zbrana vsa folklor: od visokih Tibetancev z dolгими lasmi, spletenimi v kite, in velikimi nozi za pasovi do pripadnikov ljudstev Nahi in Bai v tradicionalnih, pisanih

oblačilih. Na pločniku je bila nameščena tudi potujoča zobotehniška ambulanta: na mizi je bilo razstavljeno ogromno številno najrazličnejših zob, mostičkov in protez. »Strokovnjak« je kar na ulici pulil zobe svojim pacientom.

Ob robu mesteca je bila stara vas, nad katero se je na griču dvigoval opušeni tempelj, iz katerega so se ves dan iz zvočnikov širili glasovi in glasba radijskih programov. Takih metod se je namreč kitajska oblast posluževala, da bi indoktrinirala svoje ljudstvo. Država je na tak način lahko posegla v najintimnejši kotiček posameznikovega življenja - v njegov dom. Kakorkoli že, name je delovalo izredno moteče in kvarilo tisto pristno vasko vzdusje.

Mimo vojaškega pokopališča in velikega spomenika posvečenega padlim Kitajcem, ki so v šestdesetih letih v času tibetanskih uporov, izgubili življenje, sva se z Bjong Dujem napotila peš po makadamski cesti do stiri deset minut oddaljenega naselja letang Songlin. Po krajšem vzponu se je za ovinkom razprl razgled na golo pokrajino, kjer je na pobočju pustega hriba ležalo tipično tibetansko naselje. Hiše z ravnimi strehami in živo barvanimi obodi oken so bile grajene tesno druga ob drugi. Na samem vrhu vzpetine pa so kraljevali trije veliki samostani. Po cesti nama je prišel starček v umazani, skratni meniški obleki. Močno je disal po dimu in jakovem maslu. Nekaj naju je vprašal, a žal ga nisva razumela in sva pot nadaljevala proti vasi. Skoraj vsi moski v naselju so bili oblečeni v skratne meniške halje. Njihov neurejen izgled in dolgi lasje pa nikakor niso kazali na dostojanstvo menihov. Zato mislim, da je bila meniška obleka v teh krajih kar del običajnega tibetanskega oblačenja, kot je na primer vojaški plašč drugod po Kitajski. Po ozki poti sva se povzpela do lamaističnega templja. Pri vhodu je sedel star menih in prodajal vstopnice. Prvič v življenju sem prestopila prag tibetanskega budističnega svetišča. V temni notranjosti je močno dišalo po jakovem maslu, iz katerega so bili narejeni piramidasti kipci na daritvenih oltarjih. Po lesenih stopnicah sva se povzpela do ravne strehe templja, ki je bila prekrita z debelo plastjo zemlje. Z vrha je bil lep razgled na vas, ki se je širila pod nama. Opazila sem veliko porušenih hiš. Te so bile namreč uničene v šestdesetih letih, ko je kitajska vojska napadla naselje in se do danes, po več kot tridesetih letih, ni nihče premaknil kupov porušene zemlje in tramov. Morda so to tibetanski spomeniki njihovim žrtvam upora.

Za lesenimi vrati, ki so nasproti stranskega vhoda v tempelj, se je nahajala zakajena samostanska kuhinja, v katero sem hotela vstopiti. Toda moski, ki je ravno prihajal iz nje, mi je ogled prepovedal. Skoraj uzaljena sem se nato s svojim korejskim prijateljem napotila do bližnje vasi, kjer so bile bistveno drugačne hiše. Te so bile pokrite z velikimi lesenimi strehami, iz katerih se je vsepovsod kadilo. Na sredi pa je v vetru, ki je s seboj prenašal temne oblake, živo plapolala pisana zastavica. Zaceło je deževati. Stekla sva do

bližnje hiše in opazila fanta, ki nama je mahal z roko, češ naj se mu približava. Vstopila sva na blatno dvorišče, kjer je pes divje lajal in se mimo privezanega jaka povzpela po lesenem stopnišču na veliko pokrito teraso. Fant je odprl vrata in me rahlo pahnil čez prag. Nesigurno sem vstopila v temacen prostor in obstala: blede svetloba, ki je v sobo pronicala skozi majhno okno, je komajda osvetljevala prostor. Iz dima se je v desnem kotu prikazalo veliko, odprto ognjišče in ob njem trije obrisi sedecih oseb. Fant naju je povabil, naj sedeva in z Bjong Dujem sva se stisnila na leseno klopco ob ognjišču. Sele sedaj sem lahko videla obraze sedecih oseb. Nasproti mene je sedela mlada mamica, ki je dojila otročička, ob njej je sedela starejša žena v tipični tibetanski obleki in zraven nje moski, ki je kadil. Nalili so nama topli čaj, narejen iz jakovega masla, in ponudili domači kruh. Čaj sem zaradi neprijetnega okusa s težavo popila, sicer pa ga Tibetanci zelo cenijo zlasti v mrzlih zimah. Kruh pa sva z velikim užitek pojedla, saj je bilo prvič po treh mesecih, da sem jedla pravi kruh. Iz prostorne in obenem puste sobe, ki ni imela strope, se je dim dvigal naravnost do strehe in skozi njo uhajal na prosto. Nehalo je deževalo, gostoljubnim tibetancem sva se zahvalila in se napotila proti cesti, kjer je ravno takrat mimo peljal traktor s prikolico. Stekal sva za njim in se z domačini zapeljala skoraj do mesteca Zhongdian.

Naslednji dan sva prenočila v vasi Banzilan, ki je z avtobuom stiri ure oddaljena od Zhongdiana, in 25. aprila z Američanom Michaelom obiskala pravo lamaistično vas, ki je ležala med strmimi pobočji pustih tibetanskih gora. Ob vstopu v vas sem prvič lahko opazovala, kako Tibetanci gradijo svoje hiše. Židovi teh so namreč narejeni iz zbite zemlje, ki jo močno natlacijo s kladivi v prostor med dvema deskama. Ko se gmota strdi pomaknejo deske višje in nadaljujejo z istim delom.

Vas je bila ovita v neverjeten mir in žive duše ni bilo naokoli, le občasno je sel mimo kak menih. Stopili smo v samostan, kjer so nas mladenici v dolgih skratnih oblačilih, očitno bodoci menihi, radovedno opazovali. Razen njih v samostanu ni bilo drugih oseb, vsaj tako je kazalo na prvi pogled. Močno je pihal veter in zibal velika rjava strgana platna, ki so visela pred templjem. Povzpela sem se na mogočen zid, ki obdaja samostan in opazovala, kako so se velike sence oblakov pomikale po pusti gorati pokrajini. Pogled mi je obstal na obzorju, kjer se je čez zasnežene vrhove širil Tibet - cilj, če bo sreča z menoj, mojega bodočega potovanja.

S cudnim občutkom sem zapustila ta presenetljivo pust kraj, v katerem, vsaj zdelo se je tako, živijo le menihi, ter se s prijateljem podala peš proti Banzilanu. Tu sva v naslednjih dneh z Bjong Dujem dokončno zapustila najsevernejši kotiček dežele Yunnan in se vrnila v mesto Lijiang, ki je bilo sestopni kamen za našo naslednjo postojanko: jezero Lugu, ki se nahaja prav na meji med Yunnanom in provinco Sichuan (Sicuan).



TA TEDEN EDINOST
PRED 100 LETI

EDINOST

GLASILO POLITIČNEGA DRUŠTVA „EDINOST“ ZA PRIMORSKO.

4. junija je pričelo delovati "pomorsko zdravilišče pri Sv. Andreju". Na zdravljenje so sprejeli 200 otrok, ki so takoj pričeli z morskimi kopelji. Otroci, "med katerimi jih ima mnogo težke skrofulozne bolezni in hude bolezni v kosteh", prihajajo iz Prage, Brna, Gradca, Dunaja, največ pa, kar 87, iz Trsta.

Odbor "Rojanskega posojilnega in konsumnega društva" sporoča, da se bo v nedeljo 18. junija vršil redni občni zbor. Ker je na dnevnem redu tudi "prenauredba združnih pravil", za katero je potrebna tričetrtinska prisotnost vseh "društvenikov", se odbor priporoča za polnoštevilno udeležbo na zborovanju. "Tudi od našega razumništva pričakujemo, da pride na občni zbor in s tem dokaže, da ga še nekoliko briga to društvo. Sedanje predstojništvo so sami preprosti rokodelci. Pridite torej nam v pomoč, poučite nas, kako nam je delati nadalje in spolnjevati našo dolžnost v prid narodnosti v tem nesrečnem Rojanu."

Na italijanskem poštnem vlaku, ki pripelje vsak večer v Trst, so bili potniki tretjega razreda priča grozljivemu dogodku. Dr. kemije Evgen Bach iz Broditz na Saksonskem je namreč v višini Barkovelj "brez vsakega vzroka" ustrelil 10-letnega dečka, ki se je s svojo materjo vračal iz izleta v Miramar. Nesrečni deček je bil pri priči mrtev, morilec pa je skočil z vlaka, ki ga je bil strojevodja medtem ustavil in se podal v beg. Za njim je stekla tudi večina potnikov, toda zaman. Šele veliko kasneje ga je stražar Nežič zalotil na miramarski cesti ter ga odvedel v zapore v ul. Tigor, kjer pa je dr. Bach zanikal, da bi bil morilec.

TA TEDEN PRIMORSKI
DNEVNIK PRED 50 LETI



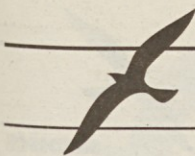
PRIMORSKI DNEVNIK

GLASILO OSVOBODILNE FRONTE SVOBODNEGA TRŠKEGA OSELMJA

Glasilo Osvobodilne fronte že nekaj dni objavlja poročilo "Slovenskega poročevalca" o sodni razpravi, ki se je 1. junija vršila pred okrožnim sodiščem v Postojni proti "vojnemu zločincu" Hrvoju Magazinoviću. Poročilo sodne razprave "je izredne važnosti, ker razkrinkuje pravo vodstvo Agnelettove SDZ v Trstu" s katero je obtoženi sodeloval, zato ga Primorski dnevnik objavi v celoti. Magazinović je med drugim priznal, da je z Brankom in Josipom Agnelettom ter Francem Veselom sodeloval pri organizaciji "tajne policijske cete", za katero je tudi polkovnik Zavezniske vojaške uprave Richardson dal svoje privoljenje. Četa naj bi stela 120 moz, finansirali pa naj bi jo Američani. Obtoženi je dejal, da je SDZ poleg obljub in denarne pomoči s strani ameriškega urada za propagando, "dobila tudi monopol nad slovenskim šolstvom v Italiji" in se pogajala tudi s fasistično Giunto... Postojnsko sodišče je Magazinoviča obsodilo na 20 let odvzema prostosti s prisilnim delom in na pet let izgube državljanstvih pravic.

V galeriji Scorpione je na ogled slikarska razstava Rudolfa Saksida in Roberta Hlavatyja, "ki je gotovo med zelo zanimivimi" tudi zato, ker si je "večjega kontrasta, kot je med tema dvema slikarjema, skoraj težko predstavljati". Vladimir Bartol, avtor recenzije o razstavi, ocenjuje Hlavatyja kot "neproblematičnega, v sebi zaključenega, narejenega" slikarja. Saksido pa kot "vse bolj komplicirano, kompleksno in problematično osebnost", o kateri pa se bo še veliko govorilo.

"Pošteni člani Slovenske-krščanske socialne zveze" so izdali lepak, v katerem izjavljajo, da najodločneje obsojajo tajno delovanje SDZ ter da nimajo "nič skupnega s tajnim političnim odborom SDZ, s tajno policijsko četo, s špionazo". Primorski dnevnik pa k besedilu lepaka pristavlja... "toda dejstva so dejstva in ves njihov trud je zaman. Postojnski proces jih je že do kraja razkrinkal."



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Prvi aplavz: Mladinska pevska skupina «Vesela pomlad» - Opčine

20.30 TV dnevnik, nato Utrip evangelija

RAI 1

6.00 Euronews

6.40 Nan.: Star Trek Voyager - (i. Kate Mulgrew, Robert Beltran)

7.30 Otroški variete La Banda dello Zecchino (vodi Alessandra Bellini), vmes risanke Barbarossa in nan. Punky Brewster

10.15 Variete: Zgodbe «Plavega drevesa»

10.45 Nan.: Družina kot druge

11.30 Aktualna odd. o zdravju in dobrem počutju: Chek-up

12.25 Vremenska napoved in dnevnik

13.30 Dnevnik

14.00 Aktualna odd. o morju in ljudeh, ki ob njem živijo: Linea blu

15.20 Sedem dni v parlamentu

15.50 Variete za najmlajše: Poletni Disney Club, vmes risanke Aladdin

18.00 Dnevnik

18.10 Aktualno: Nabozna oddaja - A sua immagine

18.30 Nan.: Pustolovščine Sherley Holmes, 19.10 Gospa iz Westa (i. Jane Seymour)

20.00 Dnevnik

20.40 Variete: Segreti e bugie (vodi Michele Cucuzza)

23.15 Dnevnik

23.20 Aktualno: Serata Tg1 (vodi Lamberto Sposini)

0.10 Nočni dnevnik

0.15 Pregled tiska, zapiski, vreme, izzrebanje lota

0.35 Film: Scarface - Lo sfregiato (dram., ZDA '32, r. Howard Hawks, i. Paul Muni, Boris Karloff)

2.30 Aktualna odd.: Segreti

3.00 Nan.: Sanje in potrebe: slepa ljubezen (i. Maurizio Nichetti)

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše: Go cart, vmes risanke

8.00 9.00, 10.30 dnevnik

8.30 Film: Canzoni nel mondo (dok., It. '63)

10.00 Evropski dnevi

10.35 Aktualno: Domani è un altro giorno

11.25 Film: Maruzzella (dram., It. '56, i. M. Serato)

13.00 Dnevnik

13.30 Sereno variabile

14.00 Vremenska napoved

14.05 Film: Divorzio all'italiana (kom., It. '62)

15.55 Nan.: Law & Order

16.40 Film: Le sei mogli di Barbablù (kom., It. '50)

18.10 Sereno variabile

18.55 Avtomobilizem F1: VN Kanade

20.00 Loto ob 8-ih

20.30 Dnevnik

20.50 TV film: Troppo giovani eper morire - A Kiss so Deadly (thriller, ZDA '96, i. D. Pfeiffer, C. Shaughnessy)

22.35 Gledališče: Match gledališke improvizacije

23.35 Nočni dnevnik in vreme

23.50 Boks: Usini-Barrios (SP WBU v superperesji kat.)

RAI 3

7.00 Aktualno: Zgodovina, 8.30 Mediateka za sole

9.15 Rai News - Gospodarstvo

10.10 Nan.: La legge di Bird

11.00 T3 Kmetijstvo

12.00 Dnevnik

13.00 Avtobusna postaja

14.00 Deželne vesti, dnevnik

14.50 T3 Okolje Italija

15.50 Sportno popoldne

18.50 Vremenska napoved

19.00 Dnevnik, deželne vesti

20.00 Aktualna odd.: Art'è

20.15 Variete: Blob

20.30 Film: Quella sporca dozzina (vojni, ZDA '67, r. R. Aldrich, i. Lee Marvin, E. Borgnine)

23.00 Dnevnik in deželne vesti

Vremenska napoved

23.25 Nan.: Neverjetne zgodbe

0.10 Dnevnik, pregled tiska, vreme

0.45 Fuori orario: Europa 2001, italijanska apolitika - Film: Il potere (kom., '74, i. P. Tosi), La legge della tromba (kom., It. '62), Prova d' orchestra (kom., It. '79)

RETE 4

6.30 Nad.: Un volto, due donne

7.50 Pregled tiska

8.10 Film: Buongiorno, elefante! (kom., It. '52)

10.00 Variete: Sabato 4

11.30 Dnevnik

11.40 Aktualno: Forum

13.30 Dnevnik

14.00 Kviz: Kolo sreče

15.00 Nad.: Sentieri - Steze

15.30 Aktualne odd.: Eurovillage, 16.00 Zanimivosti o svetu filma: Affetti speciali, 17.10 Naturalmente su Rete 4, 17.40 Chi c'è c'è

18.55 Dnevnik in vreme

19.30 Nan.: Un giustiziere a New York

20.35 Film: Indovina chi viene a cena? (kom., '67, i. s. Tracy, S. Poitier)

22.40 Film: Perché quelle strane gocce di sangue sul corpo di Jennifer? ('72)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

8.45 Jutranja oddaja o dobrem počutju: Vivere bene - Tedenski napotki

10.35 Variete: Affare fatto

10.55 Nan.: Družina Hogan - Blazno zaljubljen

11.25 Nan.: Robinsonovi - Zaključni ples (i. Bill Cosby, P. Rashad)

12.30 Nan.: Hisa Vianello - Skriti zaklad

13.00 Dnevnik TG 5

13.30 Nan.: Tutto Bean

13.45 Variete: Finché c'è Ditta c'è speranza

14.15 Film: Questo e quello (kom., It. '83, i. Nino Manfredi)

16.30 Film: Mi gioco la moglie... a Las Vegas (kom., ZDA '92, r. Andrew Bergman, i. James Caan)

18.30 Variete: Passaparola (vodi Claudio Lippi)

20.00 Dnevnik TG 5

20.30 Variete: Izbior oddaje Striscia la notizia

21.00 Glasbena oddaja: Un disco per l'estate (vodi Paolo Bonolis)

0.30 Nočni dnevnik

1.00 Striscia la notizia

1.30 Nan.: Neverjetni Hulk

2.30 Nočni dnevnik

3.00 Vivere bene

ITALIA 1

6.10 Nan.: Ocean Girl

6.40 Otroški variete, vmes risanke, Ciao ciao mattina

10.00 Spot: Gymmy - Svet fitnessa

10.30 Nan.: Big Man (i. Bud Spencer, Ursula Andress)

12.20 Sport, 12.25 Odprti studio

13.00 Nan.: Agli ordini, papà!

13.30 Risanke

14.00 Aktualna odd.: Tempi moderni

15.30 Glasb. odd.: Rapido

16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke

17.30 Nan.: Baywatch (i. David Hasselhoff)

18.30 Odprti studio, 18.55 Sport studio

19.00 Nan.: Družina tretjega tipa (i. John Lithgow), 19.30 Pappa e ciccio

20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)

20.45 Nan.: Walker Texas Ranger (i. Chuck Norris), 22.30 Highlander (i. Adrian Paul)

23.30 Aktualna oddaja: Inviato speciale

0.00 Sportna oddaja: Grand Prix, Sport studio

0.55 Kviz: Caccia alla frase

1.55 Film: Straight Line

TELE 4

19.30 22.45 Dogodki in odmevi

17.30 Mix kultura

18.00 Automobilissima

18.30 Nan.: Sharky and George

20.30 Zoom sport

21.00 Film: Prigioniero del passato

23.35 Glasba: Planete Europe

0.30 Made in Italy

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.45, 1.15 Dnevnik, 19.50 TMC Sport

9.00 Film: Così parla il cuore (kom., ZDA '54)

13.00 Nan.: Il Santo

14.00 Film: Il covo dei contrabbandieri (pust., '55, i. S. Granger, G. Sanders)

15.55 Film: Immunità diplomatica (pust., ZDA '91, i. B. Boxleitner)

18.00 Dokumentarec

21.00 Nogomet: Spanska liga

Slovenija 1

7.25 Napovedniki

8.00 Zgodbe iz školjke, 8.30 Trojice (ris. nan.)

8.55 Pod klobukom

9.45 Risana nan.: Don Kihot (36. epizoda)

10.10 Kino Kekec

Film: Skratje (VB 1997, r. Peter Hewitt, i. Flora Newbigin, Tom Felton)

11.30 Tedenski izbor

Nan.: Seinfeld

12.00 Tednik

12.50 Dobrodošli doma

13.00 Porocila, vreme, sport

13.15 Napovedniki

13.20 Tedenski izbor: Homo turisticus, 13.30 Prislunimo tisinu, 14.00 Petka

15.15 Roka pregnancem slovenska vas

17.00 Pomp

18.00 Obzornik, vreme, sport

18.10 Na vrtu

18.35 Ozare

18.40 Dok.: Svet cudes

19.15 Risanka

19.30 Dnevnik, vreme, sport

19.55 Utrip

20.15 Sou bo sel

21.15 Pajčevina

21.50 Dokumentarna serija: Druženje in praznovanje

22.30 Porocila, vreme, sport

22.55 Nanizanka: Zivljenje z Rogerjem

23.20 Nan.: McCallum - Na pol mrtev (VB, 5. epizoda)

0.20 Porocila

0.30 Polnočni kino

Film: Zadnji rez (ZDA 1995, r. Roger Christian, i. Sam Elliott, Charles Martin Smith, Ann Ramsey)

TV PRIMORKA

8.00 16.00 Videostrani, 16.00 Videospot dneva

16.05 Voda za vse

18.00 Ministrski stol: A. Bergauer, ministre za promet

19.00 Videostrani

19.15 Program za otroke

19.25 Videostrani

20.00 Videospot dneva

20.10 Duhovna misel

20.20 Goriski sejem

20.40 Steklarna Rogaska

21.15 Mittel Moda

21.45 Potujte z nami: Florida

22.20 Vroca kolesa

Slovenija 2

7.45 1.05 Teletekst

8.00 Vremenska panorama

9.20 Napovedniki

9.25 Videoring

9.50 Zlata šestdeseta - Nostalgija z Marjano Derzaj

10.45 Stafeta mladosti

11.40 Nan.: Davov svet - Pardon, to je moja zaobljuba (ZDA, 13. ep.)

12.05 Nan.: Pearl (ZDA, 13. ep.)

12.30 TV prodaja

13.00 Euronews

14.40 Film: Tramvaj pozelenje (ZDA 1984, r. John Erman, i. Ann Margret, Treat Williams, Beverly D' Angelo)

16.35 Kosarka NBA Action

19.00 Olimpijski magazin

19.30 Videoring z Natalijo

20.00 Nan.: Noro zaljubljena - Pandorina skrinjica (6. epizoda)

20.25 Film: Ljubi, ne ljubi (Svedska)

22.10 Trend, oddaja o modi in vizualni pop kulturi

22.40 Sobotna noc

Alannis Morissette, koncert

Rock on the Road (13. del)

0.40 Nanizanka: Twisted - Srhljivo (Avstralija, 7. ep.)

Koper

15.00 Euronews

15.15 Gugalnica

15.45 Pogovorimo se o...

16.30 Dok.: Potopis

17.00 Sredozemlje

17.30 Vsedanes aktualnost

18.00 Program v slovenskem jeziku: Brez meje

18.45 Primorska kronika

19.00 TV Dnevnik, vreme, sport

19.30 Jutri je nedelja

19.40 Risanke: Shogun

20.00 Odmev

20.30 Evropski koncert: Orkester Berlinske filharmonije

22.30 TV dnevnik

22.45 Kosarka NBA Action

23.05 NBA - Play off

..... Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.25 Koledar in Pravičica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Country music; 9.10 Od Milij do Devina; 9.50 Made in Italy; 10.10 Koncert; 11.05 Glasba za vse okuse; 11.30 Filmi na ekranih; 11.45 Kantavtorji; 12.00 Iz Režije; 12.45 Utrip Kanal-ske doline; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Iz Benečije; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val: Ivo v živo; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Srečanja glasbenih šol Primorske; 18.00 Komedija: Novo življenje (P. Lužan, r. M. Uršič); 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl.; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zrno v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranovih košarkarskih tekem.

Radio Koper (slovenski program)

6.30, 8.30 Porocila; 6.00-9.00 Jutranji pr.; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 9.15 Ne bojte se klasike; 9.45 Du, jes! 11.00 Radio Koper na obisku; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Novice iz pomorstva; 13.45 Turistična porocila; 14.00 Glasba po željah; 14.45 Intervju; 16.05 Svežih 20, modrih, glasbena lestvica; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Novice iz slov. glasbene industrije; 19.30-22.00 Športna sobota; vesti, prispevki in oglašanja s tekem.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbirali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor; 9.33 Pred mikrofoni; 10.05 Sigla singlea; 10.33 Na prepihu; 11.00 Agenda Evropa, izmenično Doroty in Alice; 11.30 Med vrsticami; 11.45 Odkrijmo jih znova; 13.00 L'una blu, čestitke; 14.00 Martinino podstresje; 16.00 Ob 4-ih; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in sport; 20.00 Večerni pr. RK.

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.25 Dobro jutro, otroci; 8.05 Sobotna raglja; 9.30 Slovenščina; 10.05 Kultura; 11.30 S knjižnega trga; 12.10 Poslušalci čestitajo; 13.20 Obvestila; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.30 DIO; 16.30 Naš gost; 17.05 Mozaik; 18.15 Večerni utrinek; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Besede, besede, besede; 22.00 Zrcalo dneva; 23.05 Literarni

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Sobotna akcija; 11.35 Obvestila; 13.30 Glasb. želje; 14.00 Kinobluz; 15.00 Gost izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.00 Popevki tedna; 17.30 Novice; 18.45 Črna kronika; 19.30 Sport; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, sport, promet; 22.30 Glasba J. Webra.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 10.05 Jazz, blues...; 11.05 Koncert; 13.05 Zgodnja dela; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Zborovska glasba; 15.30 DIO, sport, vreme, promet; 16.15 Baletna glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Tradicija glasbe 20. st.; 18.00 Roman; 18.25 V podvečer; 19.30 Opera: Tifus (W.A. Mozart); 23.00 Do polnoči; 23.50 Glasba za konec dneva in napoved; 0.00 Porocila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi - Od srca do srca; dnevno Radio Korotan; 2.00/10.00; Radio Agora 10.00-14.00/18.00-2.00 (105.5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst

Izdajatelj: DZP - PRAE d.o.o. - Družba za založniške pobude

Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418

Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958

Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418

Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT

Naročnina za Italijo 480.000 LIT

Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

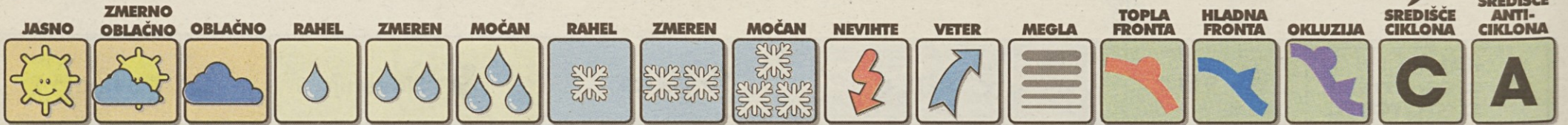
Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko

DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147

ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



VREMENSKA SLIKA

Nad našimi kraji je območje enakomernega zračnega priska. V višinah k nam doteka postopno bolj suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.15 in
zatone ob 20.54.
Dolžina dneva 15.39.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 4.26 in
zatone ob 19.12.

MORJE

Morje mirno,
temperatura morja 23,2
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno počutje in razploženje ljudi bo obremenilen.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.32 najnižje -62 cm, ob 9.54 najvišje 31 cm,
ob 15.13 najnižje -24 cm, ob 21.16 najvišje 58 cm.

Jutri: ob 4.08 najnižje -67 cm, ob 10.35 najvišje 35 cm,
ob 15.54 najnižje -22 cm, ob 21.51 najvišje 57 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	21	2000 m.....	9
1000 m.....	16	2500 m.....	5
1500 m.....	11	2864 m.....	3

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Danes bo sprva še pretežno oblačno. Čez dan bo na Primorskem razmeroma sončno, drugod pa delno jasno s spremenljivo oblačnostjo. SOSEDNJE POKRAJINE: V severni Italiji in ob severnem Jadranu bo v glavnem sončno, drugod bodo posamezne plohe.

JUTRI



V nedeljo in ponedeljek bo na Primorskem večinoma sončno, drugod pa delno jasno s spremenljivo oblačnostjo in posameznimi opoldanskimi plohami.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Louise Arbour se vrača v Kanado



OTTAWA - Tozilka Mednarodnega kazenskega sodišča za bivšo Jugoslavijo Louise Arbour (**na sliki AP**) zapuška svoj položaj, ker bo sprejela mesto enega izmed sodnikov kanadskega vrhovnega sodišča. Imenovanje Arbourjeve stopi v veljavo 15. septembra, je objavila pravosodna ministrica Anne McLellan. Ministrski predsednik Jean Chretien pa je že v preteklem mesecu napovedal, da želi Arbourjeva zapustiti svoj položaj in da bi jo, kot je ob tem poudaril Chretien, morda zanimala vrnitev v Kanado. Arbourjeva je na položaju tozilke že nekaj več kot polovico mandata, ki traja štiri leta.

V času svojega mandata je Arbourjeva obtožila jugoslovanskega predsednika Slobodana Milosevića zločinov proti človeštvu in vojnih zločinov na Kosovu. Gre za prvi primer, ko je kako mednarodno sodišče obtožilo sefa države v času, ko je ta se na oblasti.

Arbourjeva je ob tem tudi tožilka Mednarodnega kazenskega sodišča za Ruando. Kot je povedal upokojeni sodnik Peter Cory, bo Louise Arbour zasedla eno izmed devetih mest sodnikov kanadskega vrhovnega sodišča. (STA)

Razsaja nov računalniški virus

WASHINGTON - V ZDA in Evropi so včeraj na internetu odkrili nov računalniški virus, ki se prenaša z elektronsko pošto, je sporočila družba Data Fellows, ki se ukvarja z zaščito podatkov. Novi virus se prenaša z elektronsko pošto s priloge (attachment) z naslovom ZippedFiles in Worm.Explore.Zip. Ko se priloga odpre, se virus razširi v logistični nabiralnik Microsoft Outlook in se nato širi z vsako poslano elektronsko pošto. (STA/AFP)

V Rumenem morju trčile južnokorejske vojne ladje s severnokorejskimi čolni



SEUL - Med opbema Korejama večkrat prihaja do diplomatskih »kratkih stikov«. Tako so južnokorejske vojske ladje (**na sliki AP**) včeraj po navedbah generalstaba v Seulu ob poskusu, da iz tamponskega območja v Rumennem morju prezeenejo severnokorejske ladje, trčile v tri severnokorejske patrolne čolne.

Neki predstavnik južnokorejskega obrambnega ministrstva je ob tem dejal, da so bili colni v trčenju poskodovani, ter da počasi plujejo nazaj proti severu. Pred tem je šest patrolnih colnov zapel v tednu dni zaplulo cez razmejitveno crto med Korejami. (STA)

Lastnik vojaškega muzeja iz Lokve Srečko Rože povabljen na praznovanje rojstnega dne Elizabete II.

LOKEV - Največji zasebni vojaski muzej Srečka Rozeta iz Lokve, ki je bil že pred desetimi leti omenjen v Giunessovi knjigi rekordov, je te dni prejel novo priznanje. Zbiratelj orožja Rože je prejel ponudbo za opremo predjamskega gradu. Tako naj bi sobe gradu opremil s partizansko, lovsko, srednjeveško in drugo opremo ter eksponati, ki bi bili originalni in ne ponarejeni. Hkrati pa je bil skupaj z ženo Ireno povabljen na praznovanje rojstnega dne britanske kraljice Elizabete II. Krasko vas Lokev, ki velja za eno največjih slovenskih vasi s preko tisoč prebivalci, so si zaradi številnih znamenitosti ogledali tudi predstavniki Turistične zveze Slovenije s predsednikom Marjanom

Rožicem, na obisku pa so bili prisotni se vodja sejamskih projektov Centra za promocijo turizma Slovenije Vesna Naktigon, vodja prodaje v Postojski jami Peter Stefin, predstavniki gospodarskega in političnega življenja ter nekateri svetniki občin Radovljica in Sezana ter predsednik KS Lokev Zivoj Race. Ogledali so si vojaski muzej in bogato zbirko orožja vnetega zbiratelja Srečka Rozeta, ki šteje 4.348 eksponatov, od katerih kar 184 uniform. Kot je povedal Srečko, je pred kratkim dobil uniformo in sabljo generala carske Rusije, njegovo zbirko pa krasi tudi kompletna uniforma balkanskega nemškega generala Franza Kublerja. Prisotni so se dogovorili za čim-

večjo popularizacijo Lokve z vsemi okoliskimi turističnimi zanimivostmi. Tako je jama Vilenica, ki sodi med najstarejše turistične jame v Evropi, odprta za turizem že od 1633. leta, poznana zaradi vsakoletne literarne srednjeevropske nagrade Vilenica. Ne smemo zanemariti tudi sosednji 760 metrov visok hrib Kokoš, na katerem se zbirajo ne le radioamaterji, ampak tudi številni planinci, ki bodo svoje dolgoletno delo kronali z odprtjem planinske postojanke. Enotni so si bili, da je treba dati večji poudarek vojaškemu muzeju, ki je odprl sele pet let in si zaradi svojega izjemnega števila eksponatov zasluži primerno mesto v slovenski zgodovini. (Olga Knez)